

 Siedzisko

 Sedací systém

000690810.05

Sedeo Lite

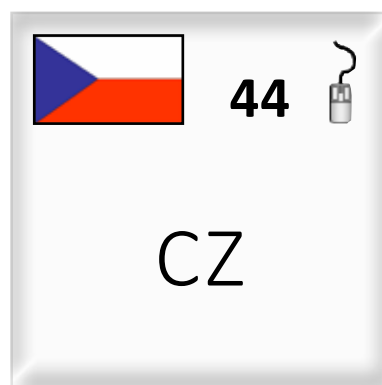
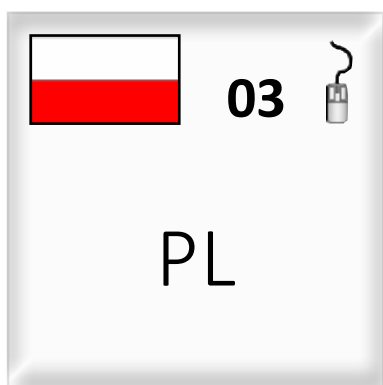
Instrukcja obsługi siedziska
Návod k sedacímu systému



Firma SUNRISE MEDICAL posiada certyfikat ISO 13485, który potwierdza wysoką jakość naszych produktów na każdym etapie ich powstawania, od opracowywania rozwiązań konstrukcyjnych po fazę produkcji. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne za dodatkową opłatą.



Společnosti SUNRISE MEDICAL byl udělen certifikát ISO 13485, potvrzující kvalitu našich výrobků ve všech stádiích, od výzkumu a vývoje až po výrobu. Uvedené varianty a příslušenství jsou k dispozici za příplatek.



W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących użytkowania, konserwacji lub bezpieczeństwa siedziska należy kontaktować się ze swoim lokalnym autoryzowanym serwisem firmy Sunrise Medical. W przypadku braku informacji na temat autoryzowanego dystrybutora w okolicy lub dodatkowych pytań należy zadzwonić lub napisać na adres:

Sunrise Medical Poland

Sp. z o.o.ul. Elektronowa 6,

94-103 Łódź

Polska

Telefon: +48 42 275 83 38

Fax: + 48 42 209 35 23

E-mail: pl@sunrisemedical.de

www.Sunrise-Medical.pl



ISO 7010-M002

Należy zapoznać się z instrukcją! (Niebieska ikona)

Podpis i pieczęć dystrybutora:

Spis treści

1.0	Informacje dla użytkownika	5	5.0	Korzystanie z siedziska	28
1.1	Instrukcja obsługi	5	5.1	Siadanie na wózku z zsiadanie z niego (przesiadanie się)	28
1.2	Aby uzyskać więcej informacji	5	5.2	Przygotowanie do przesiadania się z przodu	28
1.3	Symbole wykorzystywane w tej instrukcji	5	5.3	Przygotowanie do przesiadania się z boku:	29
2.0	Bezpieczeństwo	6	5.4	Zagłówek	30
2.1	Symbole i etykiety dotyczące siedziska	6	5.5	Odchylany wspornik sterownika	30
2.2	Bezpieczeństwo: Temperatura	6	5.6	Podpory boczne (Rys. 5.11)	30
2.3	Bezpieczeństwo: Części ruchome	6	5.7	Podpora kolan/ud (Rys. 5.12)	31
2.4	Bezpieczeństwo: Niebezpieczeństwo zakrzuszenia	6	5.8	Podłokietnik hemiplegiczny (Rys. 5.13)	31
2.5	Bezpieczeństwo: Stoliki	7	5.9	Klin odwodzący (Rys. 5.14)	31
3.0	Opis urządzenia	7	6.0	Ręczne i elektryczne mechanizmy siedziska	32
4.0	Ustawianie siedziska	8	6.1	Ręczne mechanizmy siedziska	32
4.1	Wstępne ustawianie głębokości siedziska	8	6.2	(Elektryczne) mechanizmy siedziska	33
4.2	Wstępne ustawianie szerokości siedziska	9	7.0	Składanie siedziska na potrzeby transportu	34
4.3	Fabrycznie ustawione oparcie (regulacji może dokonać tylko wykwalifikowany specjalista)	10	7.1	Poduszka siedziska	34
4.4	Wstępne ustawianie podłokietników z regulacją wysokości	12	7.2	Poduszka oparcia	34
4.5	Wstępne ustawianie jednoślupkowych podłokietników	13	7.3	Składanie oparcia (Rys. 7.4)	35
4.6	Wstępne ustawianie jednoślupkowych podłokietników z regulacją wysokości	13	7.4	Składanie odchylanego oparcia (Rys. 7.5)	35
4.7	Ośłona boczna	16	7.5	Odchylane podnóżki (Rys. 7.6)	36
4.8	Wstępne ustawianie montowanego centralnie podnóżka	17	7.6	Demontowany podłokietnik jednoślupkowy	36
4.9	Fabrycznie ustawiany podnóżek centralnie montowany	18	8.0	Konserwacja i czyszczenie	37
4.10	Wstępne ustawianie montowanego centralnie podnóżka elektrycznego	19	8.1	Przegląd ogólny	37
4.11	Wstępne ustawianie odchylanych podnóżków SEDEO LITE	20	8.2	Czyszczenie siedziska:	37
4.12	Wstępne ustawienie odchylanego podnóżka Uni	20	8.3	Środki higieniczne w przypadku ponownego zastosowania:	37
4.13	Wstępne ustawienie odchylanych wsporników nóg	21	8.4	Ogólne instrukcje czyszczenia:	38
4.14	Wstępne ustawianie zagłówka	22	8.5	Czyszczenie akcesoriów:	38
4.15	Wstępne ustawianie stałego/odchylanego wspornika sterownika	23	8.6	Czyszczenie elementów systemu sterowania:	38
4.16	Wstępne ustawienie odchylanego sterownika	24	8.7	Przechowywanie	38
4.17	Wstępne ustawianie pelot bocznych	25	9.0	Usuwanie zużytych produktów	39
4.18	Wstępne ustawianie odchylanego wsparcia kolan/ud	26	10.0	Specyfikacje techniczne:	40
4.19	Wstępne ustawianie klina odwodzącego	26	10.1	Normy i standardy	40
4.20	Pas biodrowy / pas pozycjonujący w pozycji siedzącej	27	10.2	Specyfikacje techniczne: Siedzisko Sedeo Lite	41
			11.0	Gwarancja	43

1.0 Informacje dla użytkownika

Dziękujemy za wybranie produktu Sunrise Medical. Wysokiej klasy rozwiązanie Sunrise Medical dla osób niepełnosprawnych zapewniają im niezależność i ułatwiają codzienne życie.

1.1 Instrukcja obsługi

Ta instrukcja obsługi informuje, jak bezpiecznie użytkować i konserwować siedzisko. Ten dokument stanowi uzupełnienie instrukcji obsługi wózka Sunrise Medical:

- Ogólna instrukcja obsługi wózka
- Instrukcja obsługi siedziska (ta część)
- Instrukcja obsługi sterownika.

W niektórych miejscach instrukcji znajdują się odniesienia do pozostałych instrukcji:

- 📖 Ogólna instrukcja obsługi: Odsyła do ogólnej instrukcji obsługi wózka.
- 📖 Sterownik: Odsyła do instrukcji obsługi sterownika.
- 📖 Ładowarka akumulatora: Odsyła do instrukcji obsługi ładowarki.

Zabrania się użytkowania wózka bez przeczytania i zrozumienia niniejszej instrukcji (oraz pozostałych broszur).

Jeśli jednej z instrukcji nie dostarczono z wózkiem, należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą. Poza niniejszą instrukcją obsługi istnieje także instrukcja serwisowania, przeznaczona dla wykwalifikowanych specjalistów.

1.2 Aby uzyskać więcej informacji

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózków prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical. Jeżeli w Twoim rejonie nie ma autoryzowanego sprzedawcy, prosimy kierować pytania pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio do Sunrise Medical.

Powiadomienia dotyczące bezpieczeństwa oraz wycofania produktów można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl

1.3 Symbole wykorzystywane w tej instrukcji

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!**

Potencjalne ryzyko urazu, poważnego urazu lub śmierci.

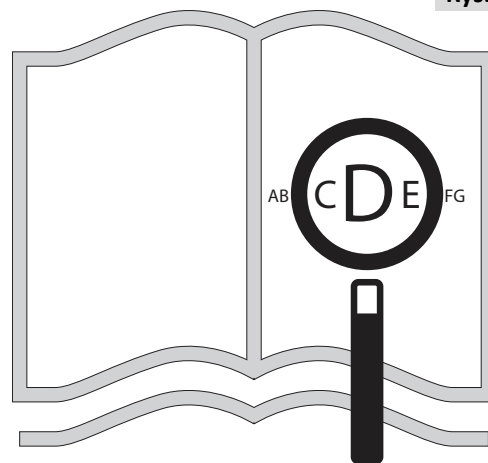
 **UWAGA!**

Potencjalne ryzyko uszkodzenia sprzętu.

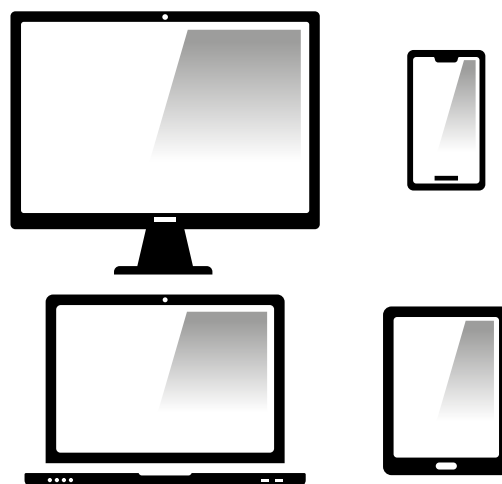
Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować urazy, uszkodzenie produktu lub szkody dla środowiska naturalnego.

Informacja dla użytkownika lub pacjenta: Wszelkie poważne zdarzenia z udziałem tego produktu należy zgłaszać producentowi oraz odpowiedniej instytucji w państwie członkowskim, w którym znajduje się użytkownik i/ lub pacjent.

Rys. 1.1



Osoby niedowidzące mogą obejrzeć niniejszy dokument w formacie PDF na stronie www.Sunrise-Medical.pl



Na życzenie jest on dostępny również jako tekst pisany dużymi literami.



2.0 Bezpieczeństwo

Należy uważnie przestrzegać instrukcji podanych obok symboli ostrzegawczych. Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować urazy, uszkodzenie wózka lub szkody dla środowiska naturalnego. O ile to możliwe, informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczono we właściwych rozdziałach.

2.1 Symbole i etykiety dotyczące siedziska

Symbole, oznaczenia i instrukcje przymocowano do wózka ze względów bezpieczeństwa. Nie wolno ich usuwać ani zakrywać. Te oznaczenia muszą być zawsze obecne i czytelne przez cały okres eksploatacji wózka.

Wszelkie nieczytelne lub uszkodzone oznaczenia, symbole i instrukcje należy natychmiast wymieniać lub naprawiać. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Rys. 2.1: Ostrzeżenie – Ryzyko przytrzaśnięcia palca.

Rys. 2.2: Ostrzeżenie – Przed użyciem wózka inwalidzkiego, szczególnie na wzniesieniu, sprawdzić, czy mechanizm szybkiego montażu interfejsu siedziska jest mocno dokręcony.

Rys. 2.3: Ostrzeżenie – Nie należy jeździć wózkiem po wzniesieniu z rozłożonym oparciem ani włączoną funkcją pionizacji.

2.2 Bezpieczeństwo: Temperatura

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Gdy wózek jest nieużywany, należy przechowywać go w miejscu, w którym nie będzie narażony na długotrwałe bezpośrednie nasłonecznienie. W wyniku długotrwałego wystawienia na działanie słońca niektóre podzespoły wózka, np. siedzisko, oparcie i podłokietniki, mogą stać się gorące. Może to powodować poparzenia i reakcje alergiczne.

2.3 Bezpieczeństwo: Części ruchome

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

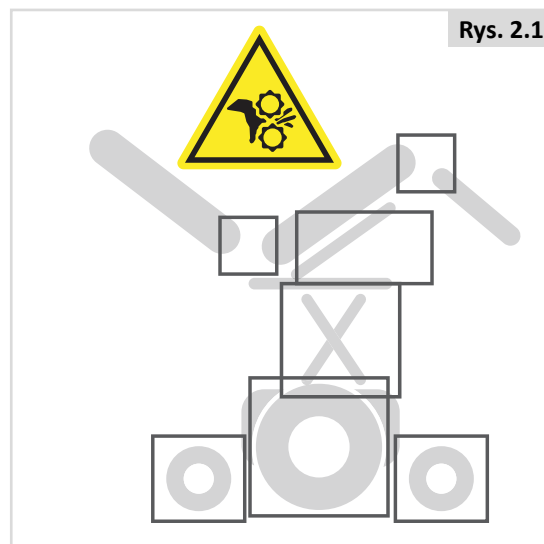
Wózek zawiera podzespoły ruchome i wirujące. Kontakt z częściami ruchomymi może spowodować poważne urazy lub uszkodzenie wózka. Należy unikać kontaktu z częściami ruchomymi wózka.

- Elektryczny mechanizm pochylania
- Elektryczny mechanizm podnoszenia siedziska
- Elektryczny mechanizm odchylenia oparcia
- Odchylany wspornik sterownika

2.4 Bezpieczeństwo: Niebezpieczeństwo zakrztuszenia

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

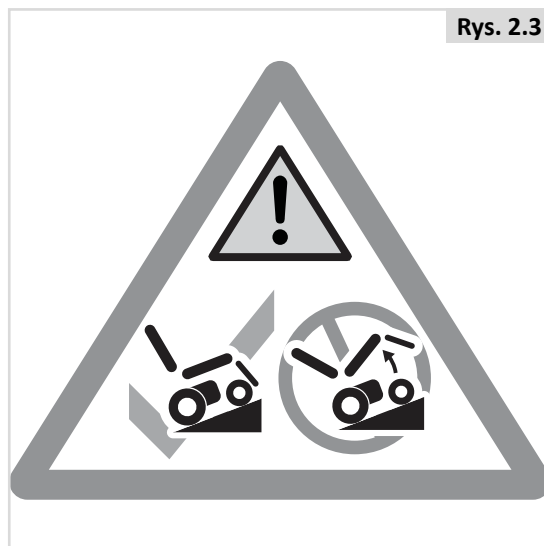
Wózek zawiera drobne elementy, które w pewnych okolicznościach mogą grozić zakrztuszeniem się przez małe dzieci.



Rys. 2.1



Rys. 2.2



Rys. 2.3

2.5 Bezpieczeństwo: Stoliki

Bezpieczeństwo: Stolik wentylatora

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

Zastosowanie stolika wentylatora ma wpływ na stabilność i ciężar całkowity wózka inwalidzkiego.

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy akumulatory i wentylator są pewnie przymocowane do wentylatora.
- Przed rozpoczęciem jazdy w celu uniknięcia potencjalnych kolizji należy zapoznać się ze zwiększonymi wymiarami wózka inwalidzkiego.
- Włączając odchylanie oparcia należy sprawdzić, czy w obszarze wokół stolika wentylatora nie występują przeszkody.
- Należy pamiętać, że zespół stolika wentylatora może po rozłożeniu oparcia spowodować przytraśnięcie palca.
- Stolik wentylatora nie jest zaprojektowany do umieszczania przedmiotów innych niż jednostka wentylatora i akumulatory, nie jest przeznaczony do umieszczania butli z tlenem itp. Użycie tych przedmiotów może spowodować utratę stabilności wózka inwalidzkiego.
- Montażem i konserwacją stolika wentylatora musi zająć się autoryzowany przedstawiciel firmy Sunrise Medical.

Bezpieczeństwo: Odchylany stolik:

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

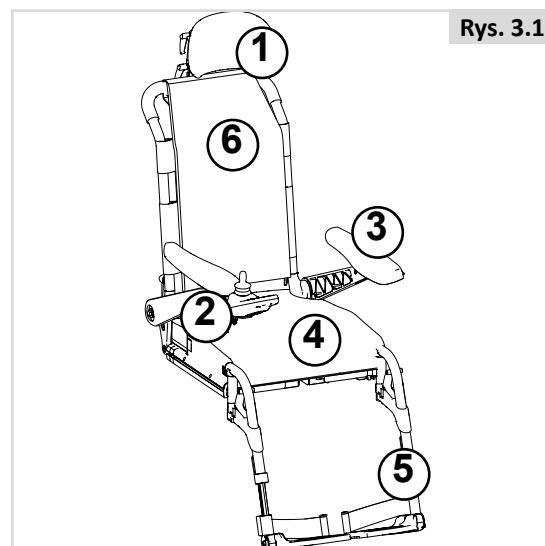
- Maksymalne dozwolone obciążenie stolika wynosi 2,5 kg.
- Nie należy przeciążać stolika, gdyż może to spowodować jego złamanie lub utratę stabilności wózka.
- Nie wolno zostawiać zapalonych papierosów ani innych źródeł wysokiej temperatury na stoliku, gdyż może to spowodować jego deformację lub trwałe uszkodzenie.
- Przy ustawianiu stolika do użytku należy się upewnić, że nie przytraśnięto kończyn ani elementów ubioru.

3.0 Opis urządzenia

Wózek jest wyposażony w siedzisko Sedeo Lite, Siedzisko Sedeo Lite zapewnia doskonałe podparcie głowy, tułowia, rąk i nóg. Optymalne wsparcie dla użytkownika zapewnia mu maksymalną niezależność. Wózek musi najpierw skonfigurować wykwalifikowany specjalista. Nieprawidłowa konfiguracja może mieć negatywny wpływ na posturę użytkownika.

Budowa siedziska (Rys. 3.1):

1. Zagłówek
2. Joystick
3. Podłokietnik
4. Poduszka siedziska
5. Wspornik nóg
6. Oparcie



Rys. 3.1

4.0 Ustawianie siedziska

Każdy użytkownik jest inny. Dlatego wózek Sunrise Medical można wstępnie ustawić pod kątem potrzeb konkretnej osoby przed oddaniem do użytku.

Wstępne ustawianie odbywa się raz przed pierwszą jazdą z udziałem wykwalifikowanego specjalisty, o ile nie określono inaczej.

Narzędzie i oznaczenia kalibracyjne

Do regulacji wszystkich mechanizmów siedziska należy użyć klucza imbusowego M5. Regulacji powinni dokonywać tylko specjaliści.



UWAGA!

Na poszczególnych elementach siedziska znajdują się oznaczenia kalibracyjne oraz wskaźniki ustawień fabrycznych.

4.1 Wstępne ustawianie głębokości siedziska

Głębokość ramy oparcia (Rys. 4.1):

1. Poluzować (A) o jeden obrót po obu stronach.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



UWAGA!

Dla głębokości siedziska 535 i 560 należy wyjąć (A) i wyregulować w kolejnych otworach.

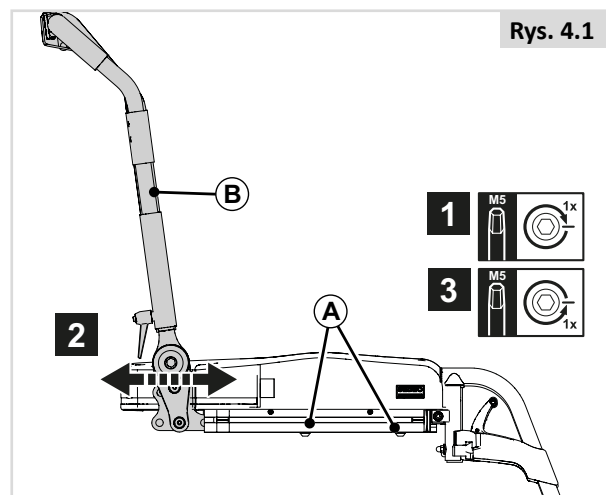


UWAGA!

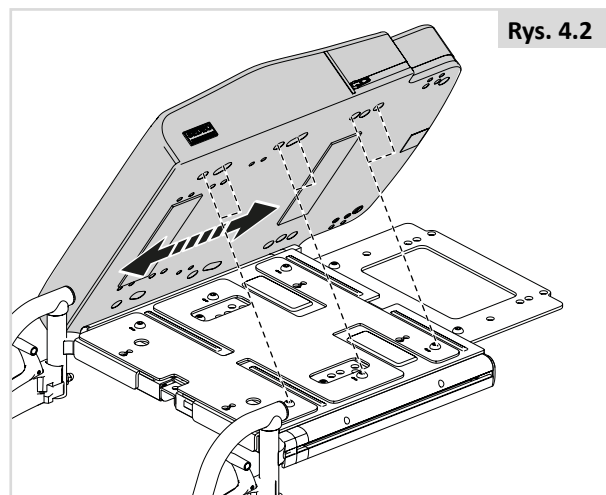
- Jeśli wymagana jest większa głębokość siedziska, przed przystąpieniem do mechanicznej regulacji należy upewnić się, że przewody i kable są odpowiednio długie.

Głębokość poduszki siedziska (Rys. 4.2)

Do ustawienia poduszki (w przypadku poduszek z wbudowaną płytą siedziska) należy użyć otworów przedstawionych na Rys. 4.2. Poduszkę można przesunąć o jedno miejsce do przodu, aby zwiększyć dodatkowo głębokość siedziska.



Rys. 4.1



Rys. 4.2

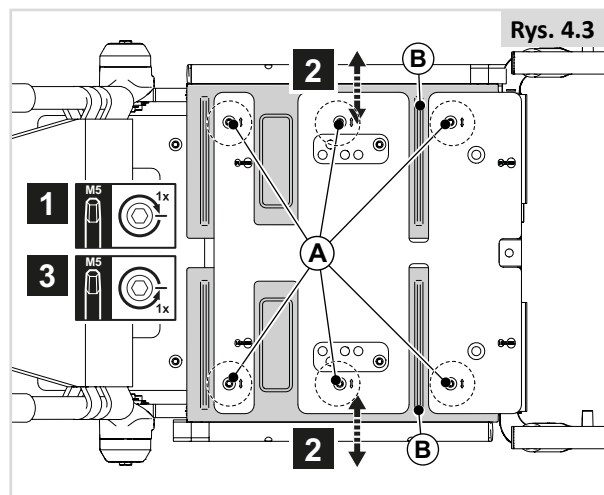
4.2 Wstępne ustawianie szerokości siedziska

Aby wyregulować szerokość ramy siedziska, należy jednocześnie wyregulować szerokość płyty siedziska i ramy oparcia. Dla wyjaśnienia szczegóły przedstawiono oddzielnie na Rys. 4.3, 4.4. i 4.5.

Szerokość ramy siedziska (Rys. 4.3)

Podnieś poduszkę siedziska z rzepów, aby uzyskać dostęp do płyt siedziska.

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



Szerokość ramy oparcia (Rys. 4.4)

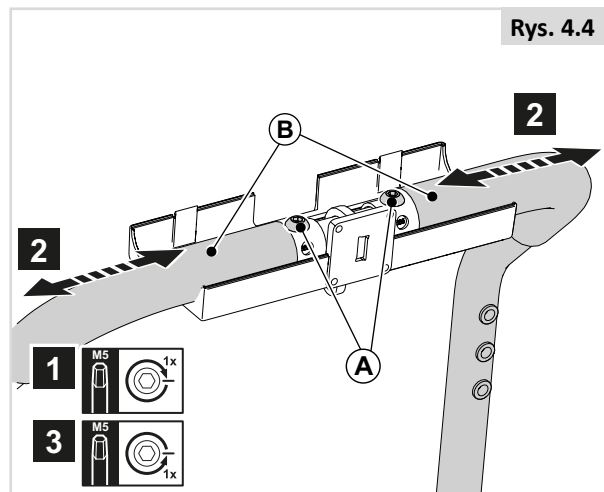
1. Otworzyć pokrywę.
2. Wykręcić (A).
3. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
4. Wkręcić (A).
5. Zamknąć pokrywę.

! UWAGA!

Szerokość oparcia można regulować w dwóch zakresach: 385–485 i 460–510.

Szerokość ramy oparcia dla oparcia odchylanego elektrycznie (Rys. 4.5)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



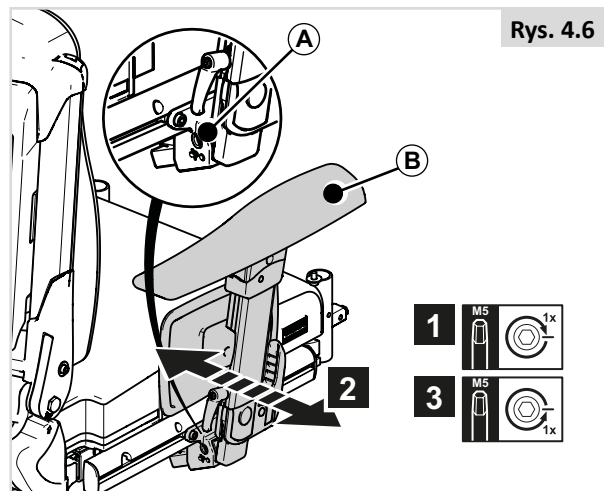
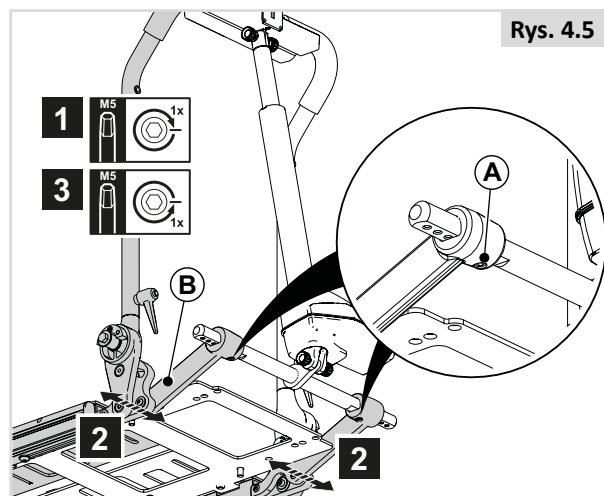
Szerokość jednoślupkowych podłokietników z regulacją wysokości (opcjonalne) (Rys. 4.6)

Drobnych regulacji można dokonywać tylko na podłokietnikach.

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

! UWAGA!

Trzeba sprawdzić, czy podłokietnik w nowym położeniu nie utrudnia funkcjonowania mechanizmów zmiany położenia siedziska.

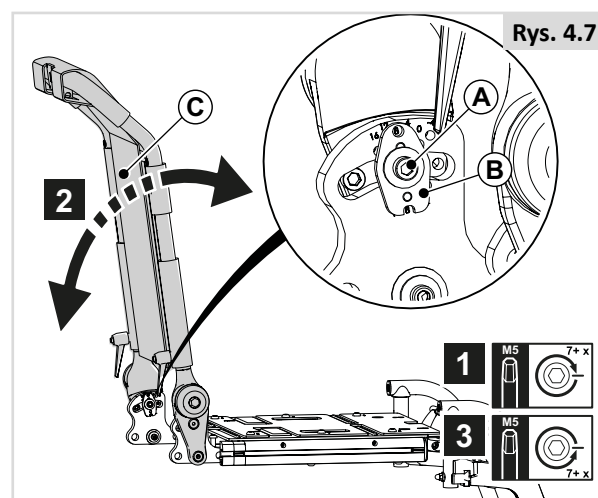


4.3 Fabrycznie ustawione oparcie (regulacji może dokonać tylko wykwalifikowany specjalista)

Kąt oparcia (Rys. 4.7)

1. Wykręcić (A) i (B).
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji, aby wyregulować (C).
Obrócić (B) o 180°, aby uzyskać -4°, 4° i 12°.
3. Dokręcić (A)

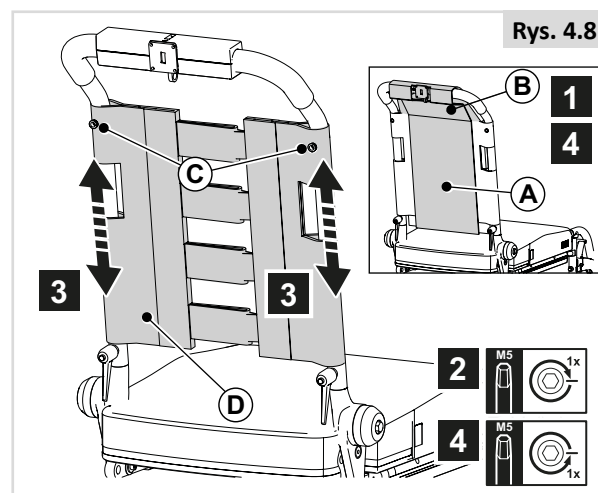
UWAGA: Sworznie muszą znajdować się wewnątrz otworów, a płytki (B) musi być przymocowana równolegle do powierzchni.



Rys. 4.7

Wysokość oparcia z zawieszem (Rys. 4.8)

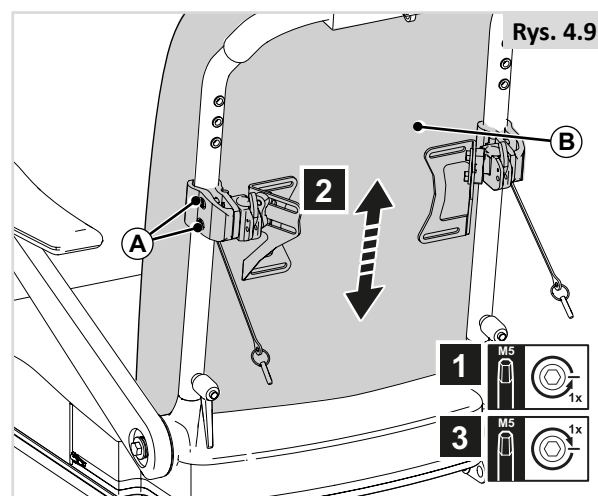
1. Otworzyć (B) i zdjąć (A).
2. Wyjąć (C).
3. Wyregulować (D) do wybranej pozycji.
4. Dokręcić (C).
5. Ponownie zamontować (A).



Rys. 4.8

Wysokość oparcia SEDEO Lite z poduszką (Rys. 4.9)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

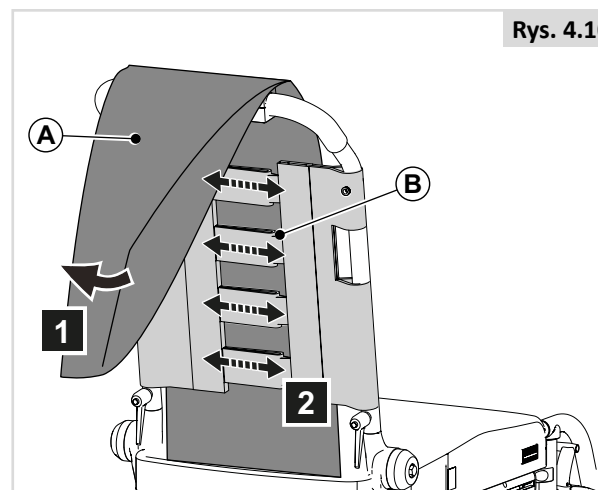


Rys. 4.9

Zawiesie oparcia z regulacją pasów (Rys. 4.10)

Wózek jest wyposażony w oparcie z zawieszem z możliwością regulacji krzywizny, które pozwala uzyskać komfortową pozycję oraz stabilność. Podczas regulacji krzywizny oparcia użytkownik może siedzieć w wózku.

1. Odchylić (A).
2. Poluzować lub napiąć (B) i rzepy.



Rys. 4.10

! UWAGA

Poniższe czynności może wykonać tylko wykwalifikowany technik przeszkolony przez Sunrise Medical.

W przypadku odchylanego oparcia zbyt luźne pasy stwarzają ryzyko dotknięcia siłownika przez użytkownika. W takim przypadku można obrócić siłownik o 180°, aby uzyskać więcej przestrzeni (Rys. 4.11).

1. Zdemontować (A).
2. Obrócić (B).
3. Dokręcić (A).

! UWAGA

Wiązka kabli może wymagać regulacji.

Kąt ustawienia elastycznego wsparcia bocznego oparcia (Rys. 4.12)


1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

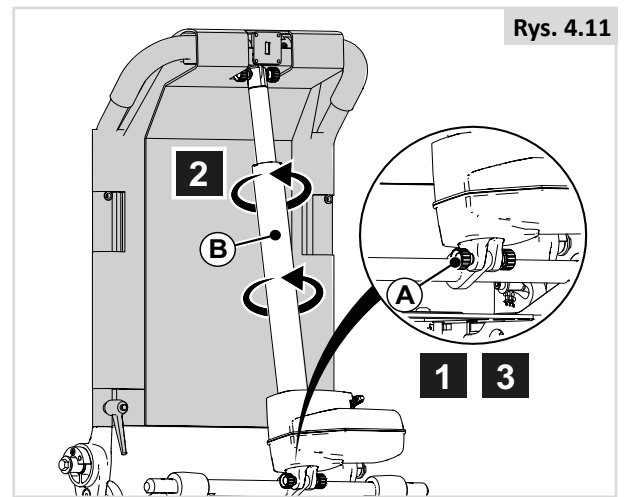
Oparcie z regulacją krzywizny (Rys. 4.13)

Wózek jest wyposażony w wyściełane oparcie z możliwością regulacji krzywizny, które pozwala uzyskać komfortową pozycję oraz stabilność. Podczas regulacji krzywizny oparcia użytkownik może siedzieć w wózku.

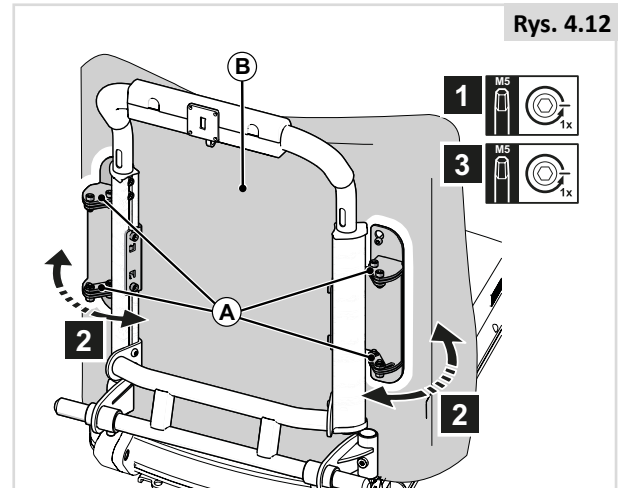
1. Rozsunąć zamek błyskawiczny.
2. Nacisnąć A, aby zwolnić pasek.
3. Poluzować lub napiąć każdy pasek indywidualnie.
4. Zwolnić A, aby zablokować pasek.

Oparcie J3 (Rys. 4.14)

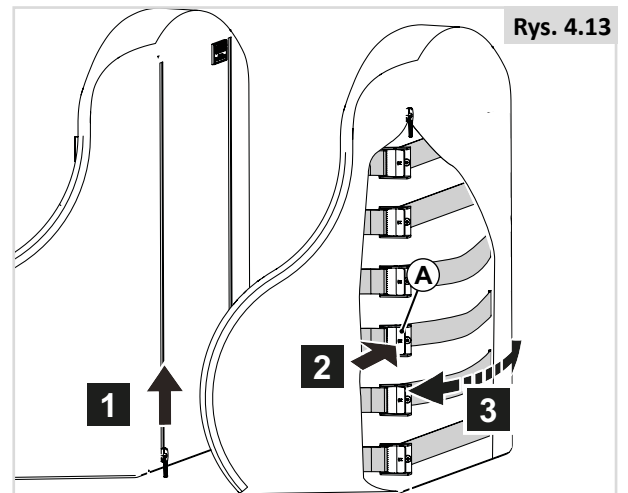
 **UWAGA:** Wraz z ergonomicznym siedziskiem Sedeo Lite można używać oparcia J3. Informacje na temat montażu i regulacji oparcia zamieszczono w instrukcji obsługi oparcia J3.



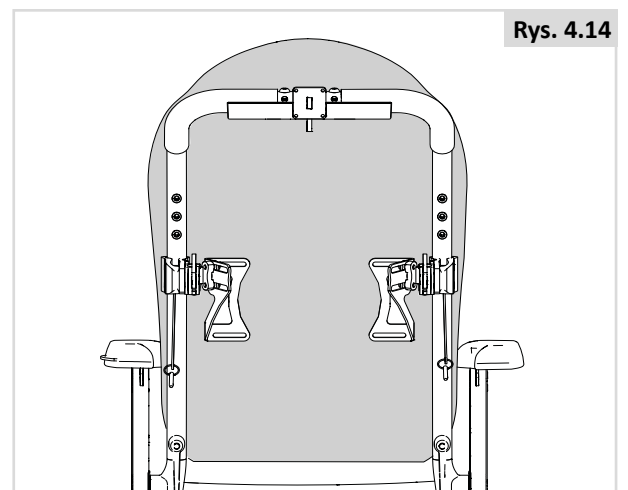
Rys. 4.11



Rys. 4.12



Rys. 4.13



Rys. 4.14

4.4 Wstępne ustawianie podłokietników z regulacją wysokości

Wysokość podłokietnika

Regulacja, zarówno duża jak i mała, to proces dwustopniowy:

CZĘŚĆ 1 (Rys. 4.15)

1. Obrócić (A), aby wyregulować (B).

CZĘŚĆ 2 (Rys. 4.16)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Głębokość poduszki podłokietnika (Rys. 4.17)

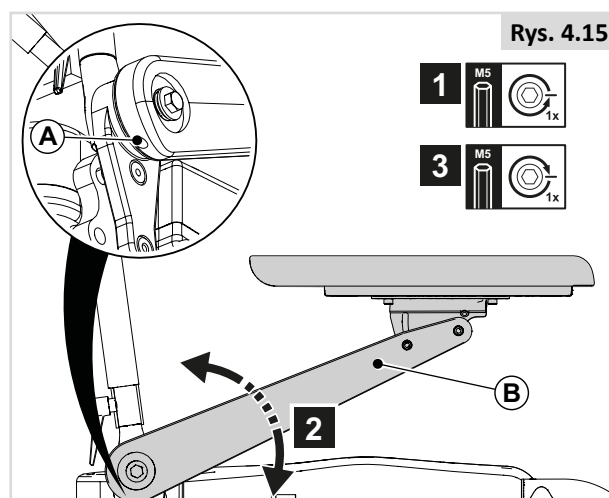
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

UWAGA

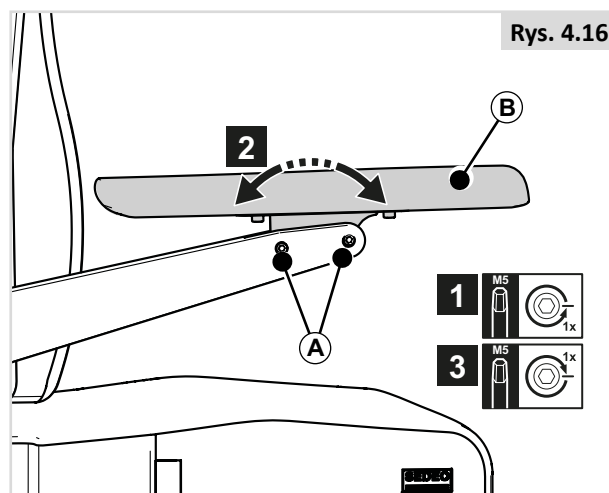
Aby sięgnąć do tylnej śruby przy niższym ustawieniu podłokietnika, poluzować śruby (A) z Rys. 4.16 i wyregulować najpierw kąt ustawienia poduszki podłokietnika.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

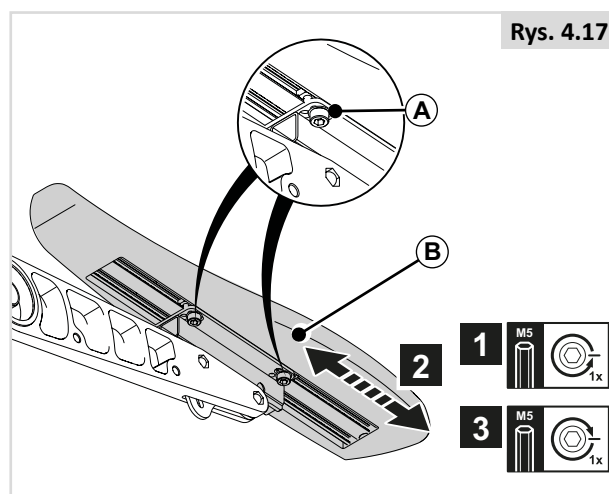
Należy okresowo sprawdzać, czy wszystkie śruby są dokręcone. Zbyt luźno dokręcony podłokietnik może opuścić się pod naciskiem.



Rys. 4.15



Rys. 4.16



Rys. 4.17

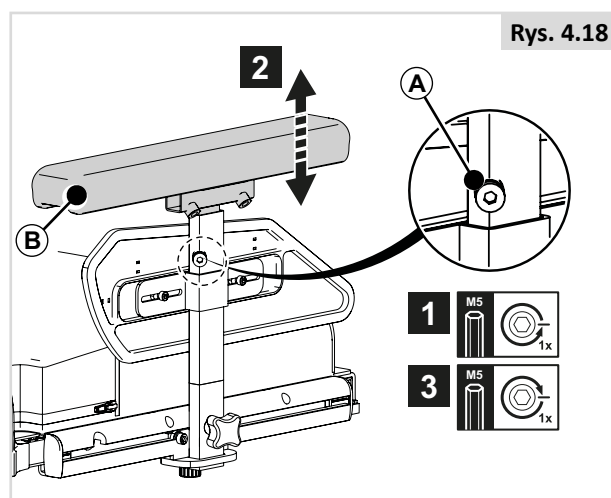
4.5 Wstępne ustawianie jednostupkowych podłokietników

Wysokość podłokietnika (Rys. 4.18)

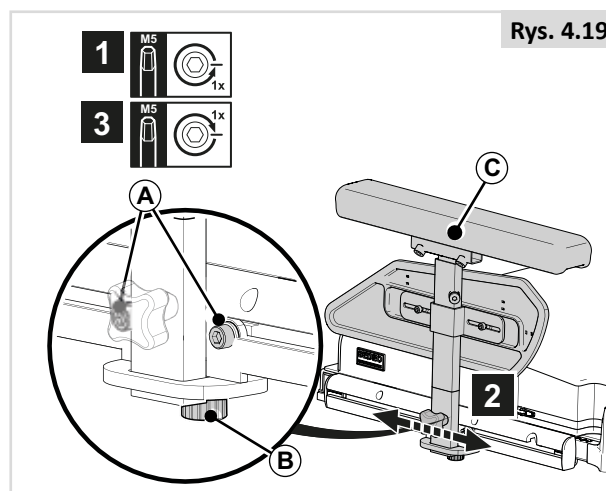
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Głębokość podłokietnika (Rys. 4.19)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Poluzować (B).
3. Wyregulować (C) do wybranej pozycji.
4. Dokręcić (A) i (B).



Rys. 4.18



Rys. 4.19

4.6 Wstępne ustawianie jednostupkowych podłokietników z regulacją wysokości

Wysokość podłokietnika (Rys. 4.20)

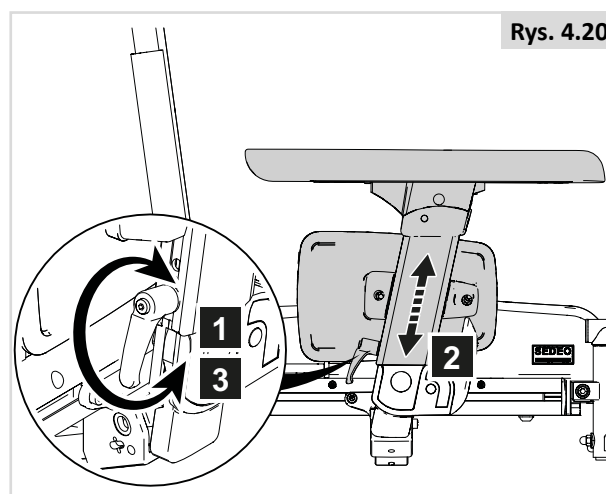
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Upewnić się, że podłokietniki prawidłowo podpierają ręce użytkownika i nie powodują wypychania ramion do przodu.

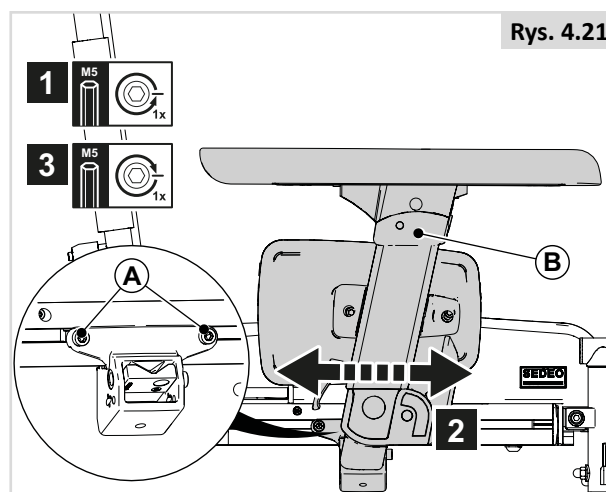
Głębokość podłokietnika (Rys. 4.21)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Aby zapewnić użytkownikowi więcej miejsca do przesiadania się z boku wózka, odchylane podłokietniki ustawić nieco z tyłu. Aby ułatwić przesiadanie się z przodu wózka, ustawić podłokietniki nieco bardziej z przodu.



Rys. 4.20



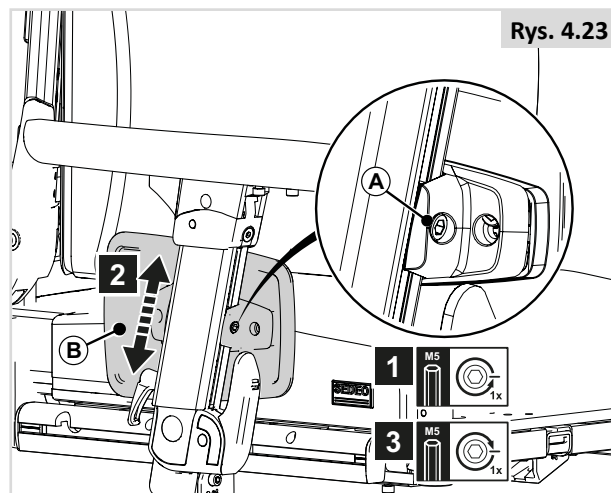
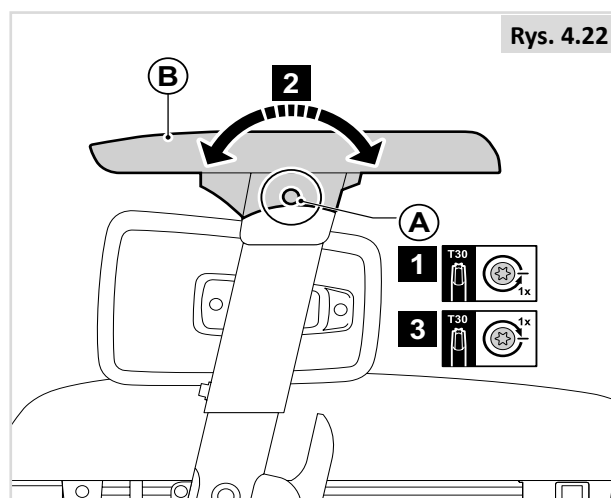
Rys. 4.21

Kąt podłokietnika (Rys. 4.22)

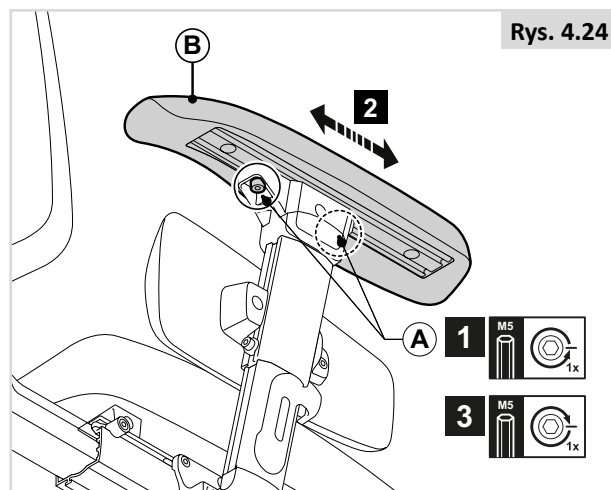
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Wysokość osłony bocznej (Rys. 4.23)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

**Głębokość poduszki podłokietnika (Rys. 4.24)**

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



Szerokość poduszki podłokietnika (Rys. 4.25-4.28)

Demontaż:

1. Poluzować (A).
2. Zdemontować (B).
3. Poluzować (E) o jeden obrót.
4. Zdemontować (F).

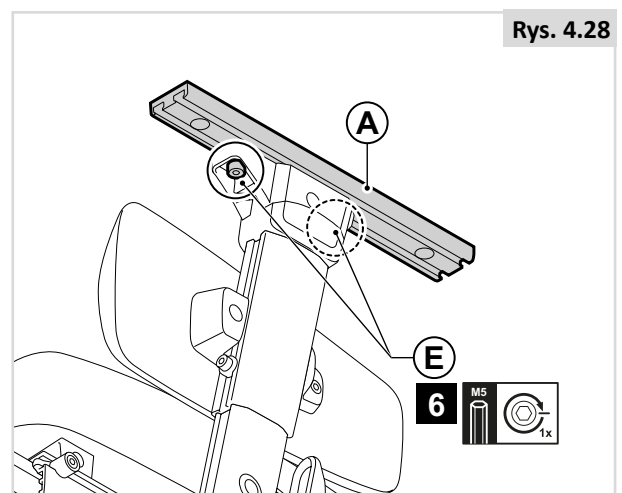
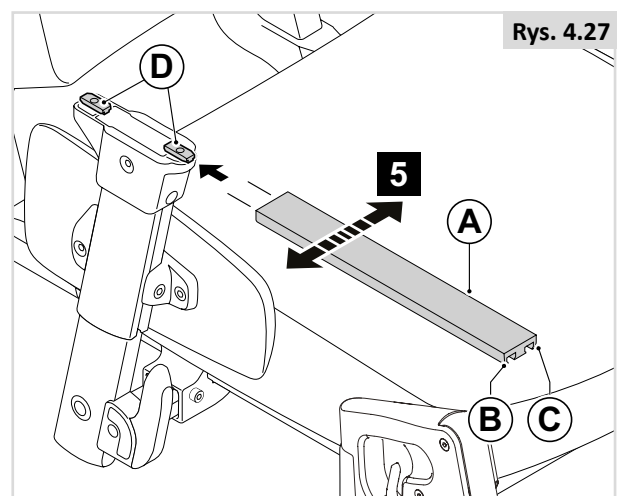
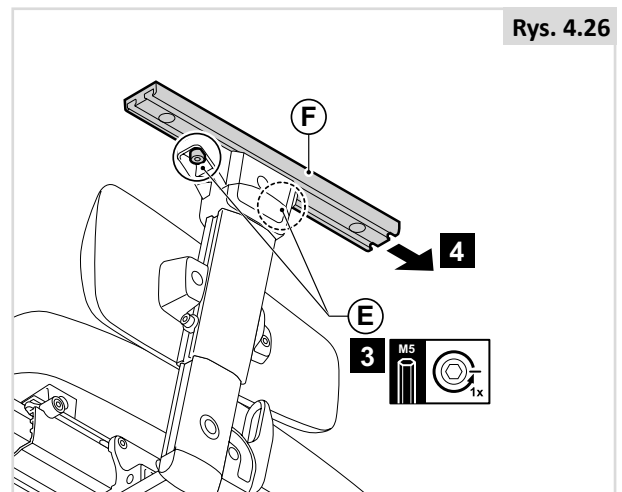
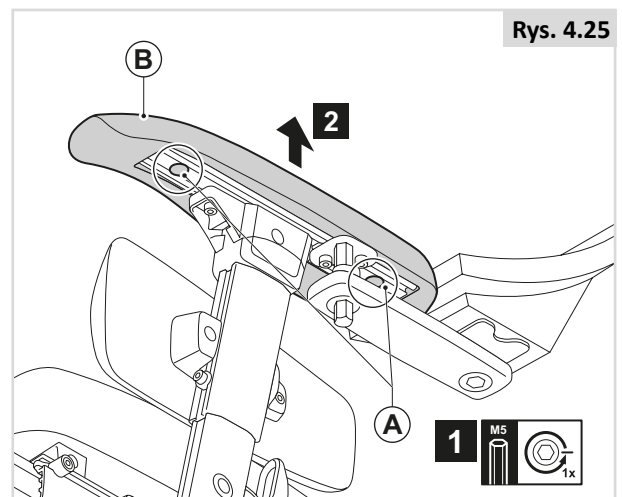
Ustawianie:

1. Przesunąć (A) wraz z (B) lub (C) do (D).

UWAGA!

Upewnić się, że wypust w elemencie końcowym wsunie się w szczelinę.

1. Wyregulować głębokość (A) i dokręcić (E).
2. Ustawić wspornik sterownika.
3. Ustawić podłokietnik.



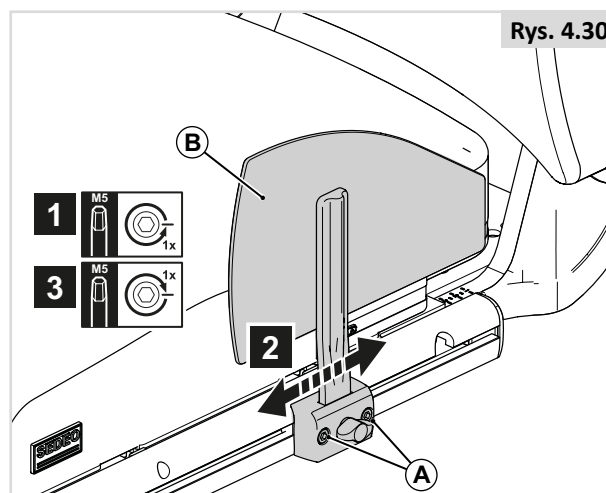
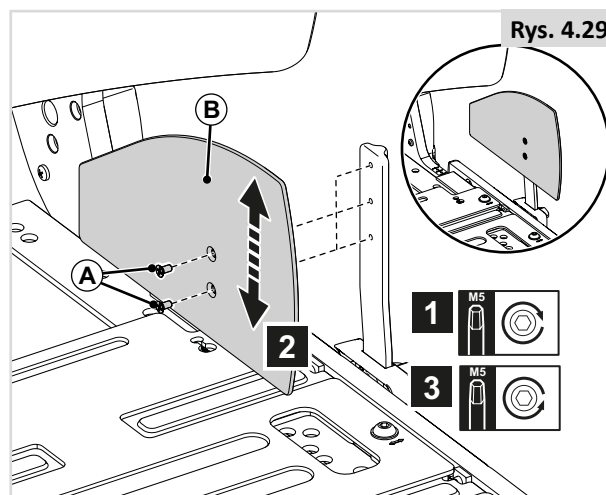
4.7 Osłona boczna

Wysokość osłony bocznej (Rys. 4.29)

1. Odkręcić (A).
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Głębokość osłony bocznej (Rys. 4.30)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



4.8 Wstępne ustawianie montowanego centralnie podnóżka

Długość podudzia (Rys. 4.31)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



UWAGA!

Należy upewnić się, że prześwit pod (B) umożliwia pokonywanie wózkiem przeszkód.

Kąt kolana (Rys. 4.32)

1. Poluzować (A) o dwa obroty.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



UWAGA!

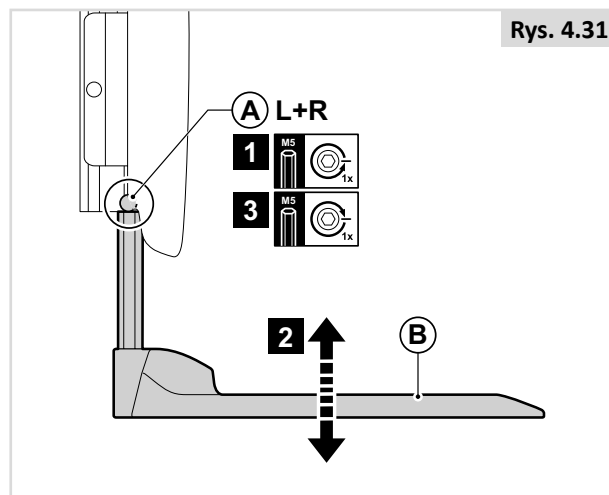
Jeśli płyta podnóżka dotyka kółek samonastawnych, zmienić wysokość lub kąt kolana.

Kąt kostki (Rys. 4.33)

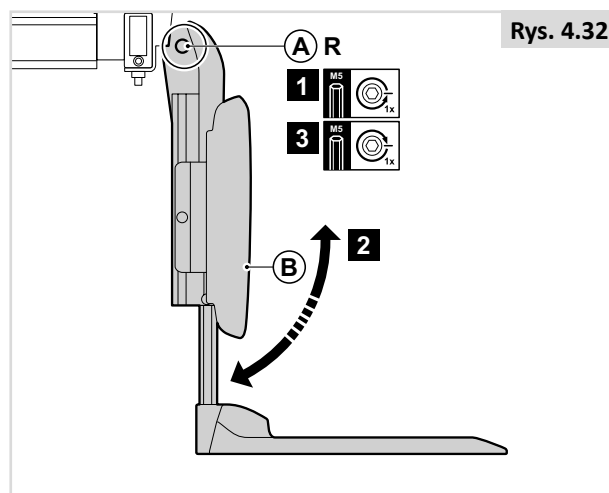
1. Podnieść (A).
2. Aby zmienić kąt ustawienia kostek, obrócić (B).
3. Złożyć (A).

Wysokość centralnego oparcia tydek (Rys. 4.34)

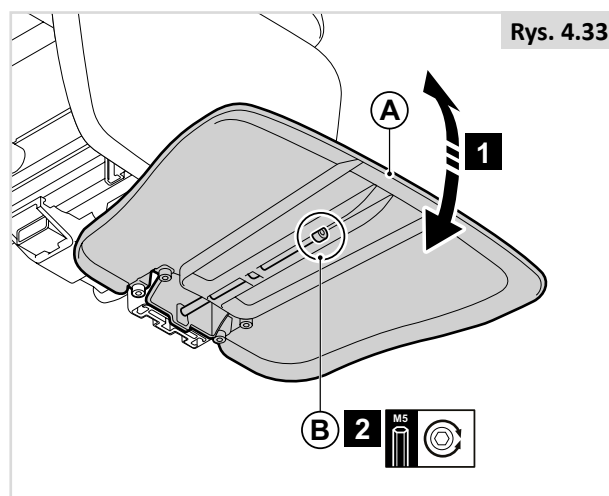
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



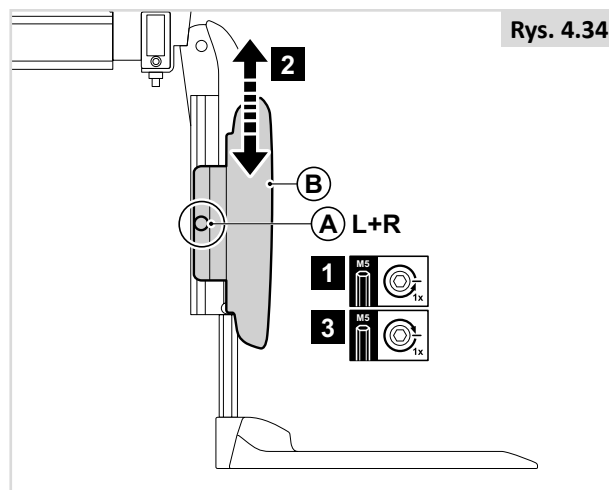
Rys. 4.31



Rys. 4.32



Rys. 4.33



Rys. 4.34

4.9 Fabrycznie ustawiany podnóżek centralnie montowany

Długość podudzia (Rys. 4.35)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A)
4. Powtórzyć czynności dla drugiej strony pasa.

Kąt kostki (Rys. 4.36)

1. Podnieść (A).
2. Aby zmienić kąt ustawienia kostek, obrócić (B) kluczem imbusowym 4 mm.
3. Złożyć (A).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

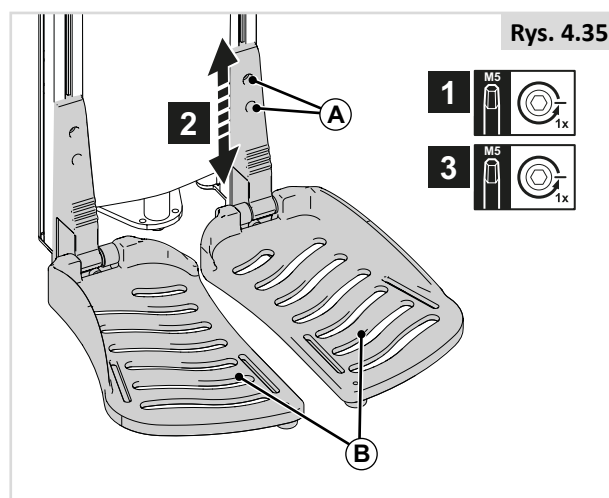
- Po regulacji i z siedziskiem w normalnym położeniu do jazdy: Należy upewnić się także, że pomiędzy ziemią a płytą podnóżka jest wystarczający prześwit (>25 mm).
- Należy to sprawdzać, gdy użytkownik siedzi w fotelu i trzyma nogi na podnóżku.
- Zbyt niskie ustawienie podnóżka może spowodować urazy lub uszkodzenie wózka bądź innych przedmiotów.

Wysokość oparcia tydek (Rys. 4.37)

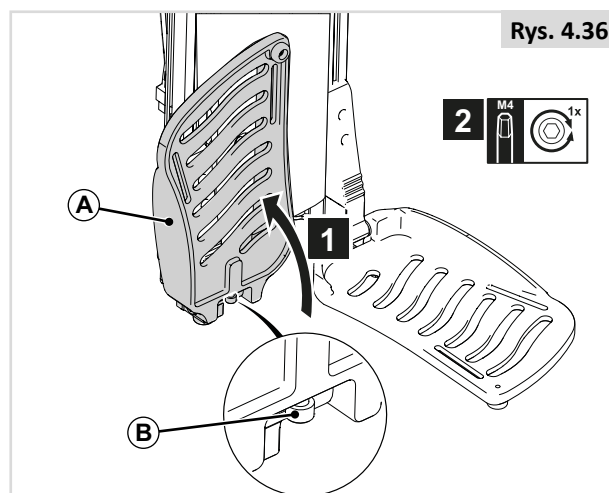
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (C) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Szerokość oparcia tydek (Rys. 4.37)

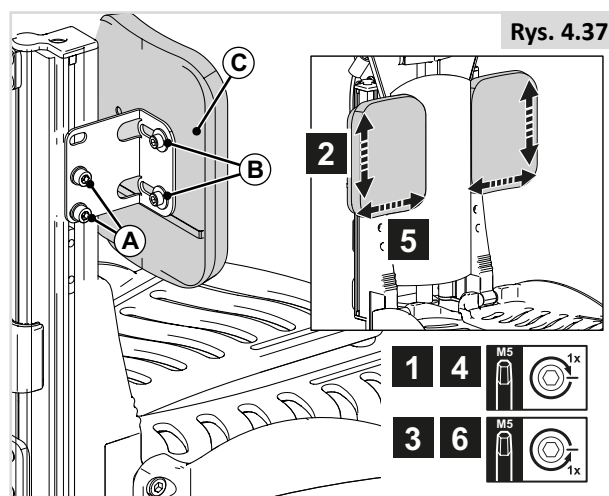
4. Poluzować (B) o jeden obrót.
5. Wyregulować (C) do wybranej pozycji.
6. Dokręcić (B).



Rys. 4.35



Rys. 4.36



Rys. 4.37

4.10 Wstępne ustawianie montowanego centralnie podnóżka elektrycznego

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Należy zwracać uwagę na otoczenie użytkownika wózka, aby upewnić się, że nie ma ryzyka odniesienia obrażeń nóg przy rozłożonych podnóżkach.
- Przed jazdą zawsze należy się upewnić, że podnóżki i stopki nie stykają się z kółkami samonastawnymi.
- Podnóżków nie można w żadnych okolicznościach używać do podnoszenia ani przenoszenia wózka inwalidzkiego.
- Jak w przypadku wszystkich części ruchomych, należy uważać na palce, (Rys. 4.40).

Długość podudzia (Rys. 4.39)

Elektryczny centralnie montowany podnóżek umożliwia regulację kąta w zakresie 90–180° w stosunku do podłoża i automatyczne wydłużenie do 180 mm.

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).
4. Powtórzyć czynności dla drugiej strony pasa.

Kąt kostki (Rys. 4.40)

1. Podnieść (A).
2. Aby zmienić kąt ustawienia kostek, obrócić (B) kluczem imbusowym 4 mm.
3. Złożyć (A).

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

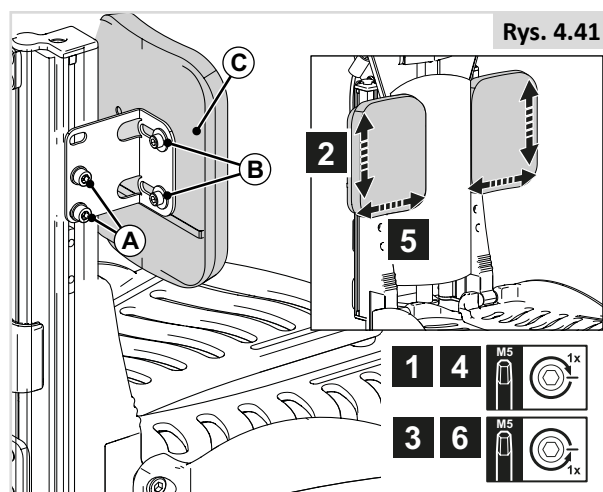
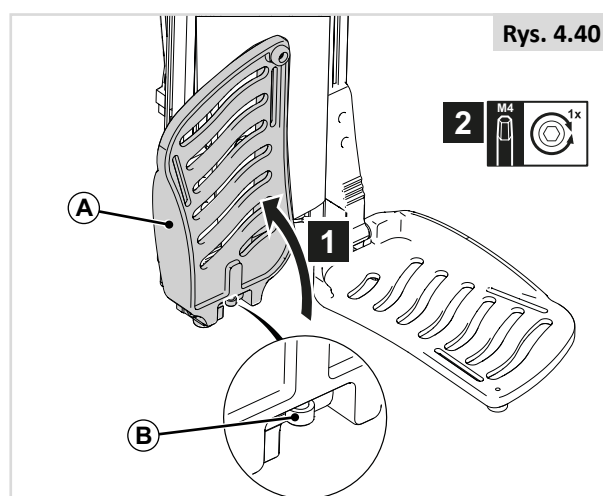
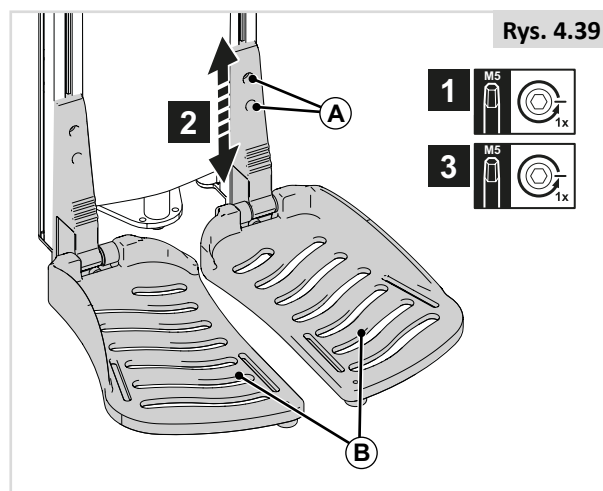
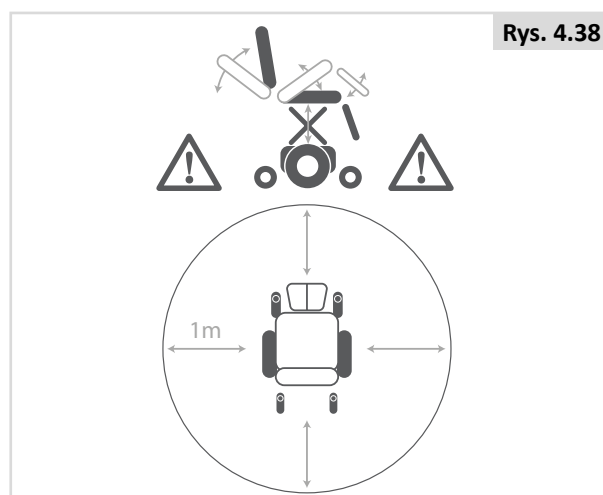
- Po regulacji i z siedziskiem w normalnym położeniu do jazdy: Należy upewnić się także, że pomiędzy ziemią a płytą podnóżka jest wystarczający prześwit (>25 mm).
- Należy to sprawdzać, gdy użytkownik siedzi w fotelu i trzyma nogi na podnóżku.
- Zbyt niskie ustawienie podnóżka może spowodować urazy lub uszkodzenie wózka bądź innych przedmiotów.

Wysokość oparcia tydek (Rys. 4.41)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (C) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Szerokość oparcia tydek (Rys. 4.41)

4. Poluzować (B) o jeden obrót.
5. Wyregulować (C) do wybranej pozycji.
6. Dokręcić (B).



4.11 Wstępne ustawianie odchylanych podnóżków SEDEO LITE

Szerokość wsporników nóg (Rys. 4.42)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Długość podudzia (Rys. 4.43)

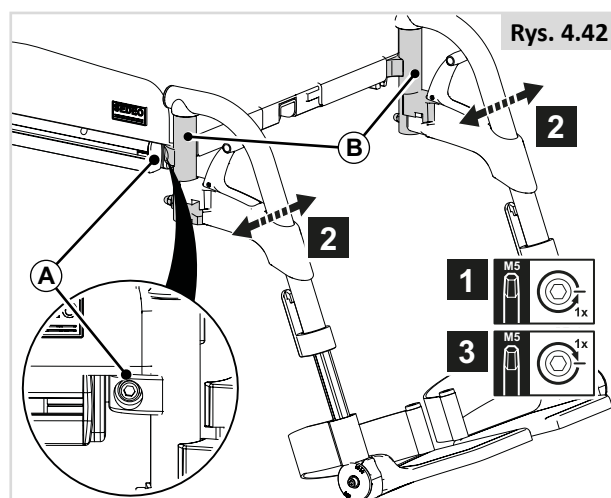
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

! UWAGA!

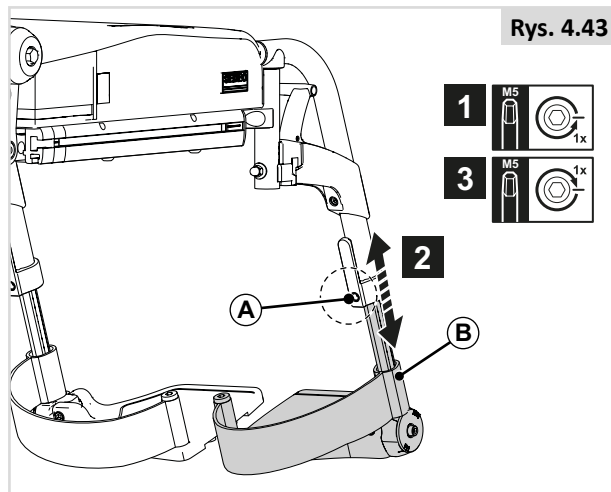
- Należy upewnić się, że prześwit pod (B) umożliwia pokonywanie wózkiem przeszkód.

Kąt kostki (Rys. 4.44)

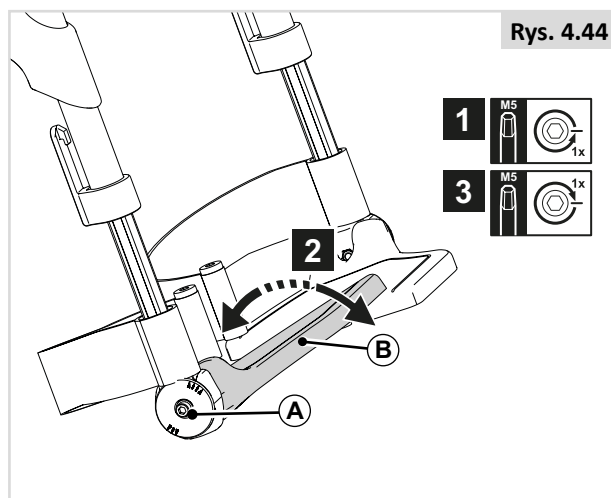
1. Poluzować (A) o kilka obrotów.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



Rys. 4.42



Rys. 4.43



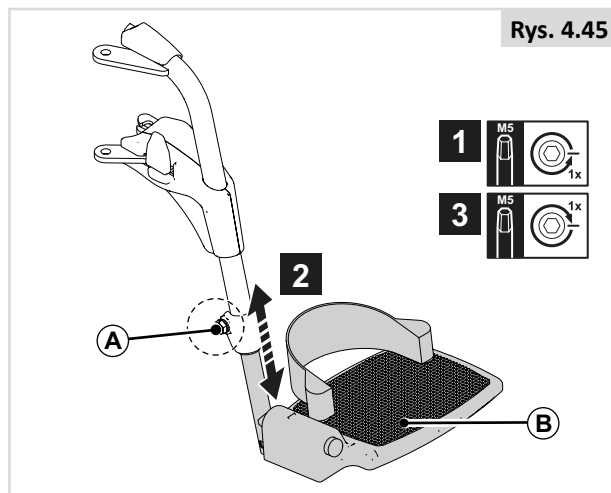
Rys. 4.44

4.12 Wstępne ustawienie odchylanego podnóżka Uni

Szerokość podnóżków (Rys. 4.42)

Długość podudzia (Rys. 4.45)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



Rys. 4.45

4.13 Wstępne ustawienie odchylanych wsporników nóg

Szerokość wsporników (Rys. 4.46)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Długość podudzia (Rys. 4.47)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

UWAGA!

Należy upewnić się, że prześwit pod (B) umożliwi pokonywanie wózkiem przeszkód.

Kąt kostki (Rys. 4.48)

1. Poluzować (A) o kilka obrotów.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Kąt kolana – ręczny/elektryczny podnoszony podnóżek (Rys. 4.49)

Położenie płyty podnóżka można zmienić poprzez regulację kąta kolana.

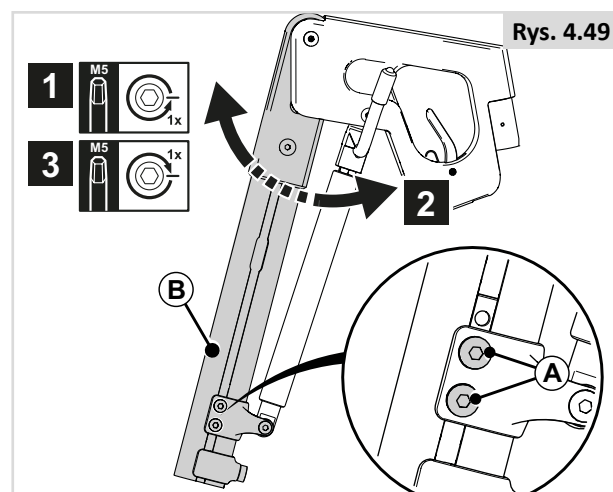
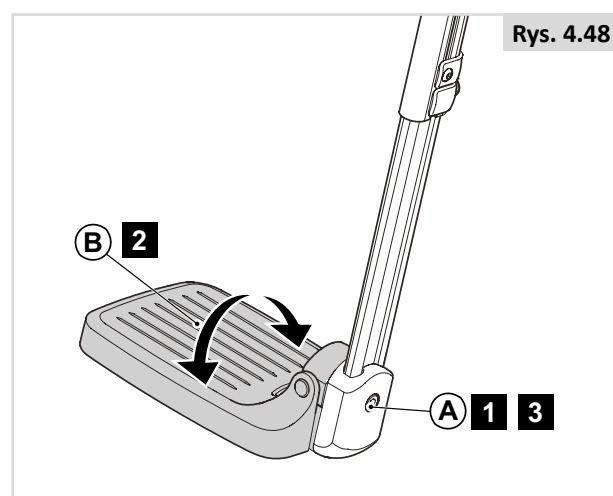
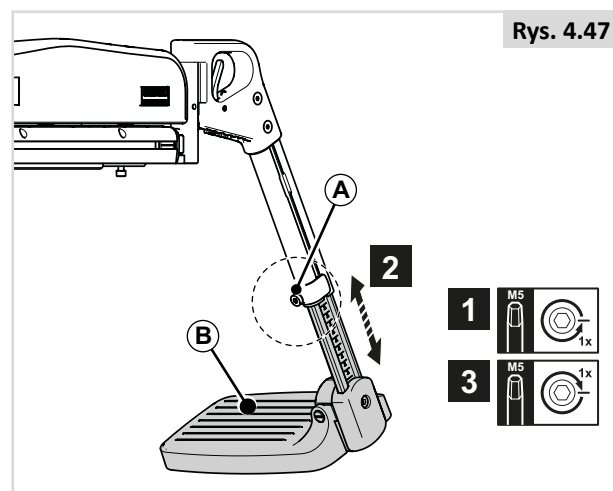
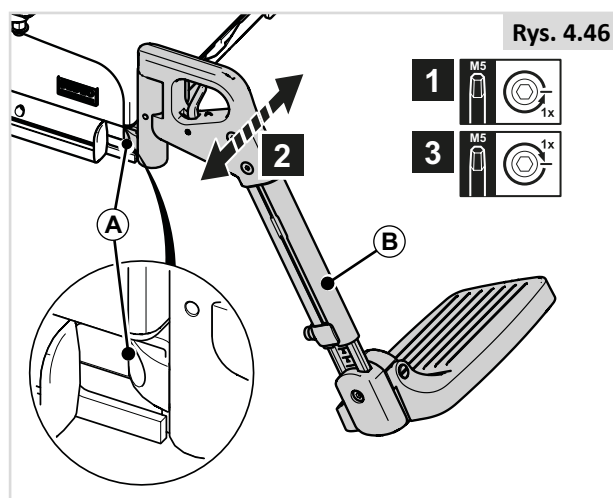
1. Poluzować (A) o kilka obrotów.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Ryzyko przytrzaśnięcia palców! Podczas przesuwania podnóżka w górę lub w dół nie wkładać palców w mechanizm regulacji pomiędzy ruchome części.

UWAGA!

Jeśli płyta podnóżka dotyka kółek samonastawnych, zmienić wysokość lub kąt kolana.



Wysokość oparcia tydek (Rys. 4.50)

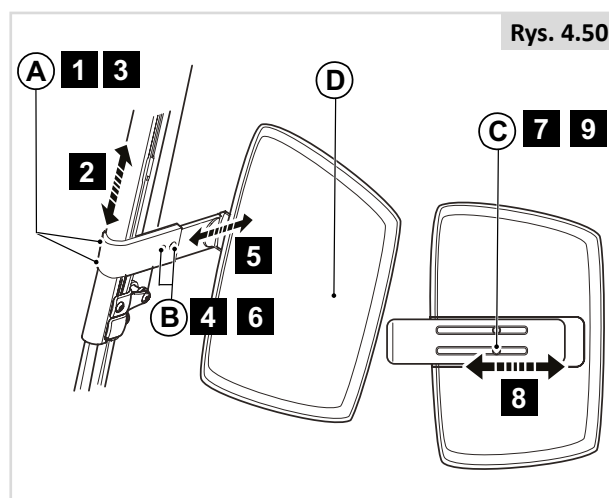
1. Poluzować (A) o kilka obrotów.
2. Wyregulować (D) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Głębokość oparcia tydek (Rys. 4.50)

4. Poluzować (B) o kilka obrotów.
5. Wyregulować (D) do wybranej pozycji.
6. Dokręcić (B).

Szerokość oparcia tydek (Rys. 4.50)

7. Poluzować (C) w tylnej części (D) o kilka obrotów.
8. Wyregulować (D) do wybranej pozycji.
9. Dokręcić (C).



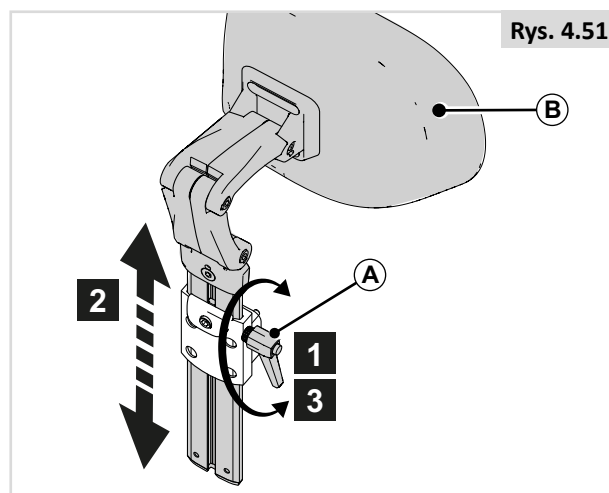
Rys. 4.50

4.14 Wstępne ustawianie zagłówka**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!**

- Jeśli wózek zamówiono z zagłówkiem, z produktu nie należy korzystać bez zamontowanego zagłówka.
- Nie wolno korzystać z wózka bez zagłówka, jeśli użytkownik jest przewożony w wózku samochodem.

Wysokość zagłówka (Rys. 4.51)

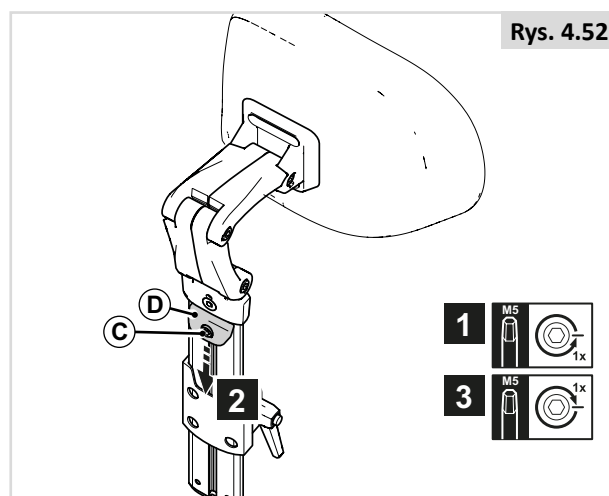
1. Poluzować (A) o kilka obrotów.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



Rys. 4.51

Oznaczanie wysokości (Rys. 4.52)

1. Poluzować (C) o jeden obrót.
2. Przesunąć (D) jak najniżej.
3. Dokręcić (C).



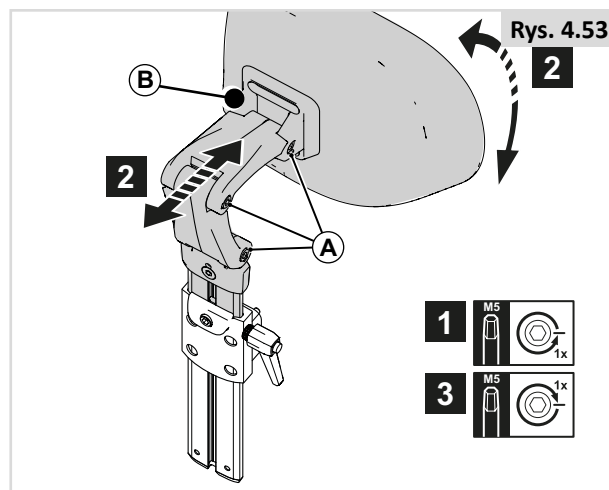
Rys. 4.52

Położenie zagłówka (Rys. 4.53)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

⚠ UWAGA!

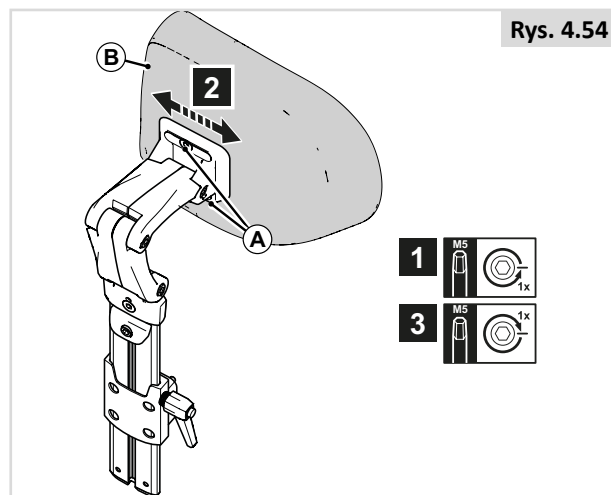
Ustawić zagłówek na wymaganej wysokości, a poduszkę pod właściwym kątem.



Rys. 4.53

Ustawienie poziome poduszki zagłówka (Rys. 4.54)

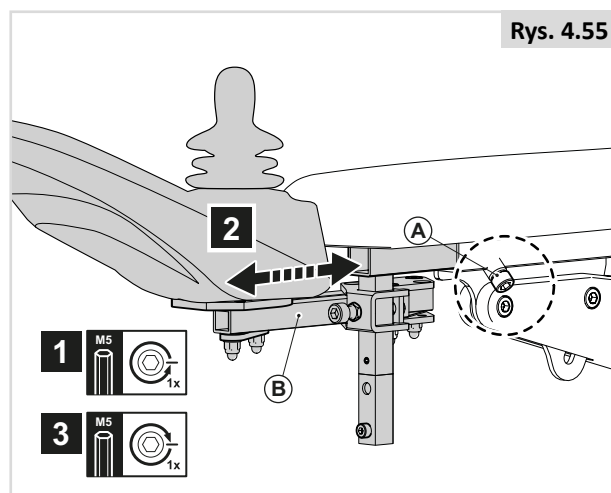
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



4.15 Wstępne ustawianie stałego/odchylanego wspornika sterownika

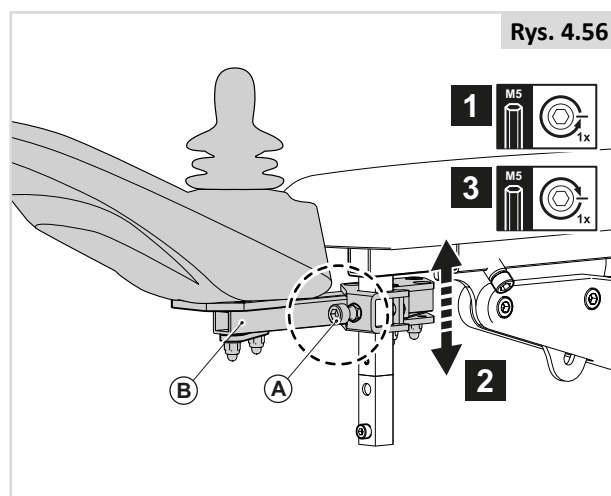
Głębokość sterownika (Rys. 4.55)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



Wysokość sterownika (1) (Rys. 4.56)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



4.16 Wstępne ustawienie odchylanego sterownika

Głębokość sterownika (Rys. 4.57)

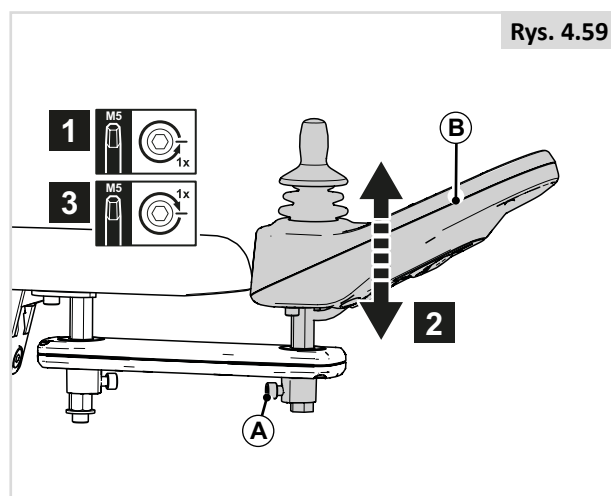
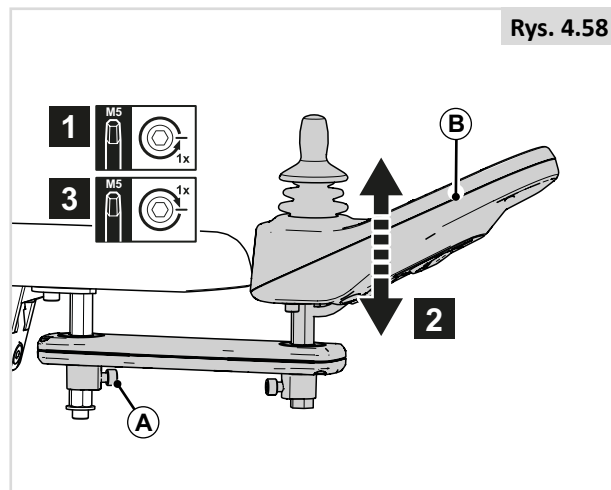
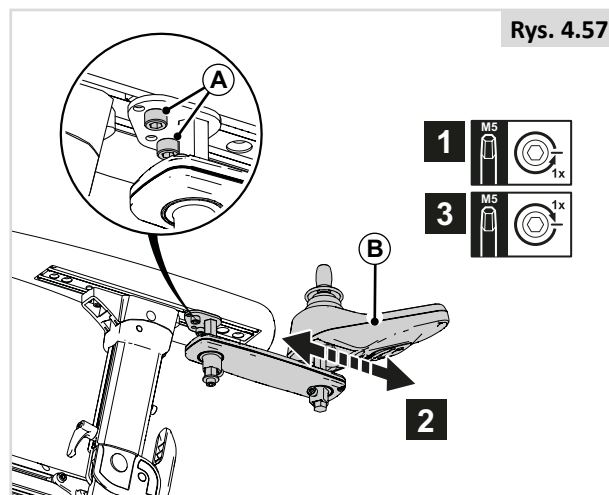
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Wysokość sterownika (1) (Rys. 4.58)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Wysokość sterownika (2) (Rys. 4.59)

1. Poluzować (C) o jeden obrót.
2. Wyregulować (D) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (C).



4.17 Wstępne ustawianie pelot bocznych

Wysokość pelot bocznych (Rys. 4.60)

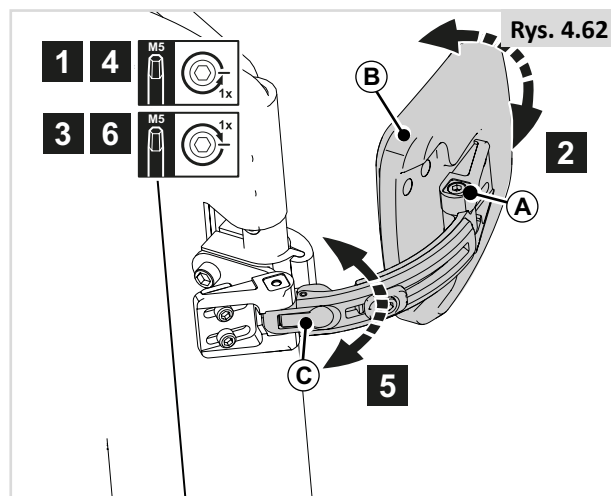
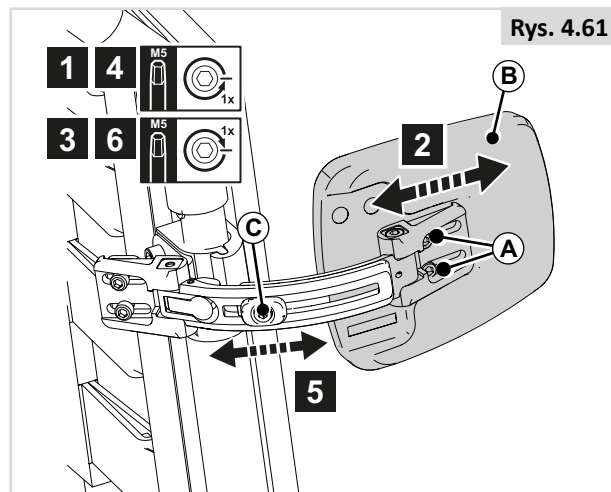
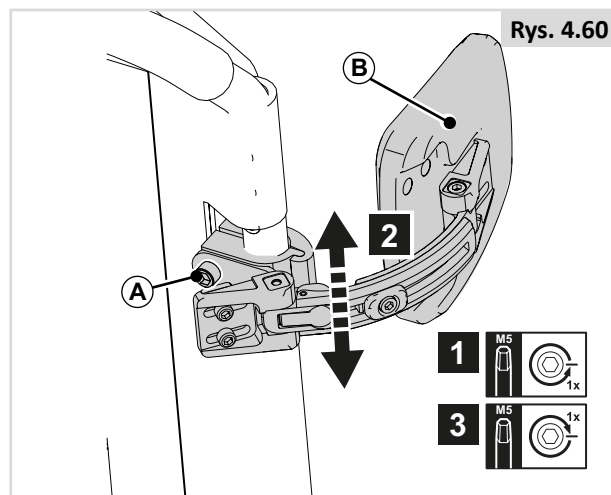
1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Głębokość pelot bocznych (Rys. 4.61)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).
4. Poluzować (C) o jeden obrót.
5. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
6. Dokręcić (C).

Kąt ustawienia pelot bocznych (Rys. 4.62)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).
4. Poluzować (C) o jeden obrót.
5. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
6. Dokręcić (C).

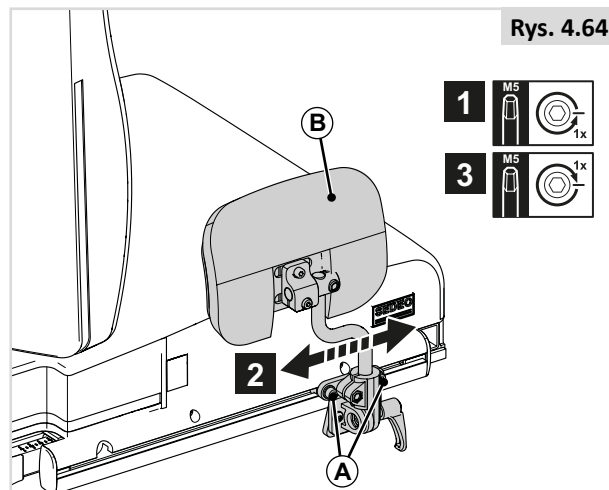
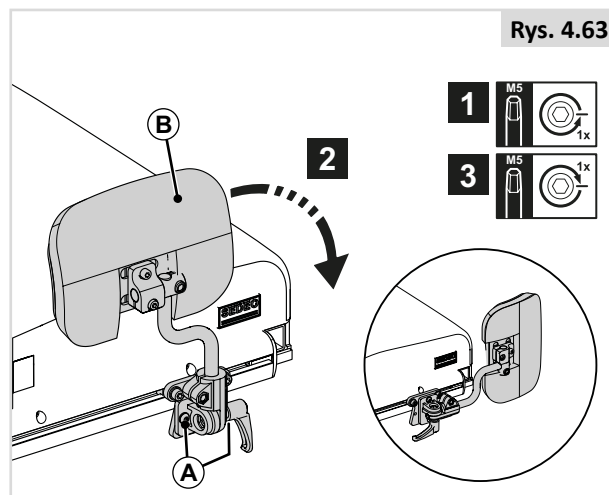


4.18 Wstępne ustawianie odchylanego wsparcia kolan/ud

Wsparcie można zamontować w 2 miejscach – w roli wsparcia kolan lub ud (Rys. 4.63).

Położenie wsparcia ud (Rys. 4.63 i 4.64)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



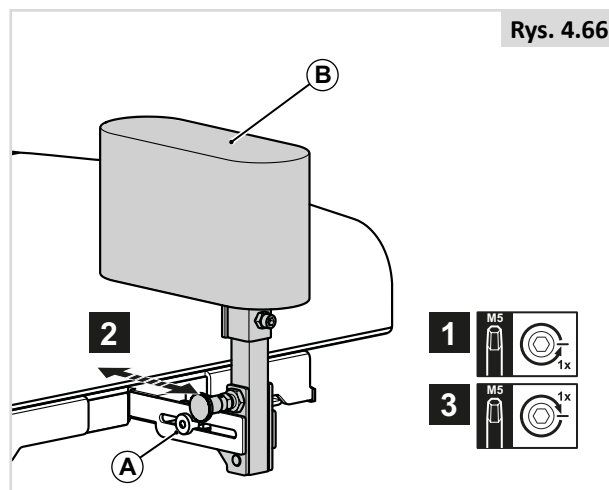
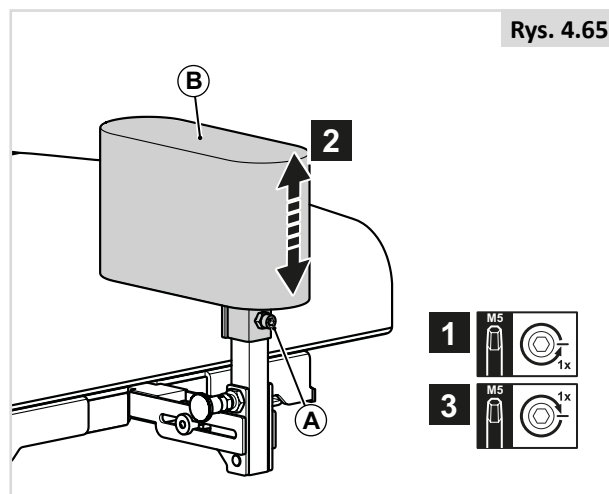
4.19 Wstępne ustawianie klina odwodzącego

Wysokość klina odwodzącego (Rys. 4.65)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).

Głębokość klina odwodzącego (Rys. 4.66)

1. Poluzować (A) o jeden obrót.
2. Wyregulować (B) do wybranej pozycji.
3. Dokręcić (A).



4.20 Pas biodrowy / pas pozycjonujący w pozycji siedzącej

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Produkt może posłużyć wyłącznie do ustalenia pozycji pojedynczej osoby siedzącej na wózku inwalidzkim.
- Pasy biodrowe nie są przeznaczone do zabezpieczania użytkownika podczas transportu; w tym celu należy używać zatwierdzonych pasów bezpieczeństwa.
- Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.
- Należy zadbać o odpowiednie przeszkolenie opiekuna lub osoby towarzyszącej w zakresie prawidłowej obsługi pasów.
- Brak przeszkolenia u opiekunów lub osób towarzyszących może w sytuacji awaryjnej spowodować opóźnienia.

Montaż pasa biodrowego / pasa pozycjonującego w pozycji siedzącej

1. Przymocować (A) do ramy siedziska przez wkręcenie śruby po prawej i lewej stronie. (Rys. 4.68)

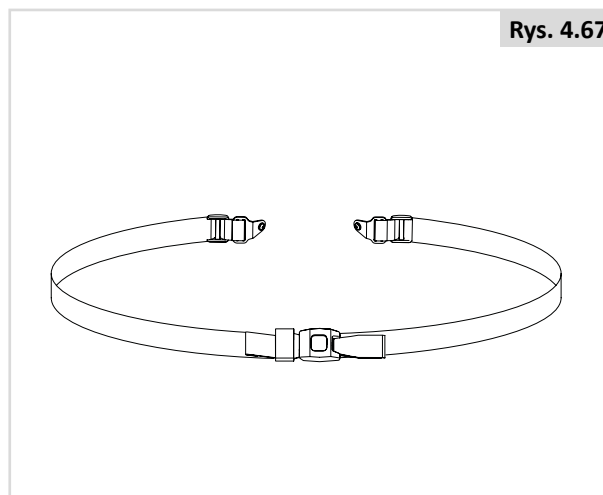
Ustawianie pozycji osoby korzystającej z pasem biodrowym

- Wyregulować pas tak, aby pasował, pozostawiając w celu zapewnienia komfortu i bezpieczeństwa szczelinę nie większą niż szerokość ręki (Rys. 4.69).
- Należy to sprawdzić przy normalnym napięciu pasa biodrowego, który nie powinien być splątany, a odstęp nie powinien być zbyt duży.
- Pas biodrowy powinien być zamocowany w taki sposób, aby jego taśmy były ułożone pod kątem ok. 45° (Rys. 4.70), a po prawidłowej regulacji powinien zapobiegać zsunięciu się użytkownika z siedziska.
- Umieścić pas luźno w poprzek fotela, z otwierającym końcem klamry skierowanym w prawo w przypadku osoby leworęcznej lub w lewo w przypadku osoby praworęcznej. Przesunąć drugi koniec pasa przez otwór między wspornikami oparcia a oparciem.

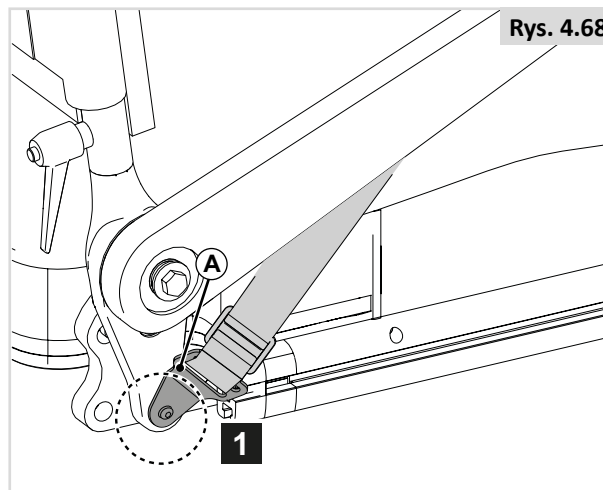
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Przed użyciem wózka należy zawsze się upewnić, że pas biodrowy został odpowiednio zapięty i wyregulowany.
- Zbyt luźny pas może spowodować wysunięcie się użytkownika dołem z wózka i tym samym poważne obrażenia.
- W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać stan pasa biodrowego i innych elementów zabezpieczających pod kątem zużycia lub uszkodzenia. W razie konieczności należy je wymienić.
- Podczas serwisowania należy skontrolować prawidłowość pracy klamry zwalnającej oraz sprawdzić pas pod kątem oznak zużycia materiału lub plastikowych wsporników.
- Regularne kontrole/działania:
- Jak w przypadku wszystkich elementów stabilizujących, pasy należy regulować wraz ze zmianą pozycji zajmowanej przez użytkownika.
- Pasy należy regularnie sprawdzać pod kątem prawidłowego dopasowania, bezpieczeństwa i komfortu.

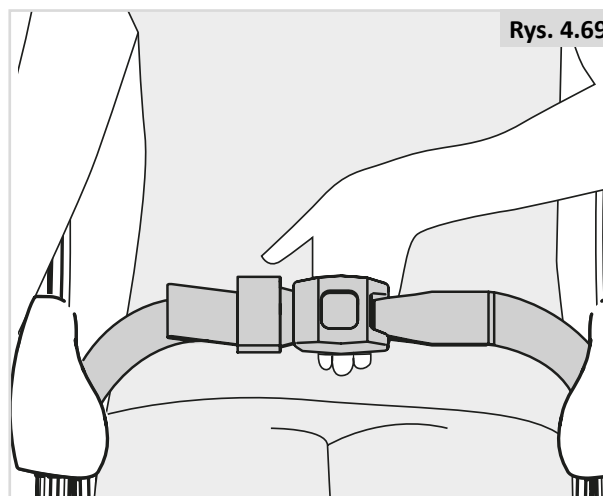
Rys. 4.67



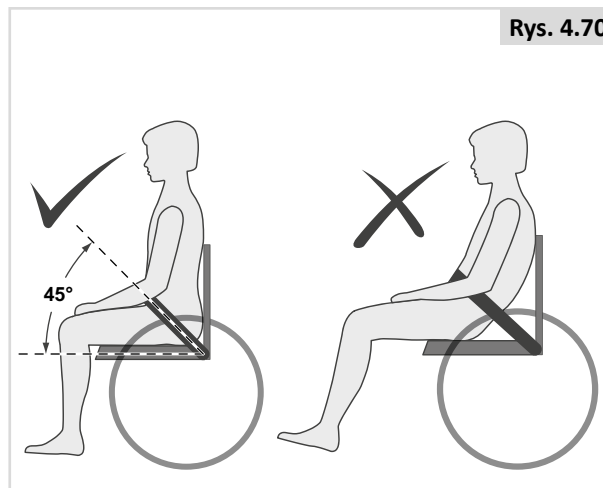
Rys. 4.68



Rys. 4.69



Rys. 4.70



5.0 Korzystanie z siedziska

5.1 Siadanie na wózku z zsiadanie z niego (przesiadanie się)

Firma Sunrise Medical zaleca, aby zasięgnąć porady lekarskiej dotyczącej stworzenia indywidualnej techniki przesiadania się przodem lub bokiem na wózek, tak aby technika ta była dostosowana do potrzeb użytkownika i pozwalała uniknąć obrażeń ciała.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

Zapobieganie upadkom:

- Podczas wsiadania lub zsiadania, w celu uniknięcia niezamierzonego ruchu należy się upewnić, że sterownik jest wyłączony. W przeciwnym razie użytkownik może przypadkowo dotknąć joysticka i spowodować niespodziewane ruszenie wózka.
- Sprawdzić, czy przełącznik jazdy na luzie ustawiono w pozycji napędu (📖 Instrukcja ogólna).
- Obrócić przednie kółka samonastawne do przodu.
- Z pomocą pracownika służby zdrowia poznać bezpieczne sposoby przesiadania się.
- Sprawdzić, czy włączone są hamulce silnikowe. Zapobiega to przesuwaniu się wózka podczas przesiadania się użytkownika.
- Samodzielne przesiadanie się z wózka i wsiadanie na niego może być niebezpieczne. Czynność ta wymaga dobrego poczucia równowagi i zwinności. Należy pamiętać, że podczas każdej operacji wsiadania lub zsiadania w pewnym momencie siedzisko nie znajduje się poniżej użytkownika.
- Należy nauczyć się, jak ułożyć ciało i jak podparć się podczas przesiadania się.
- Podczas nauki bezpiecznego i samodzielnego przesiadania się należy korzystać z pomocy drugiej osoby.
- Nie należy stawać na podnóżku. Stawanie na podnóżku może spowodować uszkodzenie wózka lub wypadek, np. przewrócenie się wózka do przodu.
- Należy uważać, by stopy nie „zwisły ani nie zaklinowały się w przestrzeni pomiędzy podnóżkami.

5.2 Przygotowanie do przesiadania się z przodu

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

Podjechać wózkiem jak najbliżej miejsca, na które użytkownik się przesiada.

Odchylane wsporniki nóg (Rys. 5.1 i 5.2)

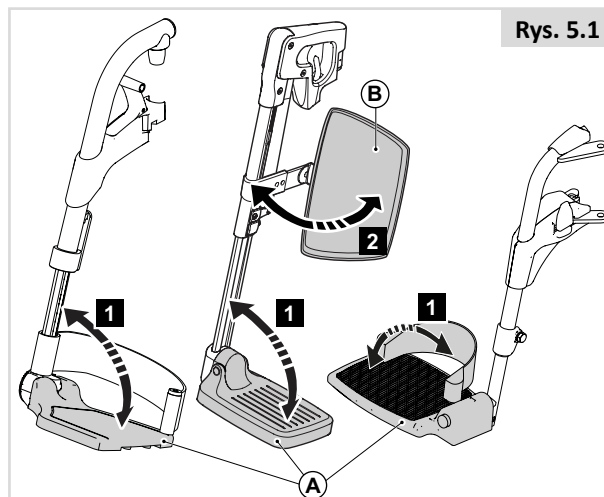
1. Podnieść podnóżki (A).
 2. Odchylić podparcia tydek (B) do boku (o ile zamontowano).
- ODCHYLANY PODNÓŻEK SEDEO LITE
3. O ile możliwe, popchnąć (C) i odchylić wsporniki nóg (D) do boku.
- ODCHYLANY PODNÓŻEK UNI
4. O ile możliwe, popchnąć (C) i odchylić wsporniki nóg (D) do boku.
- ODCHYLANE PODNÓŻKI SEDEO PRO
5. O ile możliwe, popchnąć (C) i odchylić wsporniki nóg (D) do boku.

Montowany centralnie podnóżek (Rys. 5.3)

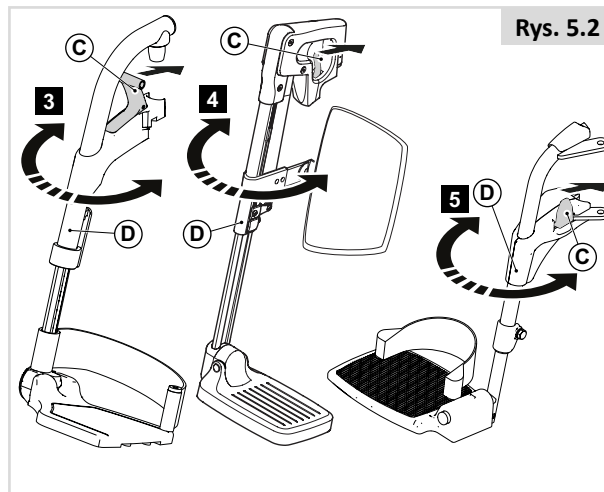
1. Podnieść (A).

Automatyczny montowany centralnie podnóżek (Rys. 5.4)

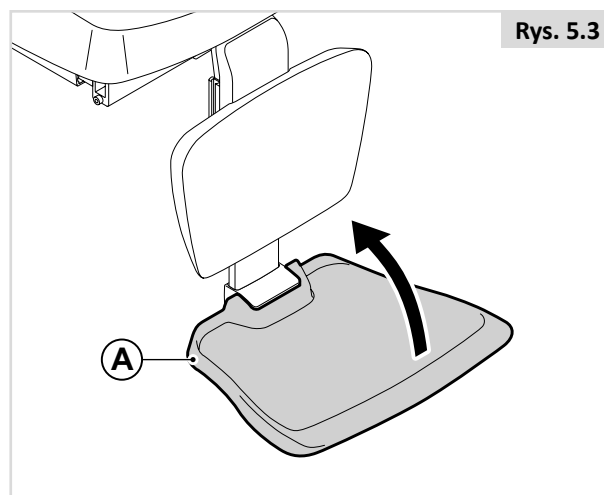
1. Podnieść 2x (A).



Rys. 5.1



Rys. 5.2



Rys. 5.3

5.3 Przygotowanie do przesiadania się z boku:

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Wózek powinien znajdować się jak najbliżej miejsca, na które użytkownik się przesiada. Jeśli to możliwe, należy skorzystać z deski do przesiadania się.
- Należy przesunąć się możliwie najdalej do tyłu na siedzisku. To zmniejszy ryzyko upadku.

UWAGA!

- Niektóre modele sterownika wymagają odchylenia do boku.
- Przed złożeniem podłokietnika zdemontować stolik.
- Gdy podłokietnik jest złożony, nie opierać się na nim.

Podnoszony podłokietnik (Rys. 5.5)

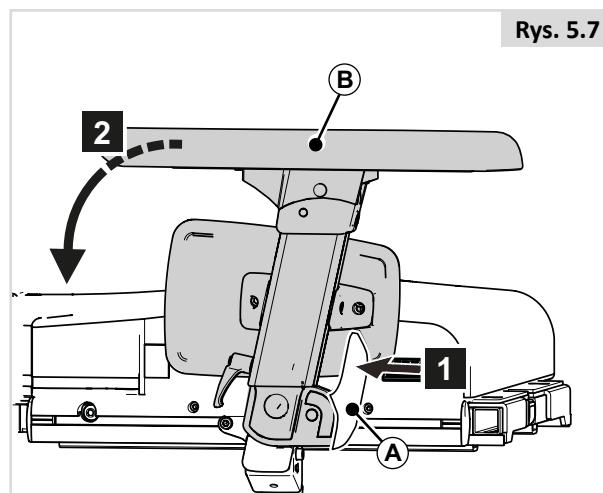
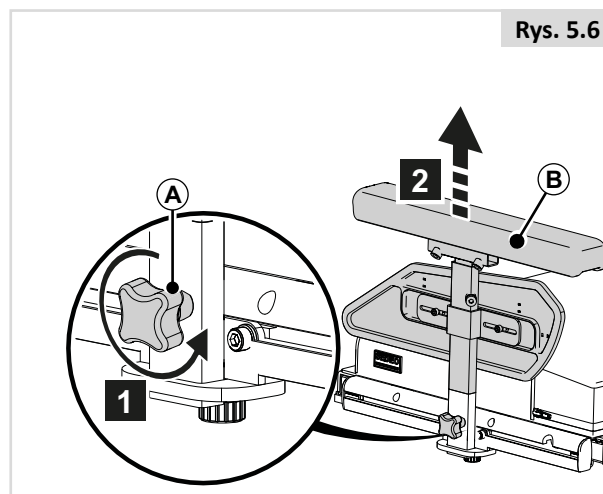
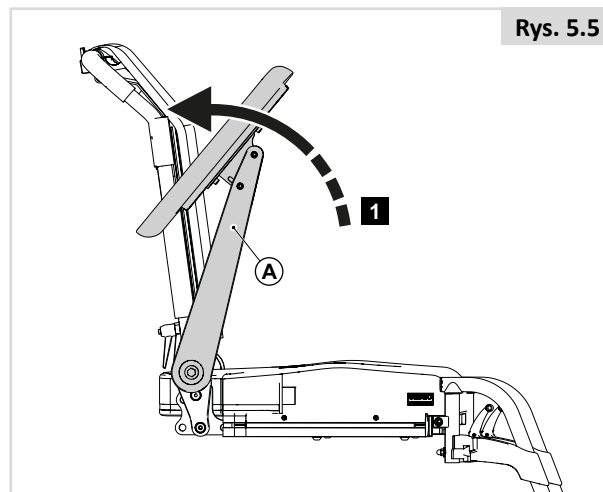
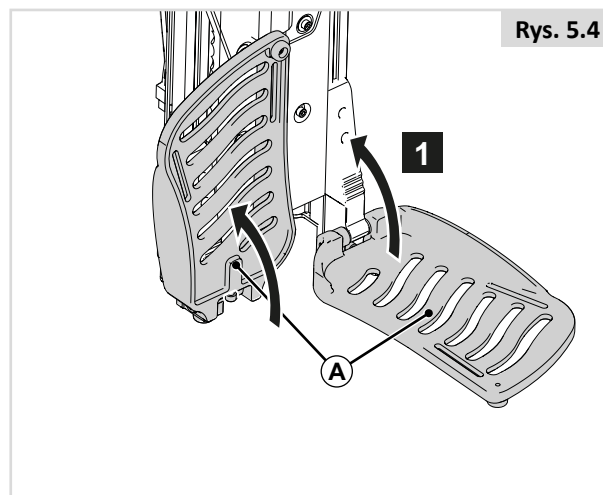
1. Złożyć (A) do tyłu.

Podłokietnik jednosłupkowy SEDEO Lite (Rys. 5.6)

1. Poluzować (A).
2. Zdemontować (B).

Jednosłupkowy podnoszony podłokietnik (Rys. 5.7)

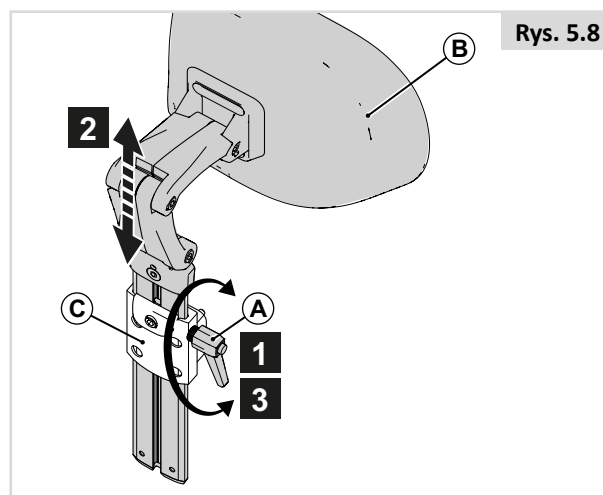
1. Nacisnąć (A).
2. Złożyć (B) do tyłu.



5.4 Zagłówek

Demontaż/ustawianie zagłówka (Rys. 5.8)

1. Podnieść (A).
2. Przesunąć (B) z lub do (C).
3. Popchnąć (A) w dół.



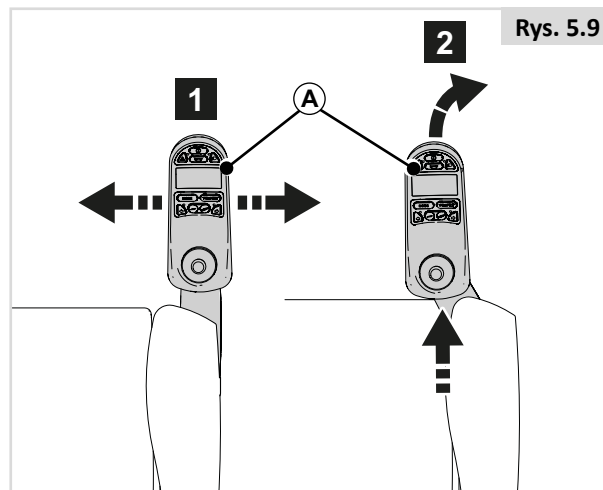
Rys. 5.8

5.5 Odchylany wspornik sterownika

Odchylany wspornik sterownika (Rys. 5.9)

Mechanizm montażowy joysticka umożliwia ustawienie go w dwóch pozycjach z przodu.

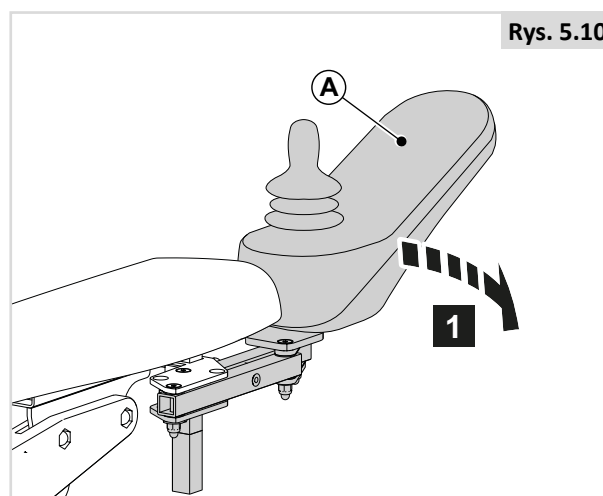
1. Popchnąć (A) do wewnątrz lub do zewnątrz.
2. Aby ponownie ustawić go w położeniu przednim, popchnąć joystick w przód, aż zablokuje się na miejscu.



Rys. 5.9

Odchylanie wspornika sterownika (Rys. 5.10)

1. Popchnąć (A) do zewnątrz.
2. Aby ponownie ustawić go w położeniu przednim, popchnąć joystick w przód, aż zablokuje się na miejscu.



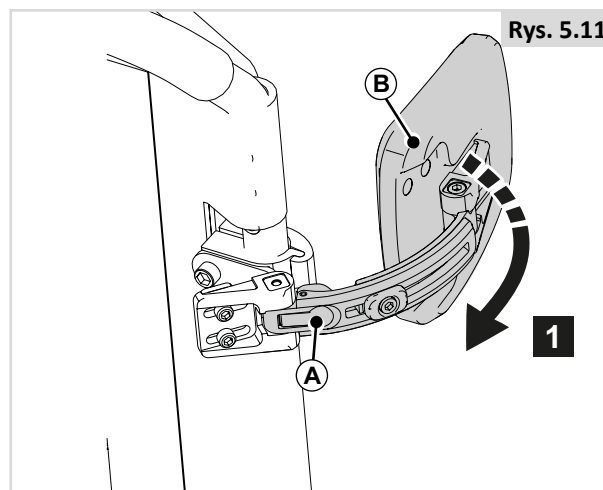
Rys. 5.10

! UWAGA!

Odchylenie wspornika sterownika umożliwia podjechanie bliżej do stołu. W pozycji odchylonej joystick jest w pełni funkcjonalny.

5.6 Podpory boczne (Rys. 5.11)

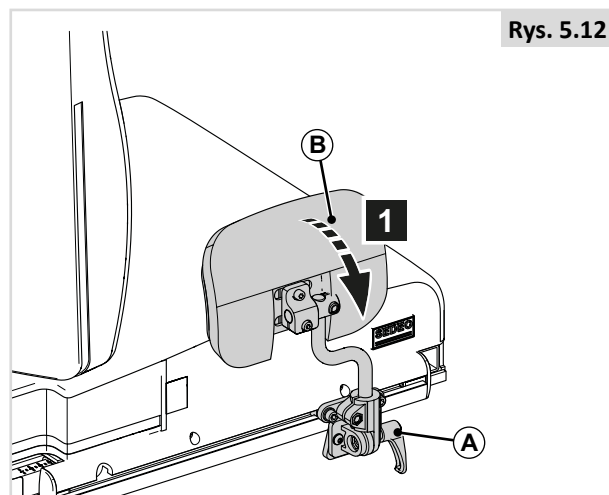
1. Nacisnąć A, żeby odchylić B.



Rys. 5.11

5.7 Podpora kolan/ud (Rys. 5.12)

1. Poluzować A, żeby odchylić B.



Rys. 5.12

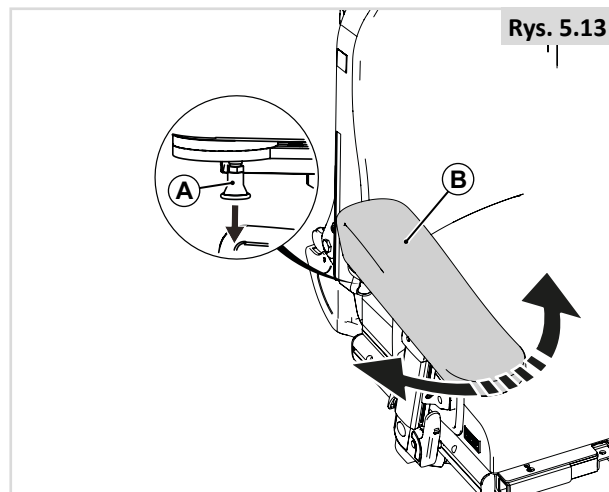
5.8 Podłokietnik hemiplegiczny (Rys. 5.13)

1. Wyciągnąć (A) z pozycji blokady i obrócić (B) do wybranego położenia.



UWAGA!

Przed użyciem wózka sprawdzić, czy (B) jest zablokowane.



Rys. 5.13

5.9 Klin odwodzący (Rys. 5.14)

Odchylenie klina w dół

1. Wyciągnąć (A) z pozycji blokady.
2. Odchylić (B) w dół.
3. Zwolnić (A).

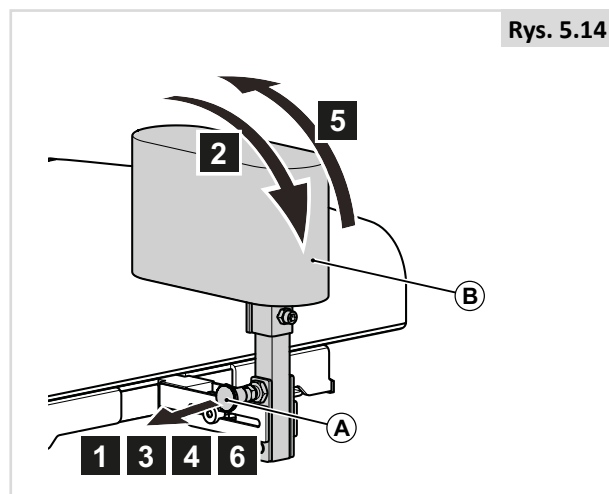
Podnoszenie klina

1. Wyciągnąć (A) z pozycji blokady.
2. Podnieść (B).
3. Zwolnić (A), aby powróciło do pozycji blokady.



UWAGA!

Przed użyciem wózka sprawdzić, czy (B) jest zablokowane.



Rys. 5.14

6.0 Ręczne i elektryczne mechanizmy siedziska

6.1 Ręczne mechanizmy siedziska

Oparcie ręcznie odchylane (osoba towarzysząca) (Rys. 6.1)

1. Ścisnąć (A).
2. Pociągnąć w przód lub w tył, aby ustawić mechanizm (B) w wybranym położeniu.

UWAGA!

Trzymać (A) ściśnięte.

3. Zwolnić (A).

Kąt kolana ręcznie podnoszonego podnóżka Sedeo Lite (Rys. 6.2)

Kąt podnóżków można regulować niezależnie dla każdej nogi.

1. Obrócić (A).
2. Podnieść nogę.
3. Po ustawieniu w wybranym położeniu zwolnić uchwyt.

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Ryzyko przytrzaśnięcia palców! Podczas przesuwania podnóżka w górę lub w dół nie wkładać palców w mechanizm regulacji pomiędzy ruchome części.

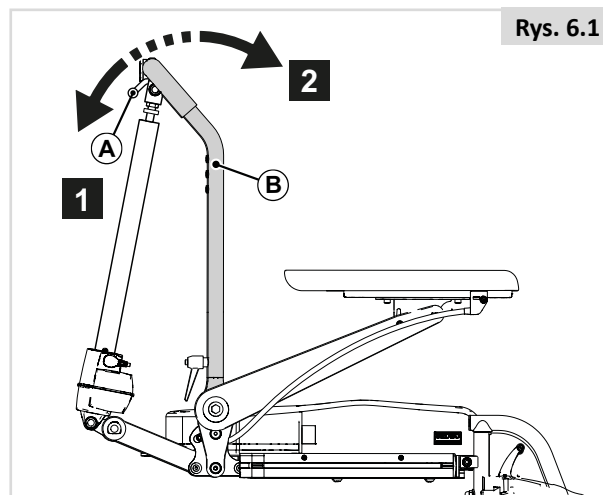
Kąt kolana ręcznie podnoszonego podnóżka (Rys. 6.3)

Kąt podnóżków można regulować niezależnie dla każdej nogi.

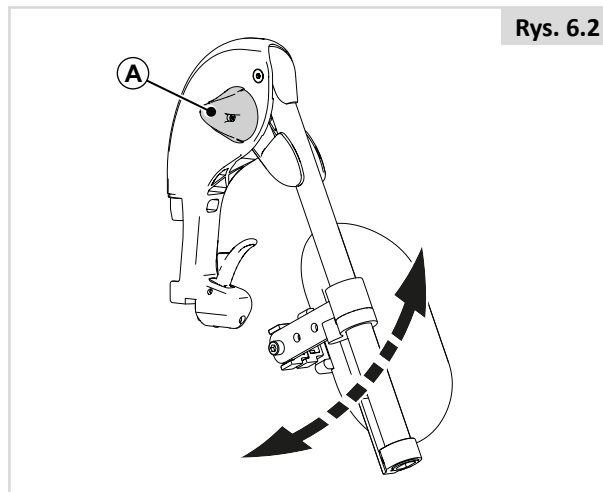
1. Popchnąć uchwyt (A) do przodu.
2. Podnieść nogę.
3. Po ustawieniu w wybranym położeniu zwolnić uchwyt.

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

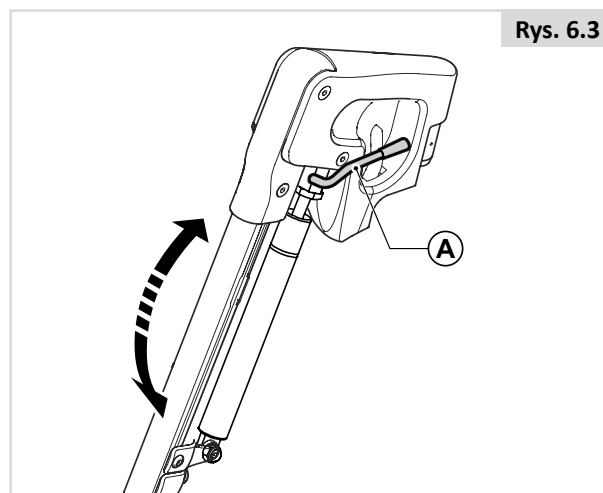
- Ryzyko przytrzaśnięcia palców! Podczas przesuwania podnóżka w górę lub w dół nie wkładać palców w mechanizm regulacji pomiędzy ruchome części.



Rys. 6.1



Rys. 6.2



Rys. 6.3

6.2 (Elektryczne) mechanizmy siedziska

Wózek można wyposażyć w następujące elektryczne mechanizmy regulacji pozycji siedziska. Użytkownik może je obsługiwać bez korzystania z narzędzi.

Elektryczne mechanizmy regulacji siedziska (Rys. 6.4–6.6)

Informacje na temat obsługi tych mechanizmów można znaleźć w instrukcji obsługi sterownika (📖 Sterownik).

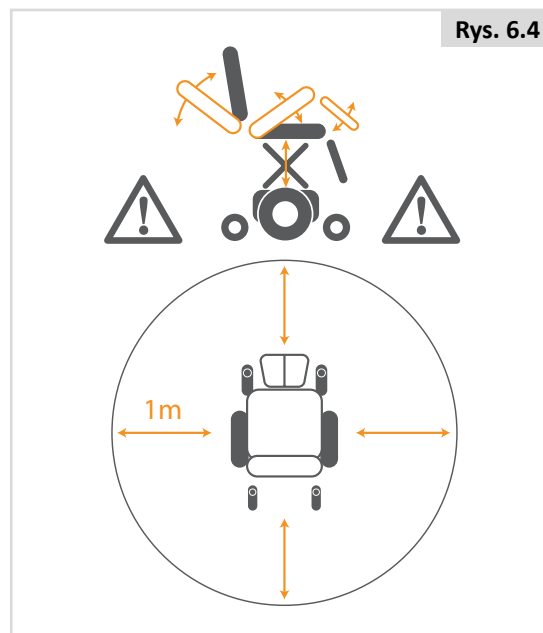
1. Elektryczny mechanizm pochylania
2. Elektryczny mechanizm podnoszenia siedziska
3. Elektryczny mechanizm odchylenia oparcia
4. Automatycznie podnoszone wsporniki nóg

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

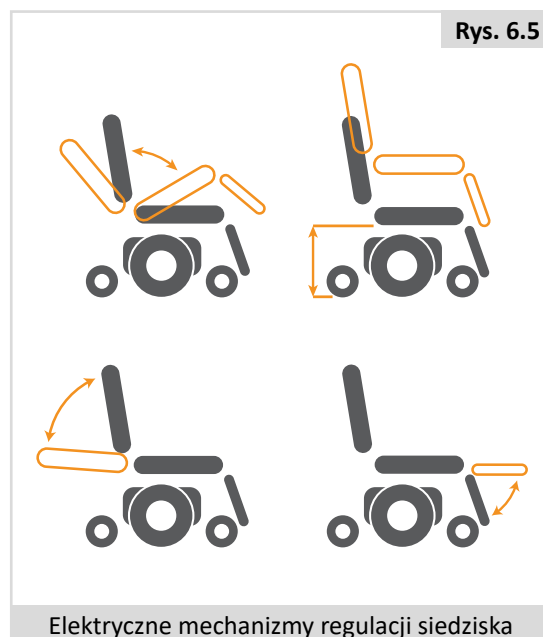
- Użycie elektrycznych mechanizmów regulacji siedziska może wpływać na stabilność wózka.
- Należy z nich korzystać wyłącznie, gdy wózek stoi na płaskiej powierzchni. Nie należy uruchamiać elektrycznych mechanizmów na pochyłościach.
- Gdy mechanizm działa, należy trzymać się z dala od siłowników elektrycznych. Elektryczne mechanizmy regulacji Sunrise oferują duży zakres ruchu. Gdy mechanizmy są w ruchu, użytkownik powinien zwrócić uwagę na otoczenie.
- Podczas jazdy z odchylnym oparciem bądź podniesionym lub wychylonym siedziskiem należy zachować ostrożność.
- Nie należy używać elektrycznych mechanizmów przesuwania siedziska, gdy jest ono w ruchu.
- Nie należy uruchamiać mechanizmów podnoszenia ani pochylania siedziska w pobliżu dzieci.
- System umożliwia odwrócenie kierunku ruchu wszystkich mechanizmów regulacji, dlatego przed uruchomieniem danego mechanizmu należy sprawdzić, w którym kierunku siedzisko będzie się poruszać.
- Należy pamiętać, że korzystanie z modułu podnoszenia/przechylania wiąże się z ryzykiem przytrzaśnięcia części ciała. W celu zapobiegnięcia urazom należy się upewnić, że podczas obsługi w elementach modułu podnoszenia/przechylania nie znajdują się elementy odzieży ani dłonie, stopy ani inne części kończyn użytkownika.
- Nie należy jeździć po podjazdach ani wzniesieniach w przypadku, gdy siedzisko jest podniesione. Przed wjechaniem na wzniesienie lub zjechaniem z niego należy ustawić siedzisko w standardowej pozycji siedzącej z oparciem w pozycji pionowej.

System automatycznie ogranicza maksymalną prędkość, gdy pewne mechanizmy osiągną określone wartości graniczne położenia. Zależnie od konfiguracji system może być wyposażony w różne ustawienia wolnej jazdy.

Rys. 6.4

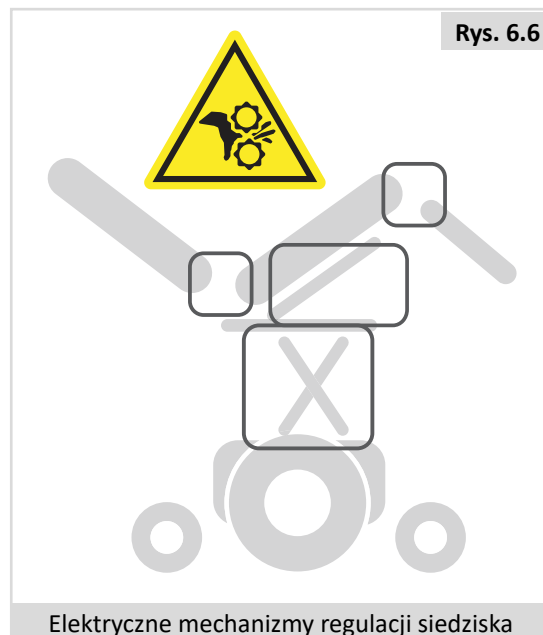


Rys. 6.5



Elektryczne mechanizmy regulacji siedziska

Rys. 6.6



Elektryczne mechanizmy regulacji siedziska

7.0 Składanie siedziska na potrzeby transportu

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

O ile użytkownik nie musi z niego korzystać, wózek na czas transportu można złożyć, aby zajmował mniej miejsca. W takim przypadku należy zdemontować wszystkie łatwo zdejmowane elementy siedziska. Wszystkie takie elementy należy zabezpieczyć na czas podróży, aby nie spowodowały urazu ani uszkodzeń oraz aby nie uległy uszkodzeniom.

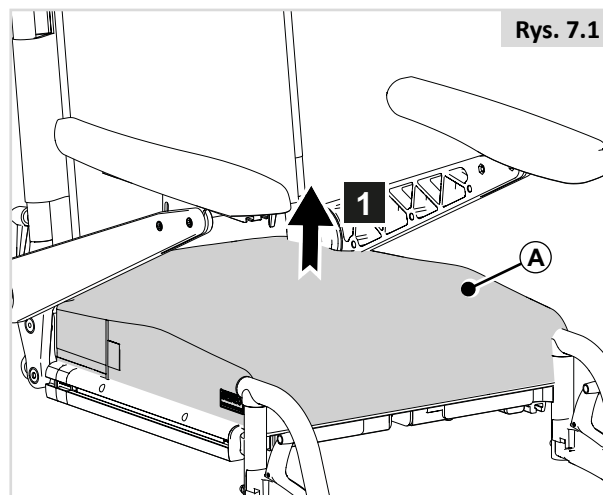
7.1 Poduszka siedziska

Demontaż siedziska (Rys. 7.1)

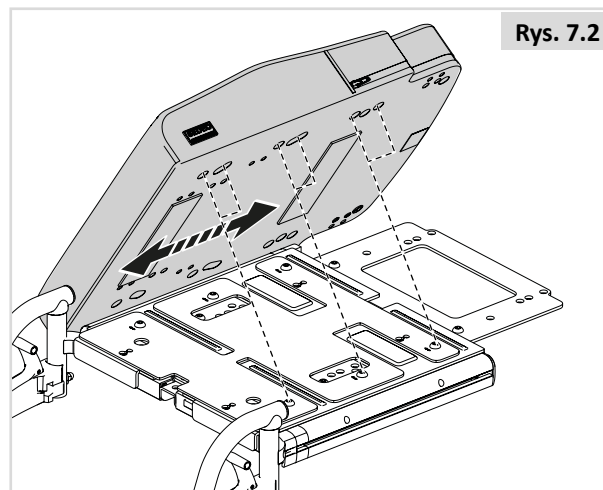
1. Pociągnąć (A) do góry.

Ponowny montaż siedziska (Rys. 7.2)

1. Ustawić (A) tak, aby otwory znalazły się w linii ze śrubami.



Rys. 7.1



Rys. 7.2

7.2 Poduszka oparcia

Zdejmowanie poduszki oparcia (Rys. 7.3)

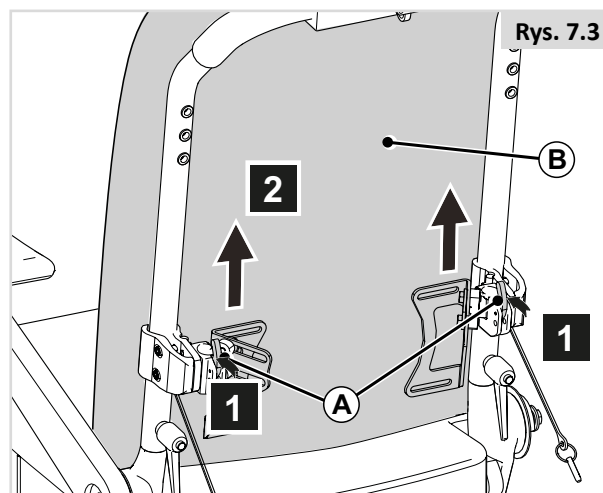
1. Popchnąć (A) w przód, żeby odblokować.
2. Podnieść (B).

Zakładanie poduszki oparcia (Rys. 7.3.1)

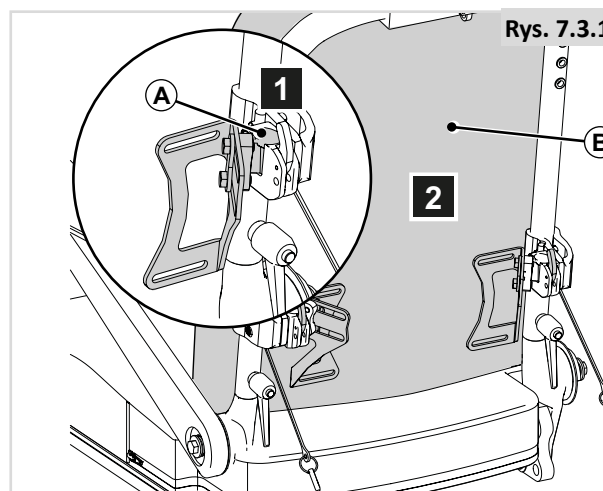
1. Ustawić w linii (A).
2. Popchnąć z powrotem na miejsce (B).

⚠ UWAGA!

Prawidłowo włożone kołki zatrzasną się w położeniu zablokowania.



Rys. 7.3



Rys. 7.3.1

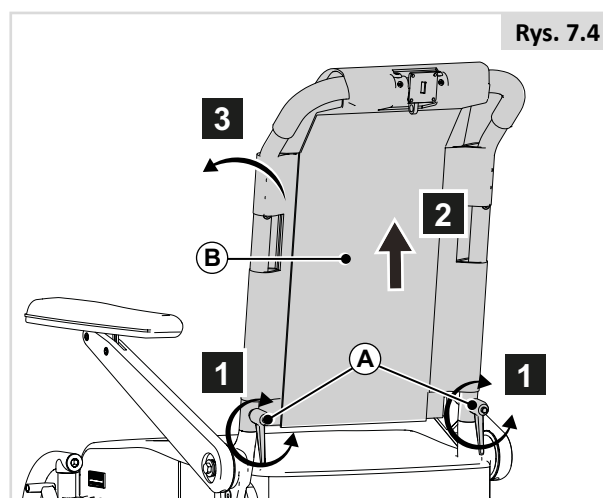
7.3 Składanie oparcia (Rys. 7.4)

1. Poluzować (A).
2. Pociągnąć (B) do góry.
3. Złożyć (B) do przodu.

UWAGA!

W razie potrzeby zdjąć najpierw poduszkę oparcia.

Przed użyciem wózka sprawdzić, czy (A) jest zablokowane.



Rys. 7.4

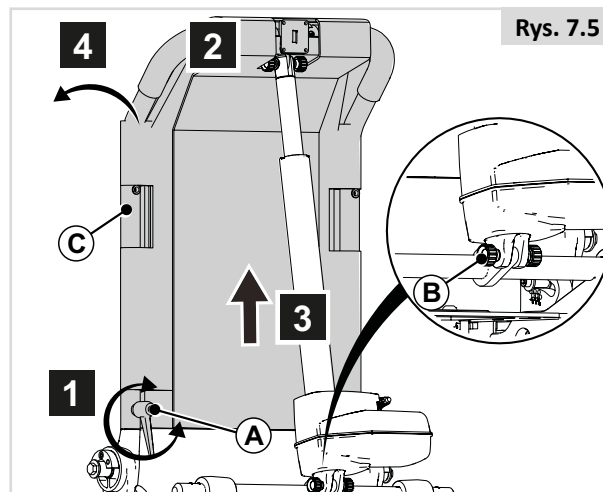
7.4 Składanie odchylanego oparcia (Rys. 7.5)

1. Poluzować (A).
2. Zdemontować (B).
3. Pociągnąć (C) do góry.
4. Złożyć (C) do przodu.

UWAGA!

W razie potrzeby zdjąć najpierw poduszkę oparcia.

Upewnić się, że (A) i (B) są odpowiednio zablokowane.



Rys. 7.5

UWAGA!

Oparcie należy chwycić od góry, żeby ułatwić złożenie do przodu.

7.5 Odchylane podnóżki (Rys. 7.6)

Demontaż odchylanego podnóżka

1. Poluzować opaskę trzymającą łydki.
2. Popchnąć zatrzask (A) do tyłu, aby odblokować podnóżek.
3. Odchylić podnóżek do zewnątrz.
4. Podnieść podnóżek (B) z uchwytu.

Podczas ponownego montażu podnóżka powinien on słyszalnie zatrzasknąć się w uchwycie. To oznacza, że jest prawidłowo zamocowany.

Ryzyko przytrzaśnięcia palca (Rys. 7.7)



⚠ Ostrzeżenie!

Po zdemontowaniu ręcznie podnoszonego odchylanego podnóżka należy go przenosić za uchwyt do przenoszenia/demontażu (A).

Podczas przenoszenia za B i jednocześnie zwalniania dźwigni C występuje ryzyko przytrzaśnięcia palców.

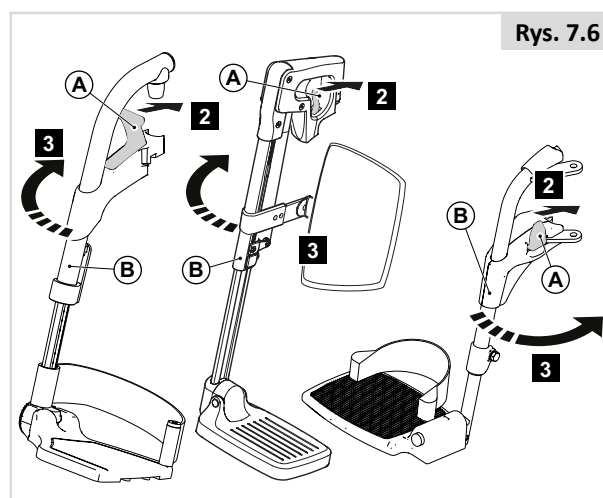
7.6 Demontowany podłokietnik jednosłupkowy

Demontaż podłokietnika (Rys. 7.8)

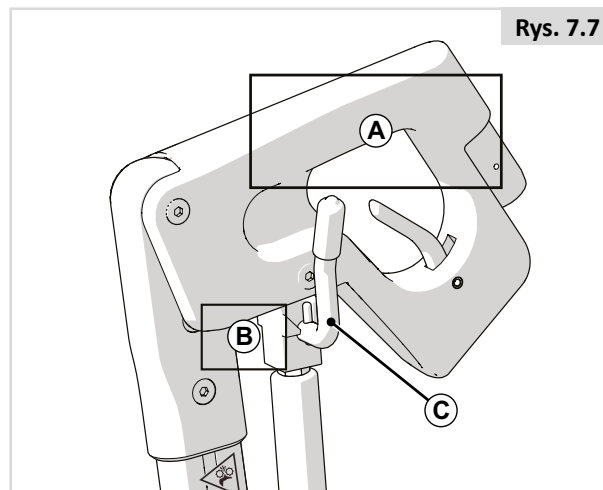
1. Obrócić (A) o kilka obrotów.
2. Zdemonstować (B).

Ustawianie podłokietnika (Rys. 7.9)

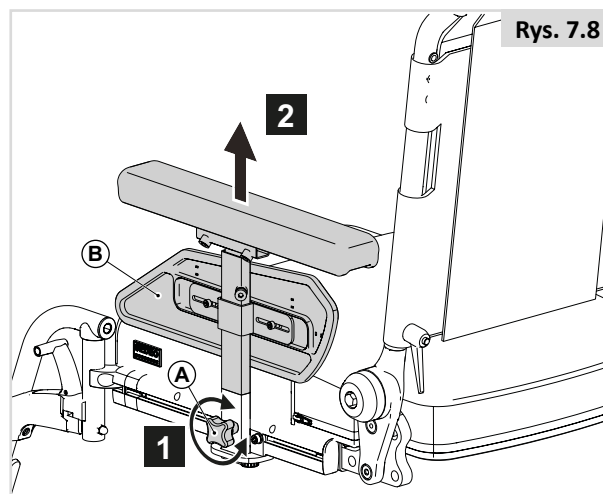
1. Przesunąć (A) do (B).
2. Obrócić (C) o kilka obrotów.



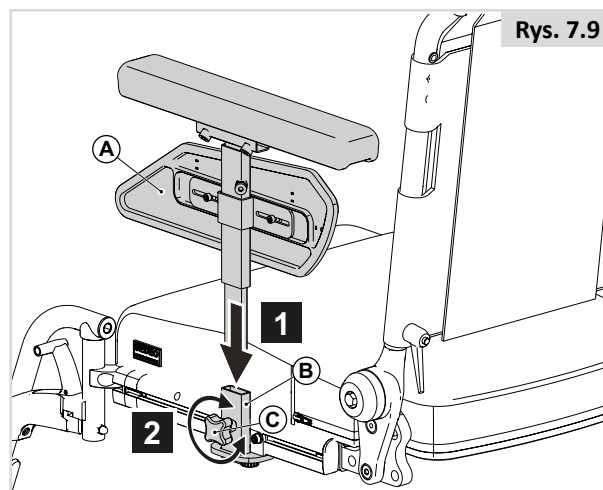
Rys. 7.6



Rys. 7.7



Rys. 7.8



Rys. 7.9

8.0 Konserwacja i czyszczenie

8.1 Przegląd ogólny

- Należy co miesiąc sprawdzać zużycie wszystkich elementów mocujących, na przykład pod kątem poluzowanych śrub lub uszkodzonych elementów.
- Poluzowane śruby i mocowania należy dokręcić zgodnie z instrukcją instalacji. Momenty dokręcania podano w poniższej tabeli.

Elementy mocujące	Ustawienie momentu obrotowego (Nm)
Śruba M6	9 - 10

Uwaga: należy użyć klucza dynamometrycznego.

- Należy co miesiąc sprawdzać wszystkie pasy pod kątem postrzępienia, zerwanych szwów lub innych objawów nadmiernego zużycia. W przypadku wykrycia uszkodzeń zaprzestać użytkowania.
- Pasy piersiowe należy wymienić przy pierwszych objawach uszkodzenia lub nadmiernego zużycia.
- W przypadku wykrycia uszkodzonego lub poluzowanego elementu należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania i zgłosić się do autoryzowanego dostawcy Sunrise Medical w celu nabycia części zamiennej.
- Sprawdzić, czy wszystkie rzepy po złączeniu trzymają się stabilnie.
- Usunąć z powierzchni rzepów wszelkie zanieczyszczenia, między innymi kłaczki, włosy itd. Tego typu zanieczyszczenia mogą zmniejszyć skuteczność rzepu.

8.2 Czyszczenie siedziska:

Raz na tydzień należy przetrzeć wózek lekko wilgotną (nie mokrą) ściereczką, a wszelkie kłaczki bądź kurz, które zebrały się wokół siłowników, należy zdmuchnąć lub zetrzeć.



UWAGA!

Należy się upewnić, że wszystkie części wózka zostały wysuszone w przypadku ich zamoczenia podczas czyszczenia albo na skutek użycia wózka w mokrym lub wilgotnym otoczeniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

W przypadku, gdy wózek jest używany przez więcej niż jedną osobę, ważne jest, aby po każdym użyciu był on dokładnie czyszczony, aby zapobiec szerzeniu się zakażeń.

8.2.2 Czyszczenie i sprawdzanie siedziska



NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

Rozdarcia, wgniecenia, otarcia lub poluzowanie się tapicerki, szczególnie w miejscach, w których styka się ona z metalowymi częściami, mogą skutkować przyjmowaniem przez użytkownika nieprawidłowej postawy lub zmniejszeniem komfortu użytkowania wózka.

Instrukcje czyszczenia dla siedziska:

Jeśli wewnątrz pokrowca poduszki znajduje się metka z informacją o praniu, pokrowiec można wyprać. Należy stosować się do instrukcji na metce. Przed praniem należy wyjąć piankowe wkłady i zapiąć rzepy Velcro!



OSTRZEŻENIE!

Nie używać organicznych rozpuszczalników, np. rozcieńczalnika, benzyny ani benzyny lakowej.

Tapicerki nie należy prać chemicznie. Tapicerki nie należy prasować ani suszyć w suszarce.

Miejsca, z których nie da się zdjąć tapicerki, należy regularnie czyścić w celu zapobieżenia odkładaniu się brudu i tworzeniu plam. Części te należy czyścić wilgotną szmatką z mydłem, można także stosować rozcieńczone substancje odkażające zgodnie z zaleceniami ich producenta. Należy się upewnić, że powierzchnie zostały dobrze spłukane czystą wodą i dokładnie wysuszone.

8.3 Środki higieniczne w przypadku ponownego zastosowania:

Przed ponownym zastosowaniem wózka należy go odpowiednio przygotować. Wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem należy spryskać środkiem odkażającym.

W tym celu należy zastosować środek na bazie alkoholu do szybkiej dezynfekcji produktów i wyrobów medycznych.

Należy uwzględnić instrukcję producenta dla stosowanego środka odkażającego.



UWAGA!

- Nie używać rozpuszczalników, wybielaczy, środków żrących, detergentów syntetycznych, woskowych środków do polerowania ani aerozoli.
- Płyny odkażające można stosować po rozcieńczeniu zgodnie z instrukcjami producenta.
- Należy się upewnić, że powierzchnie zostały dobrze spłukane czystą wodą i dokładnie wysuszone.

8.4 Ogólne instrukcje czyszczenia:

UWAGA!

- Plamy z siedziska należy usuwać tak szybko, jak to możliwe.
- Po długim okresie używania pokrowiec siedziska należy wyczyścić standardowym, dostępnym komercyjnie środkiem czyszczącym opartym na suchej pianie.
- W celu uniknięcia powstania nieestetycznych krawędzi należy zawsze czyścić całą powierzchnię, nie tylko poszczególne plamy. Zwłoka sprawia, że usunięcie plam staje się trudniejsze.
- Należy unikać intensywnego nacierania roztworami wodnymi. Tkanina pokrowca staje się przez to szorstka.
- Plamy zanieczyszczeń (np. piwo, krew, cola, czerwone wino itp.) najlepiej usuwa się za pomocą środków czyszczących na bazie suchej piany lub za łagodnie działającego detergentu.
- Należy przestrzegać odpowiednich instrukcji dotyczących postępowania z pokrowcami.
- Pokrowce po czyszczeniu środkami pianącymi należy suszyć przez przynajmniej 48 godzin.
- Tłuste plamy (np. pióro kulkowe, szminka, guma do żucia itp.). Użyć właściwego odplamiacza. Ostrożnie trzeć zaplamione miejsce na powierzchni czystą szmatką namoczoną odplamiaczem.
- Używać bardzo małych ilości odplamiacza.
- Najpierw wypróbować na małym, niedostrzegalnym obszarze.
- Materiału tapicerki nie wolno nasycać, ponieważ odplamiacz może działać agresywnie i zniszczyć go.
- Należy unikać zbytniego tarcia oznaczeń naniesionych sitodrukiem, np. strzałek na płycie siedziska lub skali regulacji szerokości siedziska.
- Nie czyścić wózka węzłem lub wodą pod ciśnieniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Zawsze czytać etykiety komercyjnych lub domowych środków czyszczących.
- Zawsze uważnie wykonywać instrukcje.

8.5 Czyszczenie akcesoriów:

- Wszystkie części/akcesoria, takie jak odchylane stoliki, należy czyścić wilgotną szmatką.
- Wszystkie boczne elementy podparcia, zagłówek, podłokietniki, osłony boczne, oparcia na łydki, pasy biodrowe i oparcia na kolana należy czyścić wilgotną szmatką.

8.6 Czyszczenie elementów systemu sterowania:

Jeśli sterowniki wózka inwalidzkiego ulegną zabrudzeniu, należy je wytrzeć wilgotną szmatką z rozcieńczonym środkiem dezynfekującym.

NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Jest to ważne, jeśli wózek jest używany przez więcej niż jedną osobę, ponieważ zapobiega wzajemnym infekcjom.
- Należy się upewnić, że płytki półprzewodnikowe, joysticki (wszystkich typów), matryce i przełączniki (wszystkich typów) czyszczone są szmatką i delikatnym środkiem odkażającym w celu uniknięcia możliwości przenoszenia zakażeń. Po każdym zdjęciu z wózka należy myć rurkę i ustnik sterownika ustnego w celu zachowania jego czystości i właściwego działania.
- Przed czyszczeniem należy się upewnić, że system sterowania został wyłączony.

8.7 Przechowywanie

Aby zadbać o dobry stan tapicerki i innych podzespołów wózka, przechowywać je w suchych warunkach w temperaturze jak najbliższej temperatury pokojowej.

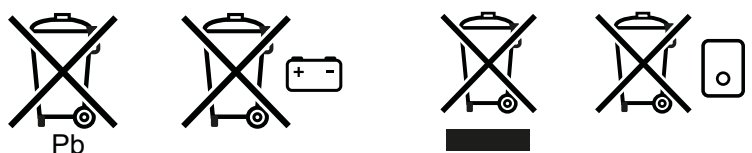
NIEBEZPIECZEŃSTWO/OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie należy przechowywać wózka w miejscu, gdzie bezpośrednio działają promienie słoneczne lub w środowisku wilgotnym/na zewnątrz pomieszczeń.
- Bezpośrednie nasłonecznienie może spowodować blaknięcie tapicerki i elementów plastikowych oraz nagrzewanie się elementów metalowych.


9.0 Usuwanie zużytych produktów

Poniższe symbole oznaczają, że zgodnie z prawodawstwem lokalnym produkt niniejszy nie powinien być utylizowany wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Gdy zakończy się okres użytkowania produktu ze względu na jego zużycie, należy go przekazać do odpowiedniego lokalnego punktu zbioru tego typu produktów, wyznaczonego przez władze lokalne. Gromadzenie i recykling zużytego produktu prowadzone oddzielnie od recyklingu innych produktów pozwala na zachowanie naturalnych zasobów środowiska i gwarantuje, że produkt ten zostanie poddany recyklingowi z poszanowaniem zasad ochrony środowiska.

Przed utylizacją produktu zgodnie z powyższymi zaleceniami i przepisami krajowymi należy się upewnić, że użytkownik jest prawnym właścicielem produktu.



W kolejnym rozdziale przedstawiono opis materiałów zastosowanych w wózku z uwzględnieniem usuwania i recyklingu wózka i jego opakowania.

Informacje na temat utylizacji siedziska podano w instrukcji obsługi siedziska Sedeo Lite ( Siedzisko).

Mogą obowiązywać specjalne lokalne przepisy dotyczące utylizacji lub recyklingu. Podczas utylizacji wózka należy brać je pod uwagę. (Obejmuje to czyszczenie lub odkażanie wózka przed jego usunięciem).

Aluminium: Widełki kółek przednich, koła, osłony boczne podwozia.

Stal: Miejsca mocowania, półoś szybkiego montażu

Tworzywa sztuczne: Uchwyty, zaślepki, kółka samonastawne, koła/opony.

Opakowanie: Torby z tworzywa sztucznego wykonane z miękkiego polietylenu, pudła tekturowe

Usuwanie lub recykling materiałów powinny być wykonywane przez licencjonowanego przedstawiciela lub autoryzowany punkt utylizacji. Alternatywnie można zwrócić wózek sprzedawcy celem jego utylizacji.



10.0 Specyfikacje techniczne:

10.1 Normy i standardy

EN-ISO10993-5: 2009

Biologiczna ocena wyrobów medycznych.

EN 1021 1&2

Ocena zapalności mebli tapicerowanych. Źródło zapłonu: tłący się papieros i część 2: Źródło zapłonu: równoważnik płomienia zapałki.

10.2 Specyfikacje techniczne: Siedzisko Sedeo Lite

	System metryczny		System imperialny i alternatywny	
	Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Regulacja kąta nachylenia siedziska				
Elektryczny mechanizm pochylania z regulacją środka ciężkości opcjonalny	0° - 30°		-5° - 25°	
Elektryczny mechanizm pochylania z regulacją środka ciężkości opcjonalny	-5° - 25°		0° - 30°	
Elektryczny mechanizm pochylania z regulacją środka ciężkości opcjonalny	0° - 50°		0° - 50°	
Efektywna głębokość siedziska	410 mm	560 mm	16,1"	22,0"
Efektywna szerokość siedziska	385 mm	510 mm	15,2"	22,1"
Wysokość siedziska od podłogi				
Moduł napętniający (brak przechylania przestrzennego; brak mechanizmu podnoszenia siedziska)				
Poz. 1 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	415 mm		16,3"	
Poz. 2 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	440 mm		17,3"	
Poz. 3 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	465 mm		18,3"	
Poz. 4 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	490 mm		19,3"	
Elektryczny mechanizm pochylania i podnoszenia siedziska (300 mm)				
Poz. 1 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	BRAK	BRAK	BRAK	BRAK
Poz. 2 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	BRAK	BRAK	BRAK	BRAK
Poz. 3 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	465 mm	765 mm	18,3"	30,1"
Poz. 4 Akumulatory 60 lub 80 Ah Kąt siedziska 0°	490 mm	790 mm	19,3"	31,1"
Nachylenie oparcia				
Oparcie z regulacją kąta (narzędzie)	86°,90°,94°,98°,102°,106°		86°,90°,94°,98°,102°,106°	
Automatyczne rozkładanie	85° - 120°		85° - 120°	
Wysokość oparcia (od płyty siedziska do górnej krawędzi poduszki oparcia)	460 mm	510 mm	18,1"	20,1"
Podnoszony podłokietnik				
Wysokość poduszki podłokietnika (od płyty siedziska do górnej krawędzi poduszki)	190 mm	320 mm	7,5"	12,6"
Głębokość poduszek podłokietników (profil podłokietnika)	100 mm		3,9"	
Kąt ustawienia poduszek podłokietnika (pionowo)	0° - 15°		0° - 15°	
Jednosłupkowy podnoszony podłokietnik				
Wysokość poduszki podłokietnika (od płyty siedziska do górnej krawędzi poduszki)	250 mm	400 mm	9,8"	15,7"
Szerokość podłokietników (rama siedziska)	-20 mm	+20 mm	-0,79"	+0,79"
Szerokość poduszek podłokietników (w profilu podłokietnika)	-20 mm		-0,79"	
Głębokość podłokietnika (w ramie siedziska)	250 mm		9,8"	
Głębokość poduszek podłokietników (profil podłokietnika)	140 mm		5,5"	
Kąt ustawienia poduszek podłokietnika (pionowo)	0° - 15°		0° - 15°	
Montowany centralnie podnóżek				
Długość podudzia (w odniesieniu do płyty siedziska)	305 mm	460 mm	12"	18,1"
Kąt kolana	70° - 120°		70° - 120°	
Kąt kostki	+20° - -40°		+20° - -40°	
Elektryczny montowany centralnie podnóżek				
Długość podudzia (w odniesieniu do płyty siedziska)	210 mm	470 mm	8,3"	18,5"
Kąt kolana	90° - 180°		90° - 180°	
Maks. kompensacja długości	180 mm		7,1"	
Kąt kostki	+35° - -15°		+35° - -15°	

	System metryczny		System imperialny i alternatywny	
	Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Odchylane podnóżki SEDEO LITE				
Długość podudzia (w odniesieniu do płyty siedziska)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kąt kolana	70°		70°	
Kąt kostki	0° - 180°		0° - 180°	
Odchylane podnóżki SEDEO LITE, podnoszone ręcznie/automatycznie				
Długość podudzia (w odniesieniu do płyty siedziska)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kąt kolana	0° - 70°		0° - 70°	
Kąt kostki	0° - 180°		0° - 180°	
Odchylane podnóżki Uni				
Długość podudzia (w odniesieniu do płyty siedziska)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kąt kolana	70°		70°	
Kąt kostki	0° - 180°		0° - 180°	
Odchylane podnóżki SEDEO PRO				
Długość podudzia (w odniesieniu do płyty siedziska)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kąt kolana	70°		70°	
Kąt kostki	0° - 180°		0° - 180°	
Odchylane podnóżki SEDEO PRO, podnoszone ręcznie/automatycznie				
Długość podudzia (w odniesieniu do płyty siedziska)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Kąt kolana	0° - 70°		0° - 70°	
Kąt kostki	0° - 180°		0° - 180°	
Wielopozycyjny uchwyt zagłówka SEDEO				
Zakres regulacji wysokości zagłówka	170 mm		6,7"	
Zakres regulacji głębokości zagłówka	200 mm		7,9"	
Kąt zagłówka (w poziomie)	-45° - +45°		-45° - +45°	
Szerokość zagłówka	-20 mm	20 mm	-0,8"	+0,8"
Wsparcia boczne				
Zakres regulacji szerokości wsparc bocznych	90 mm		3,5"	
Zakres regulacji wysokości wsparc bocznych	170 mm		6,7"	
Zakres regulacji głębokości wsparc bocznych	45 mm		1,8"	
Klin odwodzący				
Wysokość klina odwodzącego (od płyty siedziska do górnej krawędzi poduszki)	170 mm	250 mm	6,7"	9,8"
Zakres regulacji głębokości klina odwodzącego	65 mm		2,5"	

11.0 Gwarancja

TA GWARANCJA NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.

Sunrise Medical* oferuje właścicielom wózków gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie.

Warunki gwarancji:

1. Jeżeli dowolna część wózka wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty dostawy do klienta, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. Gwarancja obejmuje jedynie wady fabryczne
2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z Sunrise Medical i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli wózek będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Napraw musi dokonać serwis (sprzedawca) wyznaczony przez Sunrise Medical.
3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny wózka określony w punkcie 1.
4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.
5. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:
 - a. Normalne zużycie w toku eksploatacji między innymi akumulatorów, podkładek podłokietnika, tapicerki, opon, szczęk hamulcowych itd.
 - b. Przeładowanie produktu. Maksymalną masę użytkownika podano na etykiecie EC.
 - c. Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
 - d. Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
 - e. Produkt lub jego część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
 - f. Dokonano modyfikacji wózka lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
 - g. Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.

6. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt został zakupiony od Sunrise Medical*

* Oznacza placówkę Sunrise Medical, w której nabyto produkt.

Pokud máte jakékoli dotazy k používání, údržbě nebo bezpečnosti sedacího systému, obraťte se na místního autorizovaného servisního technika společnosti Sunrise Medical. Pokud nevíte o autorizovaném dodavateli ve Vaší oblasti nebo máte další otázky, pište nebo telefonujte:

MEDICCO s.r.o.

H – Park, Heršpická 1013/11d,

639 00 Brno

Czech Republic

Tel.: (+420) 547 250 955

Fax: (+420) 547 250 956

www.medicco.cz

info@medicco.cz

Bezplatná linka 800 900 809



ISO 7010-M002

**Musíte si přečíst návod k obsluze
/ příručku! (modrá ikona)**

Podpis a razítko dodavatele

1.0	Informace pro uživatele	46	5.0	Použití sedacího systému	69
1.1	Předkládaný návod k obsluze	46	5.1	Nastupování a vystupování z invalidního vozíku (přesuny)	69
1.2	Další informace	46	5.2	Příprava pro přemísťování dopředu	69
1.3	Symboly použité v tomto návodu k obsluze	46	5.3	Příprava pro boční přesun	70
2.0	Bezpečnost	47	5.4	Opěrka hlavy	71
2.1	Symboly a štítky použité na sedacím systému	47	5.5	Odklopný držák ovladače	71
2.2	Bezpečnost: Teplota	47	5.6	Peloty (Obr. 5.11)	71
2.3	Bezpečnost: Pohyblivé části	47	5.7	Kolenní/stehenní podpěry (obr. 5.12)	72
2.4	Bezpečnost: Nebezpečí zalknutí	47	5.8	Područka pro hemiplegiky (obr. 5.13)	72
2.5	Bezpečnost: Stolečky	48	5.9	Abdukční klín (Obr. 5.14)	72
3.0	Celkový popis	48	6.0	Mechanické a elektrické polohovací funkce	73
4.0	Nastavení sedacího systému	49	6.1	Mechanické polohovací funkce	73
4.1	Přednastavení hloubky sedadla	49	6.2	Elektrické polohovací funkce	74
4.2	Přednastavená šířka sedadla	50	7.0	Zmenšení rozměrů systému sezení pro přepravu	75
4.3	Přednastavení zádové opěrky (toto nastavení smí provádět pouze vyškolený odborník)	51	7.1	Sedací polštář	75
4.4	Předběžné nastavení sklopných područek	53	7.2	Polštář opěradla	75
4.5	Předběžné nastavení jednosloupkových područek	54	7.3	Sklopení zádové opěrky dolů (obr. 7.4)	76
4.6	Předběžné nastavení jednosloupkových sklopných područek	54	7.4	Sklopení sklopné zádové opěrky dolů (obr. 7.5)	76
4.7	Bočnice	57	7.5	Sklopné opěrky nohou (obr. 7.6)	77
4.8	Přenastavení centrální stupačky	58	7.6	Odnímatelná/single post područka	77
4.9	Přednastavení centrální podnožky, úhlově a výškově nastavitelné, sklopné	59	8.0	Údržba a čištění	78
4.10	Přenastavení elektrické polohovací centrální stupačky	60	8.1	Obecná údržba	78
4.11	Předběžné nastavení sklopných opěrek nohou SEDEO LITE	61	8.2	Čištění systému sezení	78
4.12	Předběžné nastavení sklopné opěrky nohou UNI	61	8.3	Hygienická opatření pro použitý vozík:	78
4.13	Přenastavení odklopených stupaček	62	8.4	Obecné pokyny k čištění:	79
4.14	Přenastavení hlavové opěrky	63	8.5	Čisticí příslušenství:	79
4.15	Přenastavení pevného / odklopného držáku ovladače	64	8.6	Čištění ovládacích prvků:	79
4.16	Předběžné nastavení odklápěcího zapouzdřeného ovladače	65	8.7	Skladování	79
4.17	Přenastavení pelot	66	9.0	Likvidace	80
4.18	Přenastavení odklopné kolenní/stehenní podpěry	67	10.0	Technické údaje:	81
4.19	Přenastavení abdukčního klínu	67	10.1	Platné normy a standardy	81
4.20	Bezpečnostní / fixační pás	68	10.2	Technické údaje: Systém sezení Sedeo Lite	82
			11.0	Záruka	84

1.0 Informace pro uživatele




Děkujeme vám, že jste si vybrali invalidní vozík Sunrise Medical. Společnost Sunrise Medical vyrábí velmi kvalitní výrobky k zajištění mobility, jejichž cílem je snížit míru závislosti klientů na ostatních a usnadnit jim jejich každodenní život.

1.1 Předkládaný návod k obsluze

Tento návod k obsluze vám pomůže s bezpečným používáním a údržbou vašeho sedacího systému. Návod k sedacímu systému je doplňkem obecného návodu k obsluze Sunrise Medical.

- Obecný návod k obsluze invalidního vozíku
- Návod k obsluze sedacího systému (tato příručka)
- Návod k obsluze ovladače.

Tento návod k sedacímu systému v případě potřeby odkazuje na ostatní návody, jak je uvedeno níže:

-  Obecný návod: Odkazuje na obecný návod k obsluze invalidního vozíku.
-  Řídicí jednotka: Odkazuje na návod k obsluze řídicí jednotky.
-  Nabíječka baterií: Odkazuje na návod k obsluze nabíječky baterií.

Dříve, než si přečtete tento návod (a všechny ostatní příručky) a plně mu neporozumíte, nepoužívejte tento invalidní vozík!

Pokud vám s invalidním vozíkem některý z návodů k obsluze nebyl dodán, neprodleně kontaktujte svého prodejce. Vedle tohoto návodu k obsluze je k dispozici rovněž servisní příručka pro odborné pracovníky.

1.2 Další informace

Pokud máte nějaké dotazy k používání, údržbě nebo bezpečnosti Vašeho invalidního vozíku, obraťte se na místního autorizovaného prodejce Sunrise Medical. Pokud ve Vašem regionu není žádný autorizovaný prodejce nebo pokud máte nějaké dotazy, obraťte se na Sunrise Medical buď písemně nebo telefonicky. Bezpečnostní oznámení a informace o případném stažení výrobku z trhu naleznete na webové stránce www.medicco.cz

1.3 Symboly použité v tomto návodu k obsluze

 **NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí poranění, vážného zranění nebo smrti

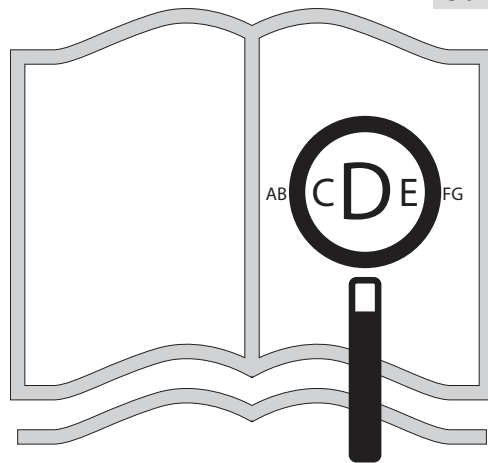
 **UPOZORNĚNÍ/POZOR!**

Nebezpečí poškození zařízení.

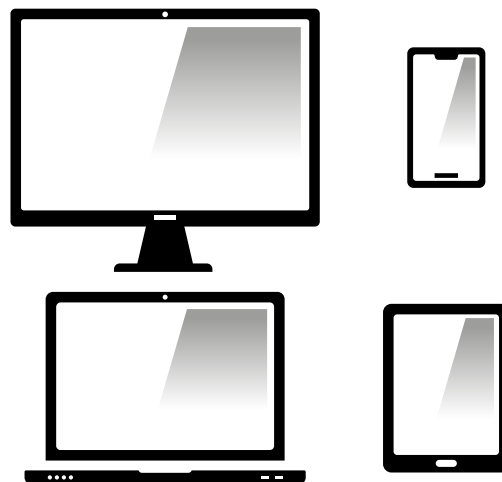
Následkem nedodržení těchto pokynů může dojít k fyzickému zranění, poškození výrobku nebo poškození okolního prostředí.

Upozornění pro uživatele anebo klienta: Jakákoli závažná nehoda, ke které dojde v souvislosti s tímto zařízením, by se měla oznámit výrobci a kompetentnímu orgánu členského státu, ve kterém se uživatel nebo klient nachází.

Obr. 1.1



Jste-li zrakově postižený(á), můžete si tento dokument prohlédnout ve formátu PDF na stránce www.medicco.cz



případně si jej můžete vyžádat s textem psaným velkým písmem.



2.0 Bezpečnost

Pečlivě dodržujte pokyny uvedené vedle těchto výstražných symbolů! Následkem nedodržení těchto pokynů může dojít k fyzickému zranění, poškození invalidního vozíku nebo poškození okolního prostředí. Vždy, když je to možné, jsou v příslušné kapitole uvedeny bezpečnostní informace.

2.1 Symboly a štítky použité na sedacím systému

Značky, symboly a pokyny umístěné na invalidním vozíku jsou součástí bezpečnostního příslušenství. Nikdy je nezakrývejte ani neodstraňujte. Musí zůstat viditelné a čitelné po celou dobu životnosti invalidního vozíku.

Ihned vyměňte nebo opravte všechny nečitelné nebo poškozené značky, symboly a pokyny. S žádostí o pomoc kontaktujte svého prodejce.

Obr. 2.1: Varování – Nebezpečí zachycení prstů

Obr. 2.2: Varování – Zkontrolujte před použitím invalidního vozíku, zejména na svažitém terénu, zda je rychloupínací držák sedadla pevně přišroubovaný

Obr. 2.3: Varování – Nejezděte s invalidním vozíkem do stoupání, když je sklopená opěrka anebo je sedačka v poloze pro stání

2.2 Bezpečnost: Teplota

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Pokud invalidní vozík nepoužíváte, nenechávejte ho stát delší dobu na přímém slunečním světle. Některé součásti invalidního vozíku, jako například sedadlo, opěradlo a područky, se při dlouhodobém pobytu na slunci mohou velmi zahřát. Může tak dojít k popáleninám nebo alergickému podráždění kůže.

2.3 Bezpečnost: Pohyblivé části

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

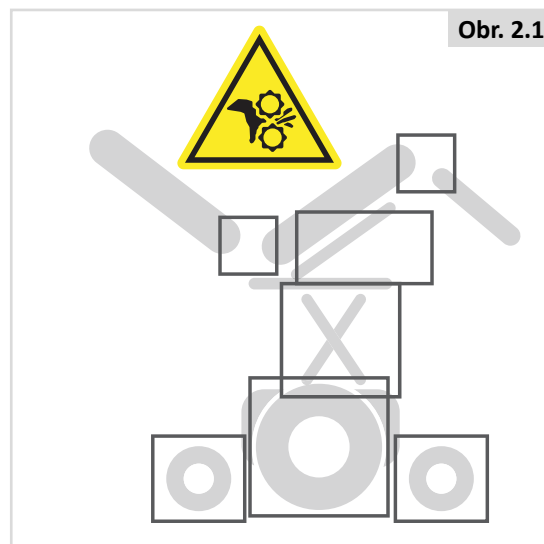
Invalidní vozík obsahuje pohyblivé a rotační součásti. Kontakt s pohyblivými součástmi může způsobit vážné zranění nebo poškození invalidního vozíku. Nedotýkejte se pohyblivých součástí invalidního vozíku.

- Elektrické naklápění v prostorovém nastavení
- Volitelná možnost elektrického zvedání sedadla
- Elektrické nastavení náklonu
- Odklápěcí konzola ovladače

2.4 Bezpečnost: Nebezpečí zalknutí

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

Tato pomůcka pro mobilitu používá malé součástky, které mohou za určitých okolností představovat nebezpečí zalknutí.



Obr. 2.1



Obr. 2.2



Obr. 2.3

2.5 Bezpečnost: Stolečky

Bezpečnost: Podnos pro dýchač

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

Použití podnosu pro dýchač může ovlivnit stabilitu a celkovou výšku Vašeho invalidního vozíku.

- Před použitím zkontrolujte, zda jsou baterie a ventilátor bezpečně připevněny k podnosu.
- Seznamte se se zvýšenou velikostí invalidního vozíku před jízdou, abyste zabránili případným kolizím.
- Při naklánění opěrky zad zkontrolujte, zda je oblast okolo podnosu volná.
- Mějte na paměti, že odkládací podnos s příslušenstvím může způsobit nebezpečí zachycení prstu když je opěradlo nakloněné.
- Podnos pro odvodu vzduchu je určen výhradně k umístění dýchače a jeho baterií a není určen k umístění lahví s kyslíkem. Použití těchto lahví by mohlo způsobit vznik nestability Vašeho invalidního vozíku.
- Podnos pro dýchač musí být nainstalován autorizovaným prodejcem společnosti Sunrise Medical, který také musí provádět jeho údržbu.

Bezpečnost: Odklopný stoleček:

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

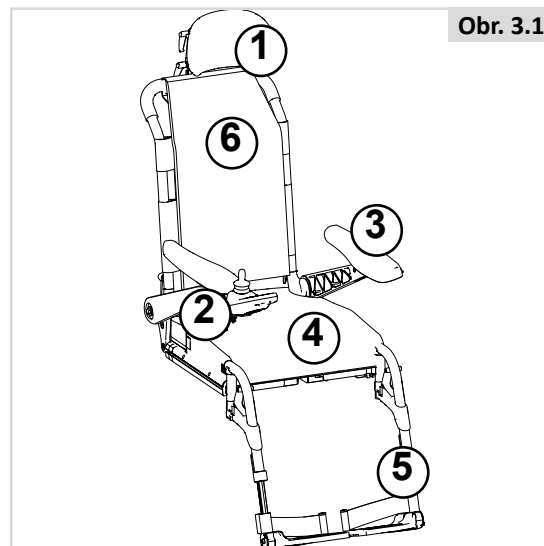
- Maximální přípustná hmotnost pro podnos je 2,5 kg.
- Podnos nepřetěžujte, mohlo by to způsobit jeho rozbití či nestabilitu invalidního vozíku.
- Nenechávejte na podnose zapálené cigarety a další zdroje tepla, mohlo by to způsobit deformaci podnosu a vznik skvrn na něm.
- Při umísťování terapeutického stolku vždy nejdříve zajistěte, aby nedošlo k zachycení končetin či oděvů.

3.0 Celkový popis

Tento invalidní vozík je vybavený sedacím systémem Sedeo Lite. Sedací systém Sedeo Lite poskytuje vynikající podporu hlavy, trupu, rukou a nohou. Optimální podpora těla zajišťuje uživateli invalidního vozíku maximální nezávislost. Invalidní vozík musí být nastaven odborným specialistou. Nesprávné nastavení může mít negativní důsledky pro polohu v sedě.

Hlavní součásti (obr. 3.1):

1. Opěrka hlavy
2. Joystick
3. Područka
4. Sedací polštář
5. Opora nohy
6. Opěradlo



4.0 Nastavení sedacího systému

Průměrný uživatel invalidního vozíku neexistuje. Z toho důvodu je možné invalidní vozíky značky Sunrise Medical předběžně přizpůsobit specifickým potřebám jednotlivých uživatelů.

Předběžná nastavení se provádí pouze jednou před prvním použitím invalidního vozíku. Nastavení smí provádět pouze odborní specialista, pokud výslovně není uvedeno jinak.

Nářadí a kalibrační značky

Imbusový klíč M5 by měl použít odborný pracovník pro provedení všech nastavení sedacího systému.

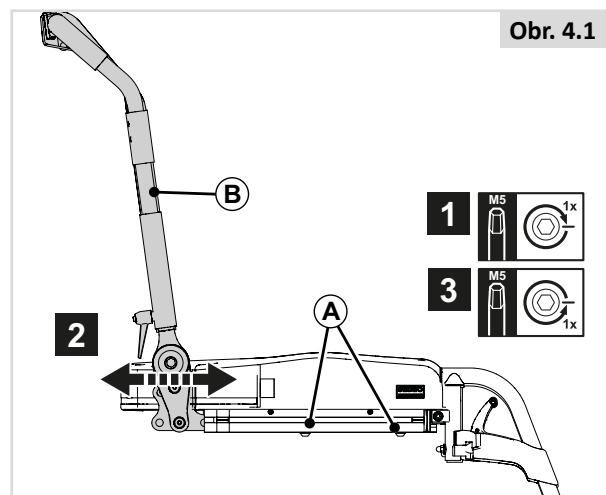
UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Na různých částech sedacího systému se nacházejí kalibrační značky. Jsou uvedena výrobní nastavení.

4.1 Přednastavení hloubky sedadla

Hloubka rámu opěradla (Obr. 4.1):

1. Povolte úchyt (A) na obou stranách o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



UPOZORNĚNÍ/POZOR!

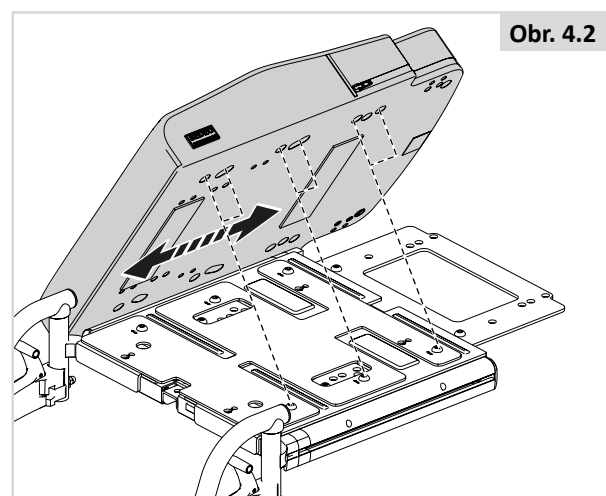
U jednotky SD 535 a 560 musíte úchyt (A) zcela vytáhnout a nasadit jej do další drážky.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

- Pokud potřebujete větší hloubku sedadla, před mechanickým nastavením prodlužte kabely.

Nastavení hloubky sedu polštáře (Obr. 4.2)

Pro umístění polštáře sedačky (u polštářů s integrovanou deskou sedačky) použijte otvory zobrazené na obrázku 4.2. Polštář můžete posunout o jednu polohu dopředu, aby se zvětšila hloubka sedadla.



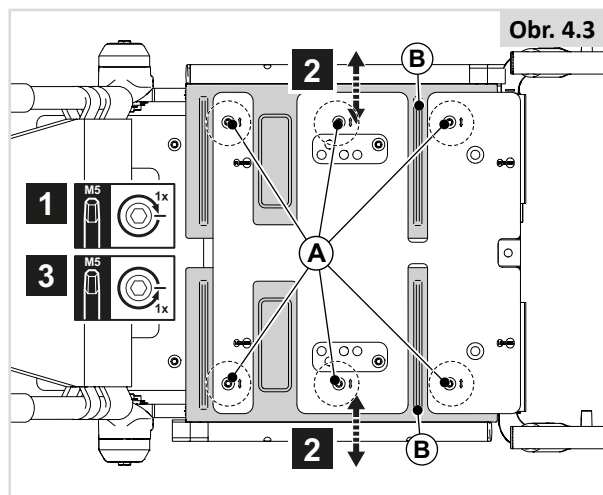
4.2 Přednastavená šířka sedadla

Chcete-li upravit šířku rámu sedačky, současně musíte upravit také šířku desky sedačky a rámu opěradla. Pro snadné pochopení jsou uvedeny samostatně na obr. 4.3, 4.4 a 4.5.

Šířka rámu sedačky (obr. 4.3)

Zvedněte čalounění sedadla upevněné pomocí suchých zipů tak, abyste získali přístup k desce sedu.

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Šířka rámu opěradla (obr. 4.4)

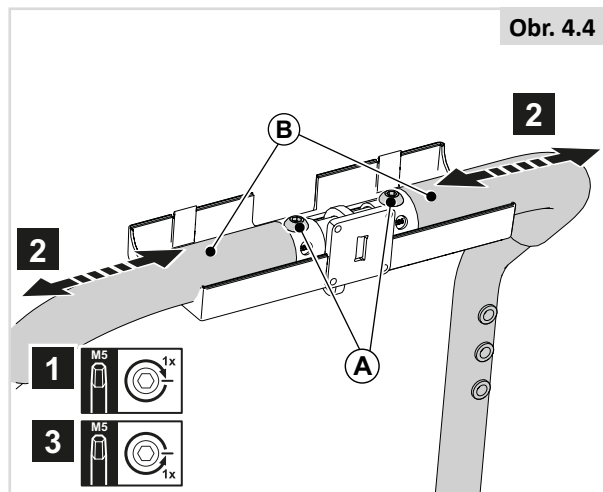
1. Otevřete kryt
2. Zcela vytáhněte (A).
3. Nastavte (B) do požadované polohy.
4. Namontujte (A).
5. Zavřete kryt

⚠ UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Existují 2 velikosti nastavení šířky rámu opěradla. Jedna je 385–485 mm a druhá 460–510 mm.

Šířka rámu opěradla pro elektrické nastavení náklonu (obr. 4.5)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



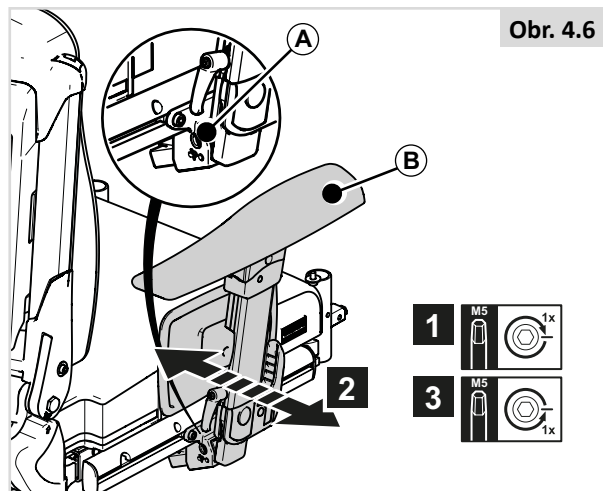
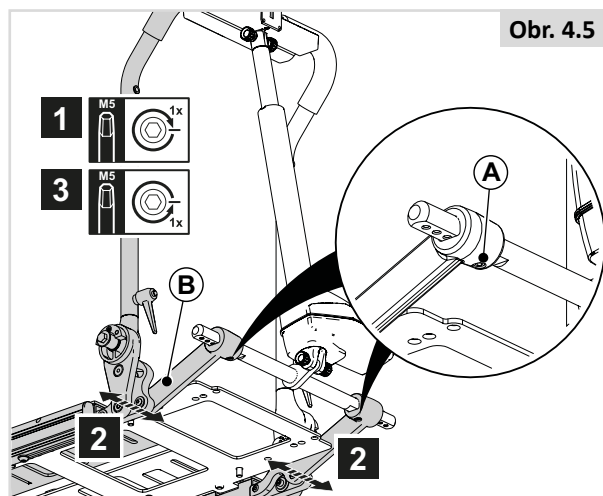
Šířka jednosloupkových sklopných područek (volitelné příslušenství) (obr. 4.6)

Jemná nastavení lze provést pomocí samotné područky.

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

⚠ UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Zkontrolujte novou polohu područek, jestli nedochází ke kolizi s polohou sedadla.



4.3 Přednastavení zádové opěrky (toto nastavení smí provádět pouze vyškolený odborník)

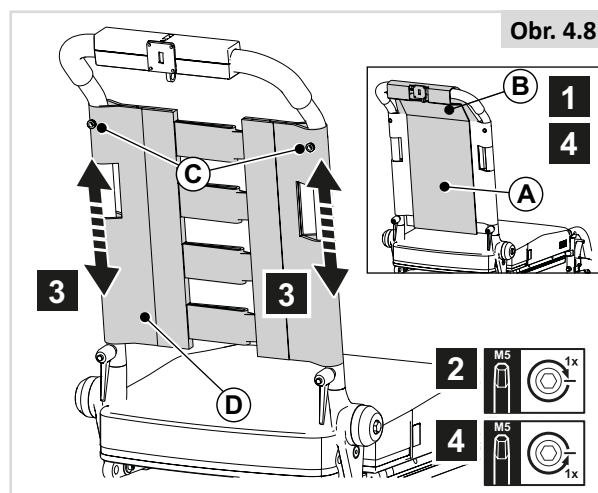
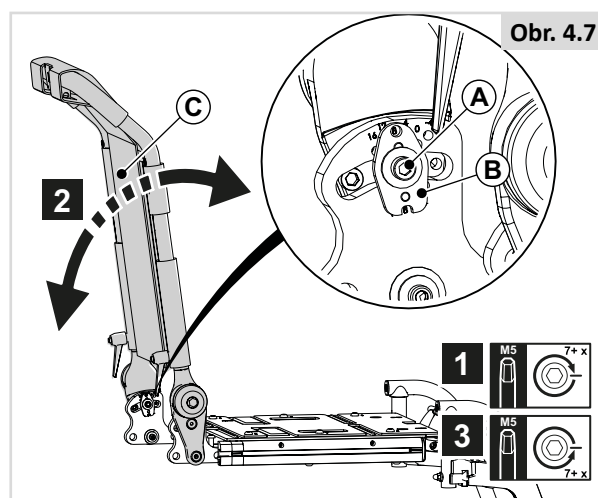
Úhel opěradla (obr. 4.7)

1. Povolte (A), aby se uvolnila destička (B)
2. Nastavte destičku (B) do požadované polohy, abyste nastavili (C). Otočte destičku (B) o 180° pro nastavení úhlu na -4°, 4°, 12°.
3. Utáhněte (A).

UPOZORNĚNÍ: Kolíky musí být uvnitř otvorů a destička (B) musí být vyrovnaná a připevněná k povrchu.

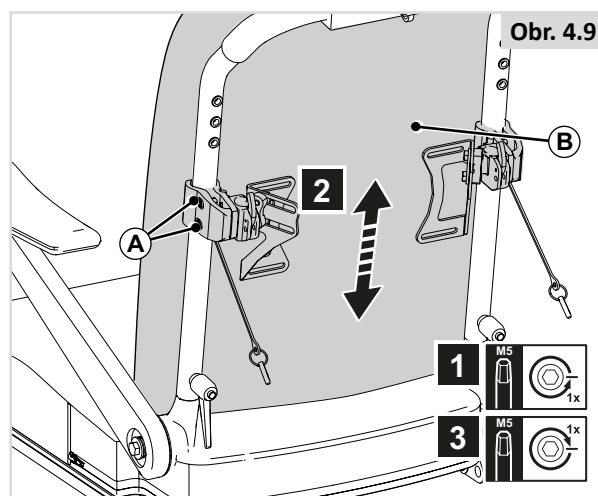
Výška potahu opěradla (obr. 4.8)

1. Odmontujte (A) otevřením (B).
2. Zcela vytáhněte (C).
3. Nastavte (D) do požadované polohy.
4. Utáhněte (C).
5. Namontujte zpět (A).



Výška polštáře opěradla SEDEO LITE (obr. 4.9)

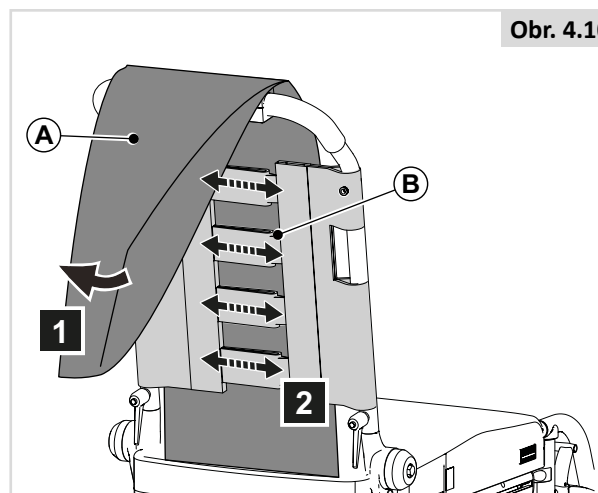
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Potah s nastavitelnými pásky (obr. 4.10)

Invalidní vozík má potah, který lze nastavit podle prohnutí zad, aby byl dosažen pohodlný posez a dobrá stabilita. Uživatel může sedět v invalidním vozíku i během nastavování prohnutí opěradla.

1. Přetočte (A).
2. Uvolněte nebo utáhněte (B) pomocí suchého zipu.



UPOZORNĚNÍ/POZOR

Následující činnost smí provádět pouze profesionální technik vyškolený společností Sunrise Medical.

Pokud máte sklápěcí zádovou opěrku a popruhy jsou příliš volné, mohou se dotýkat aktuátoru. V takovém případě je možné aktuátor otočit o 180°, a vytvořit tak více místa (obr. 4.11).

1. Vytáhněte (A).
2. Otočte (B).
3. Znovu utáhněte (A).

UPOZORNĚNÍ/POZOR

Možná bude zapotřebí upravit kabelovou smyčku.

Úhlové nastavení držáku bočních pelot (obr. 4.12)


1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

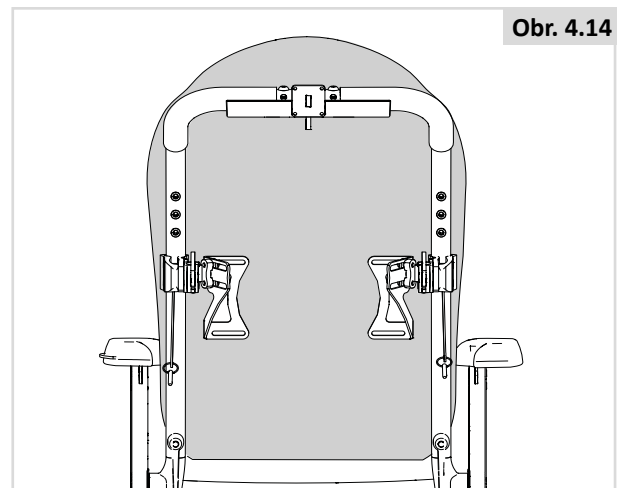
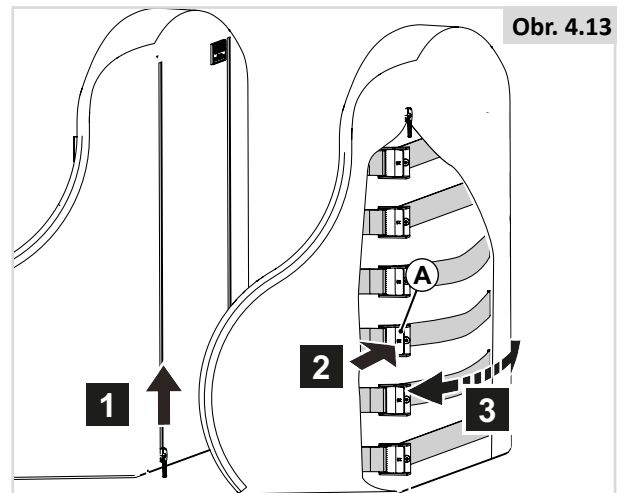
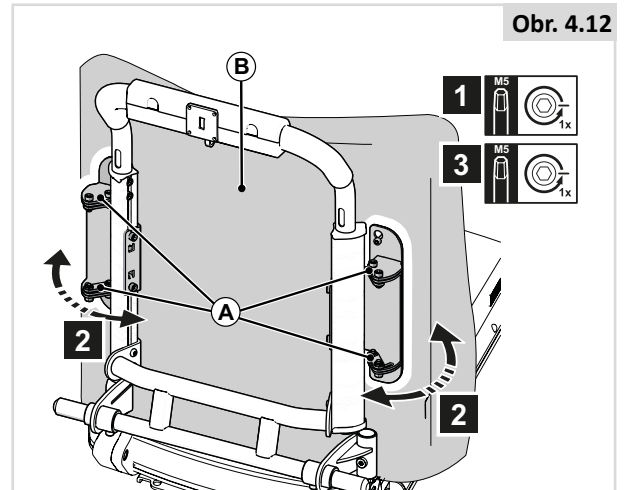
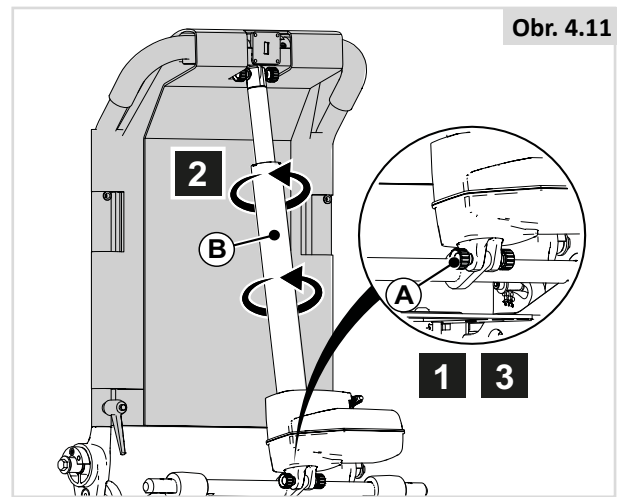
Flexibilní zakřivení zádové opěrky (obr. 4.13)

Invalidní vozík má čalouněné opěradlo, které lze nastavit podle prohnutí zad tak, aby bylo dosaženo pohodlné polohy v sedě a dobré stability. Uživatel může sedět v invalidním vozíku i během nastavování prohnutí opěradla.

1. Rozepněte zip.
2. Stisknutím A uvolněte pás.
3. Podle potřeby uvolněte nebo utáhněte jednotlivě každý pás.
4. Uvolněte A pro zachování nastavení pásu.

J3 záda (obr. 4.14)

 **UPOZORNĚNÍ:** Opěradlo Jay 3 se může používat se sedacím systémem Sedeo Lite. Postup montáže a nastavení najdete v návodu k obsluze opěradla J3.



4.4 Předběžné nastavení sklopných područek

Výška kompletní područky

Nastavení menšího i většího rozsahu je proces, který se skládá ze dvou částí:

ČÁST 1 (Obr. 4.15)

1. Otáčením (A) nastavte (B).

ČÁST 2 (Obr. 4.16)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Hloubka samotné područky (Obr. 4.17)

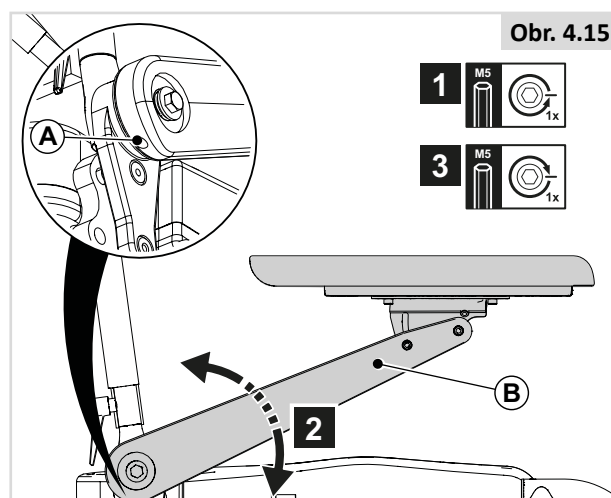
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

UPOZORNĚNÍ

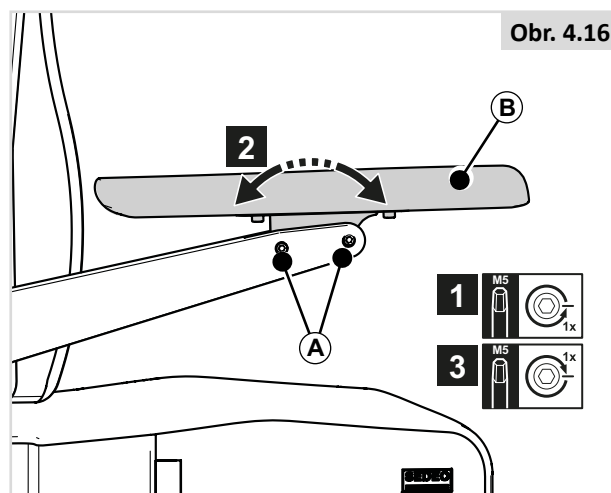
Abyste získali přístup k zadnímu šroubu i při nízké výšce područky, uvolněte šrouby (A) (obr. 4.16) a nejdříve nastavte úhel samotné područky.

 **NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!**

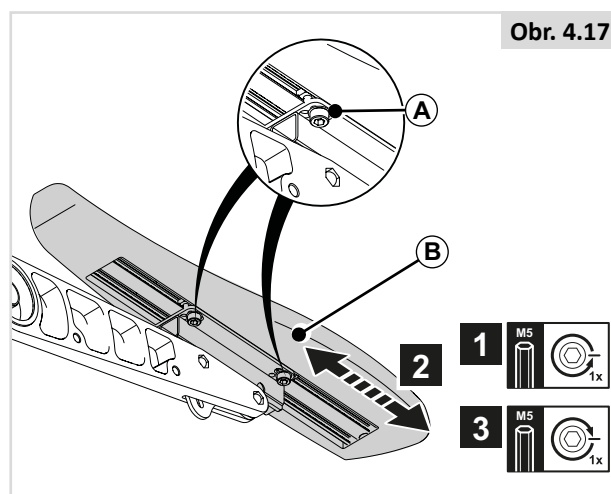
Pravidelně kontrolujte všechny šrouby, zda jsou řádně utažené. Pokud jsou volné, opěrka ruky by mohla pod tlakem sklouznout dolů.



Obr. 4.15



Obr. 4.16



Obr. 4.17

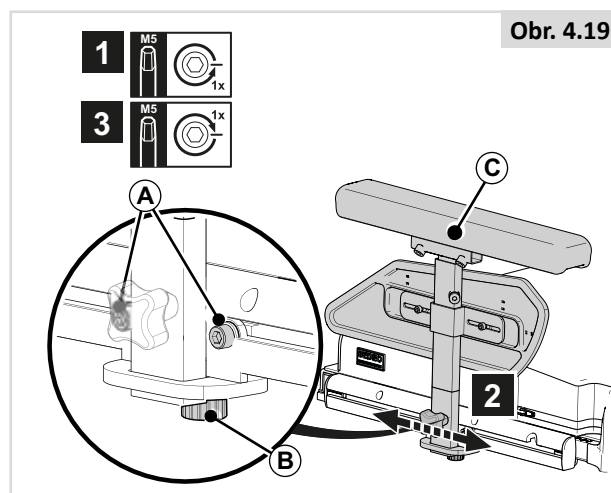
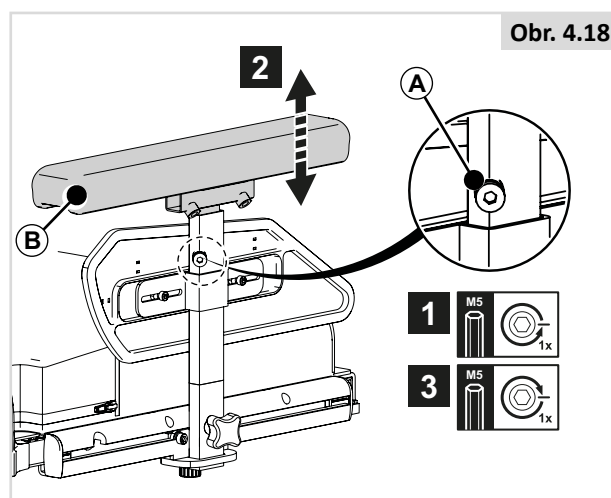
4.5 Předběžné nastavení jednosloupkových područek

Výška kompletní područky (Obr. 4.18)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Hloubka kompletní područky (Obr. 4.19)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Uvolněte (B).
3. Nastavte (C) do požadované polohy.
4. Utáhněte (A) a (B).



4.6 Předběžné nastavení jednosloupkových sklopných područek

Výška kompletní područky (Obr. 4.20)

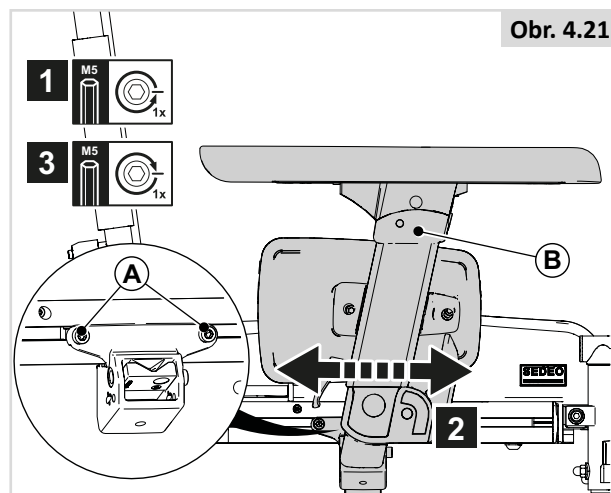
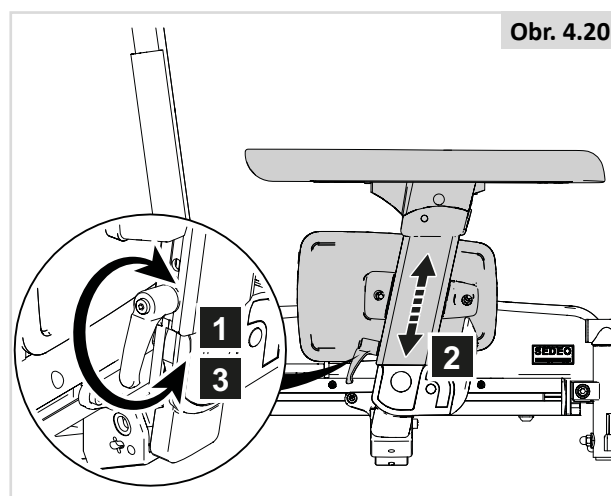
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Zajistěte, aby ruce byly dobře podepřeny, aniž by tlačily ramena nahoru.

Hloubka kompletních područek (Obr. 4.21)

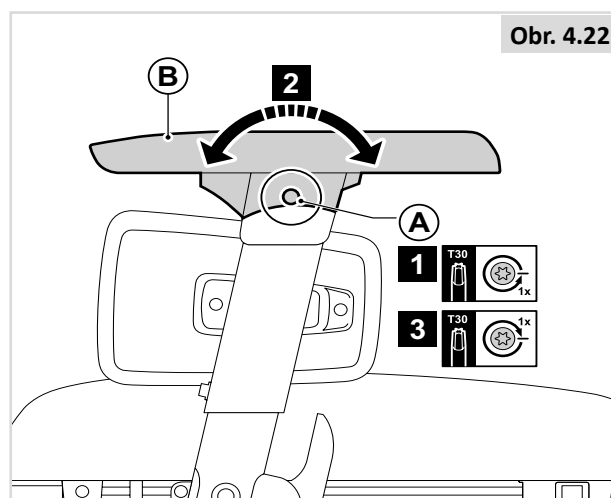
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Nastavte dozadu odklopnou područku více dozadu, abyste získali více prostoru pro boční přesuny. Nastavte područku více dopředu, abyste získali větší podporu při čelních přesunech.



Úhel područky (Obr. 4.22)

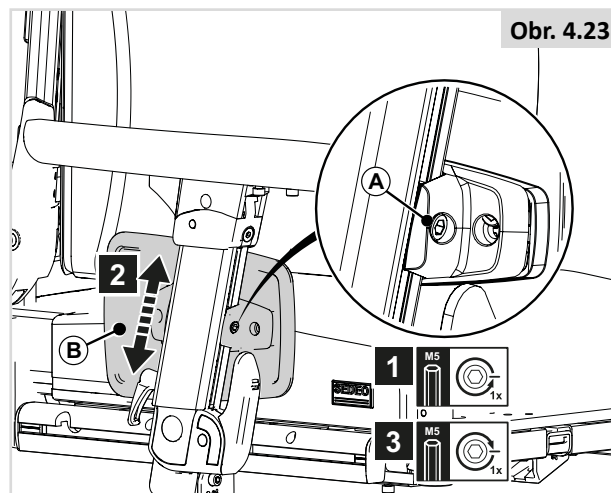
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Obr. 4.22

Výška bočnice (Obr. 4.23)

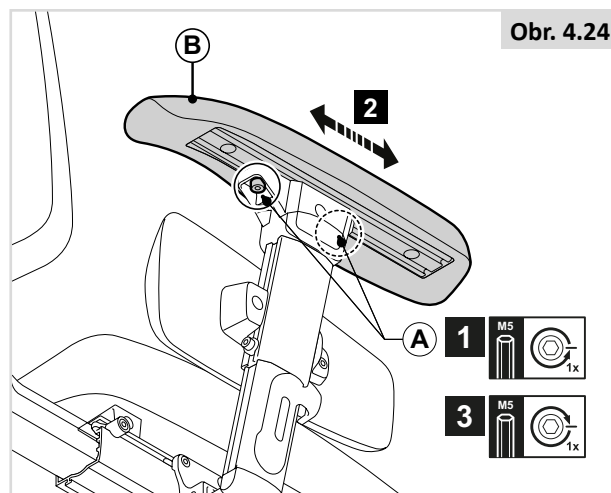
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Obr. 4.23

Hloubka samotné područky (Obr. 4.24)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Obr. 4.24

Šířka samotné područky (Obr. 4.25-4.28)

Demontáž:

1. Uvolněte (A).
2. Vytáhněte (B).
3. Uvolněte (E) o jednu otáčku.
4. Vytáhněte (F).

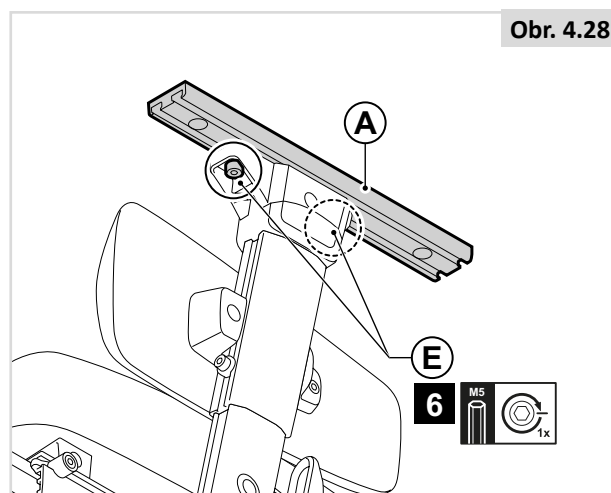
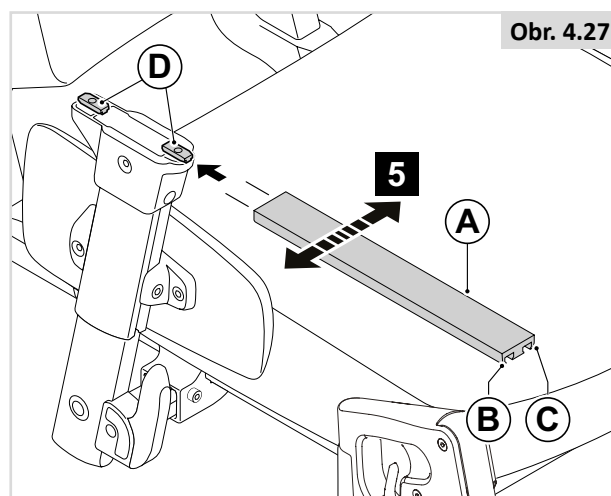
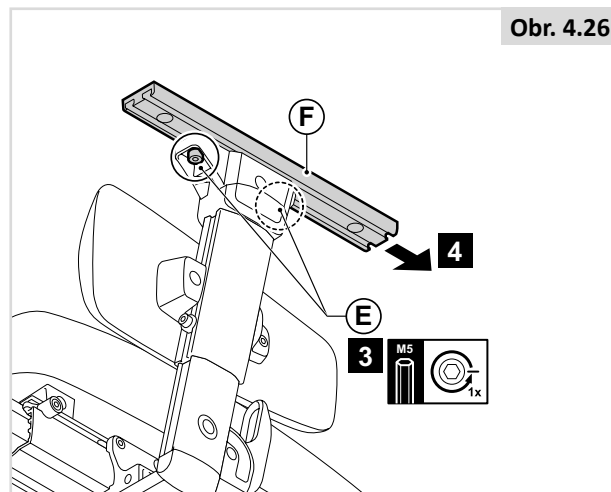
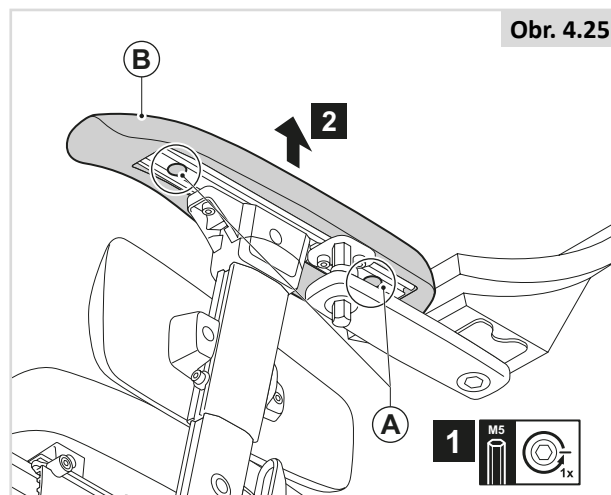
Do polohy:

1. Posuňte (A) společně s B nebo C do D.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Ujistěte se, že šroub svorkovnice zapadne řádně do otvoru držáku područky.

1. Nastavte hloubku (A) a utáhněte (E).
2. Nastavte polohu držáku ovladače.
3. Nastavte polohu područky.



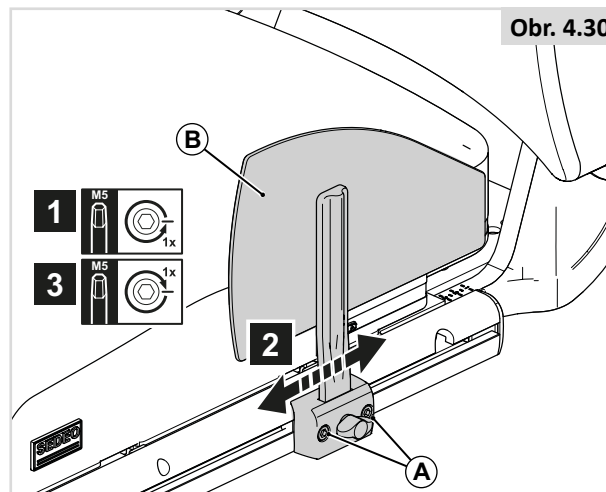
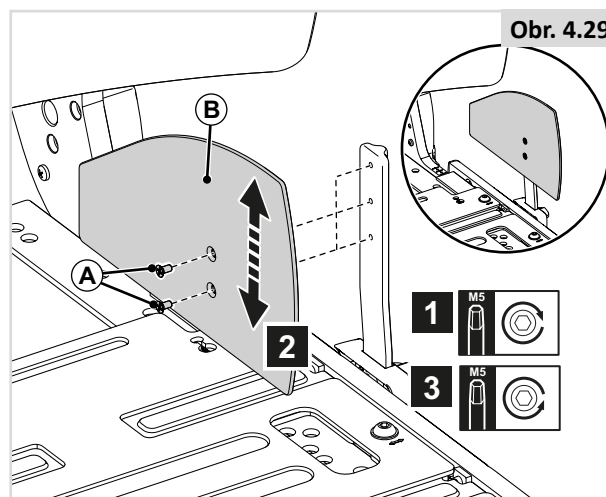
4.7 Bočnice

Výška bočnice (obr. 4.29)

1. Vyšroubujte (A).
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Hloubka bočnice (obr. 4.30)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



4.8 Přenastavení centrální stupačky

Změna výšky stupátek / délka holeně (Obr. 4.31)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

! UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Ujistěte se, že pod (B) je dostatek místa a invalidní vozík tak může přejet přes překážky.

Úhel v kolenou (Obr. 4.32)

1. Uvolněte (A) o dvě otáčky.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

! UPOZORNĚNÍ/POZOR!

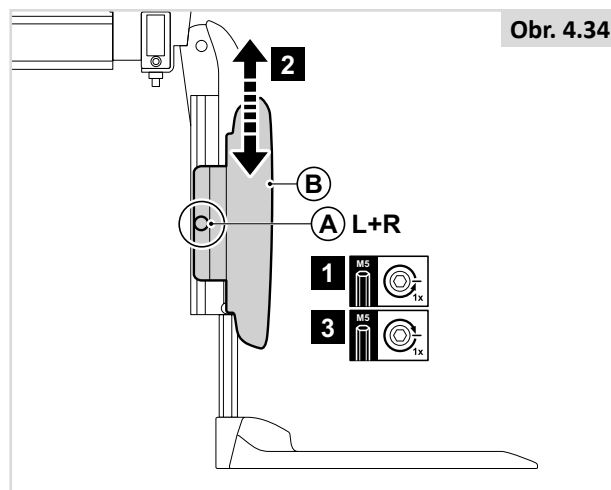
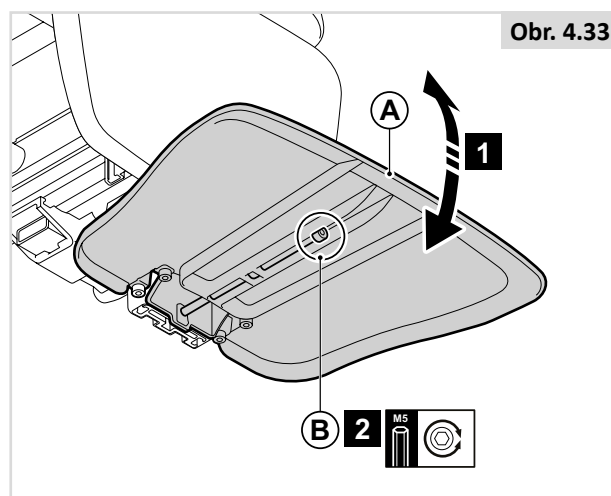
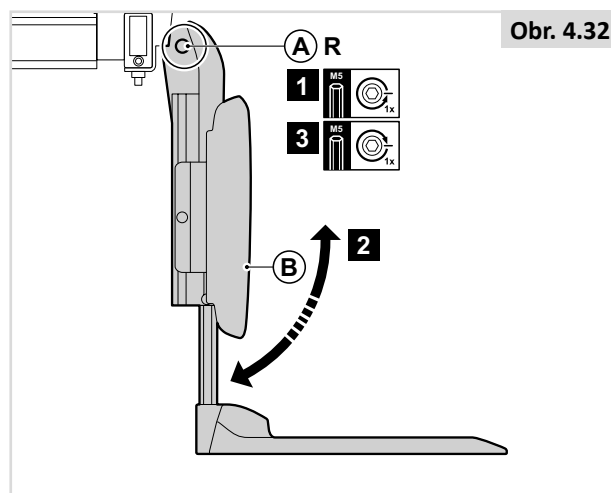
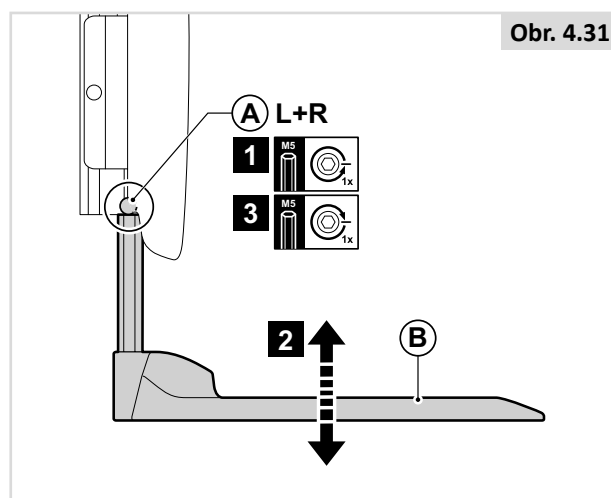
Změňte výšku nebo úhel kolen, pokud se stupačka dotýká hnacích koleček.

Úhel v kotnících (Obr. 4.33)

1. Sklopte nahoru (A).
2. Otáčením (B) nastavte požadovaný úhel kotníků.
3. Sklopte (A) dolů.

Výška centrální lýtkové opory (Obr. 4.34)

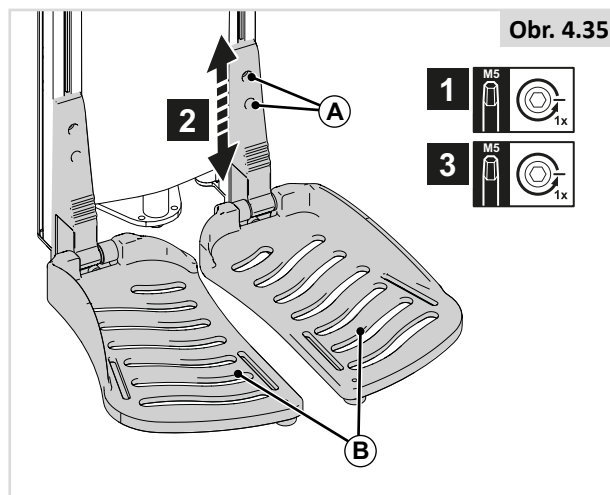
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



4.9 Přednastavení centrální podnožky, úhlově nastavitelné, sklopné

Změna výšky stupátek / délka holeně (Obr. 4.35)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).
4. Postup opakujte na druhé straně.



Úhel v kotnicích (Obr. 4.36)

1. Sklopte nahoru (A).
2. Otáčením (B) nastavte požadovaný úhel kotníků (imbusový klíč 4 mm).
3. Sklopte (A) dolů.

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

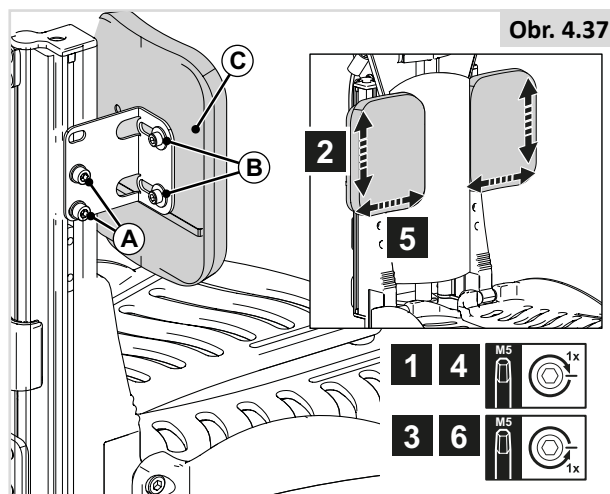
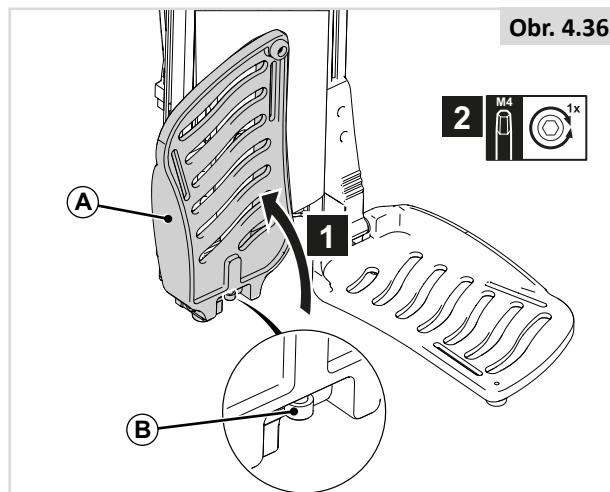
- Po seřízení se sedadlem v normální jízdní poloze: Mezi podlahou a stupačkou musí být vždy mezera větší než 25 mm.
- Nechte uživatele sednout do invalidního vozíku s nohama na opěrci nohou a proveďte test.
- Pokud budete invalidní vozík používat s nízko nastavenou opěrkou nohou, může dojít ke zranění uživatele nebo poškození invalidního vozíku a okolí.

Výška lýtkové opory (Obr. 4.37)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (C) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Šířka opěrky lýtka (Obr. 4.37)

4. Uvolněte (B) o jednu otáčku.
5. Nastavte (C) do požadované polohy.
6. Utáhněte (B).



4.10 Přenastavení elektrické polohovací centrální stupačky

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Všimněte si svého okolí, abyste si nezranili nohy, když jsou opory nohou vytažené.
- Vždy zajistěte, aby opory nohou nebo stupátka nemohla přijít do kontaktu s kolečky, než vozík rozjedete.
- Opory nohou se nesmí používat pro zvedání a přenášení vozíku, a to za žádných podmínek.
- Stejně, jako je tomu u všech pohyblivých částí, buďte opatrní, aby nedošlo k zachycení prstů, (Obr. 4.40).

Změna výšky stupátek / délka holeně (Obr. 4.39)

Elektricky polohovací centrální stupačka umožňuje nastavení úhlu v rozsahu 90–180° vůči zemi a elektricky ovládané prodloužení o délku 180 mm.

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).
4. Postup opakujte na druhé straně.

Úhel v kotnicích (Obr. 4.40)

1. Sklopte nahoru (A).
2. Otáčením (B) nastavte požadovaný úhel kotníků (imbusový klíč 4 mm).
3. Sklopte (A) dolů.

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

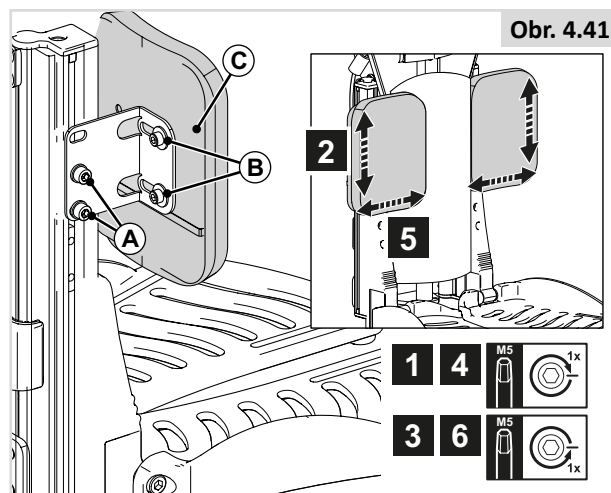
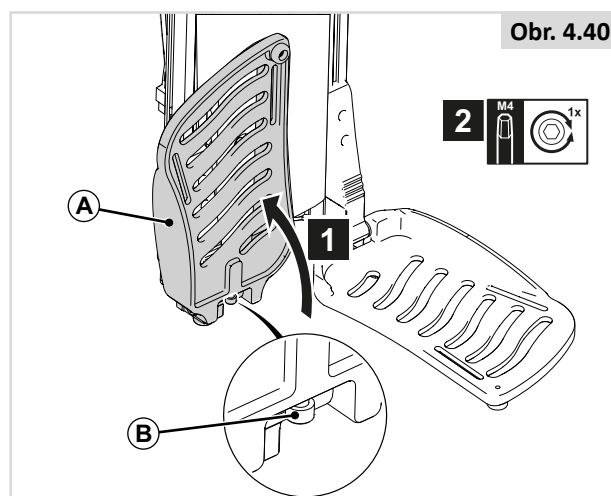
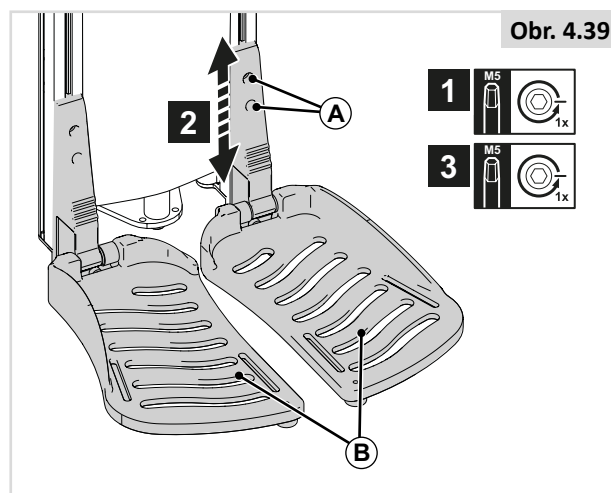
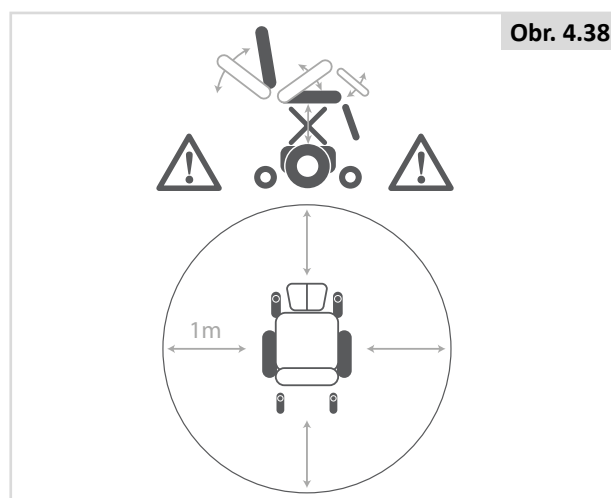
- Po seřízení se sedadlem v normální jízdní poloze: Mezi podlahou a stupačkou musí být vždy mezera větší než 25 mm.
- Nechte uživatele sednout do invalidního vozíku s nohama na opěrce nohou a proveďte test.
- Pokud budete invalidní vozík používat s nízko nastavenou opěrkou nohou, může dojít ke zranění uživatele nebo poškození invalidního vozíku a okolí.

Výška lýtkové opory (Obr. 4.41)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (C) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Šířka opěrky lýtka (Obr. 4.41)

4. Uvolněte (B) o jednu otáčku.
5. Nastavte (C) do požadované polohy.
6. Utáhněte (B).



4.11 Předběžné nastavení sklopných opěrek nohou SEDEO LITE

Šířka stupačky (Obr. 4.42)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Změna výšky stupátek / délka holeně (Obr. 4.43)

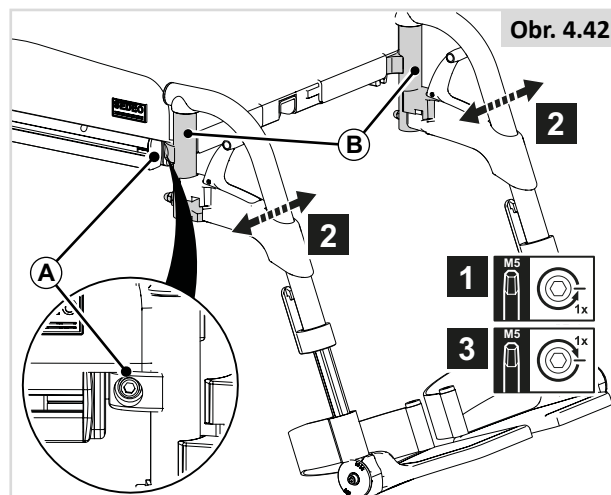
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

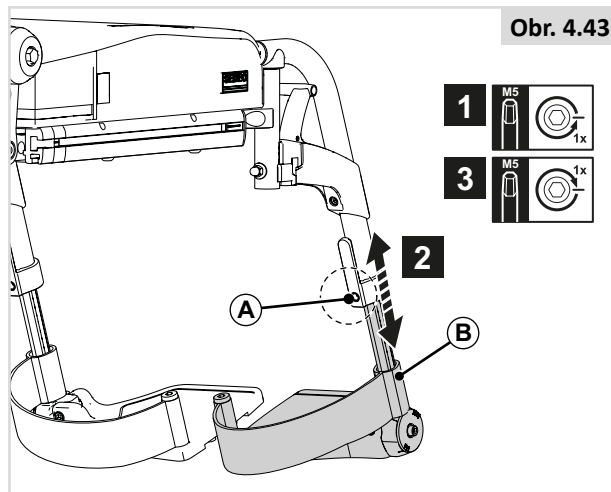
- Ujistěte se, že pod (B) je dostatek místa a invalidní vozík tak může přejíždět přes překážky.

Úhel v kotnících (Obr. 4.44)

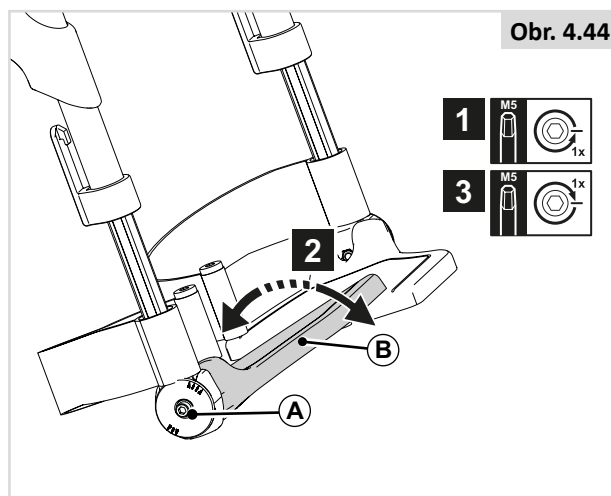
1. Uvolněte (A) o několik otáček.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Obr. 4.42



Obr. 4.43



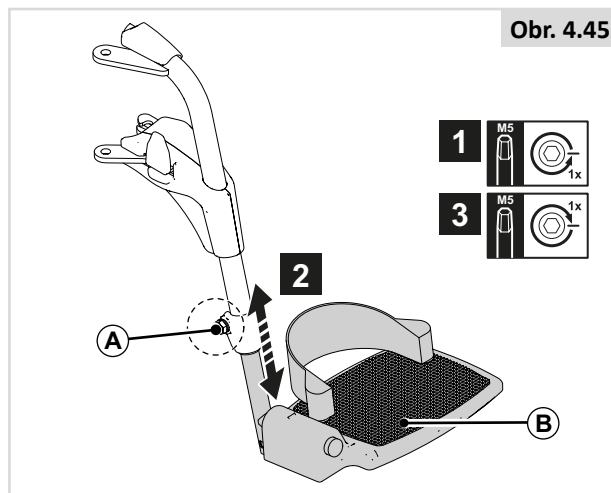
Obr. 4.44

4.12 Předběžné nastavení sklopné opěrky nohou UNI

Šířka stupačky, viz obr. 4.42

Změna výšky stupátek / délka holeně (Obr. 4.45)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Obr. 4.45

4.13 Přenastavení odklopených stupáčků

Šířka stupačky (Obr. 4.46)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Změna výšky stupátek / délka holeně (Obr. 4.47)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

! UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Ujistěte se, že pod (B) je dostatek místa a invalidní vozík tak může přejíždět přes překážky.

Úhel v kotnicích (Obr. 4.48)

1. Uvolněte (A) o několik otáček.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Úhel v kolenou manuálně/elektricky polohovatelné stupačky (Obr. 4.49)

Polohu stupaček můžete změnit pomocí nastavení úhlu v kolenou.

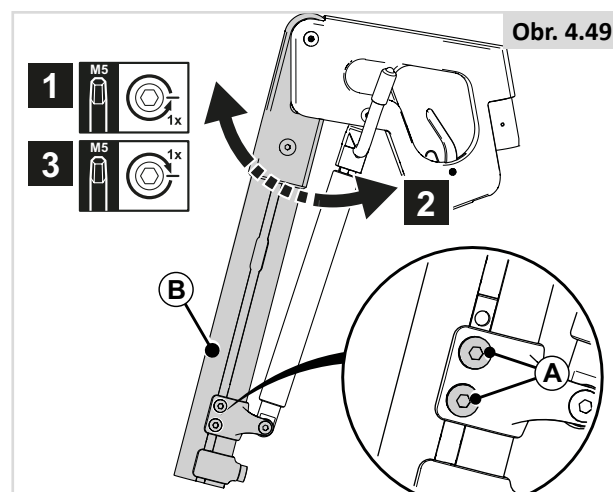
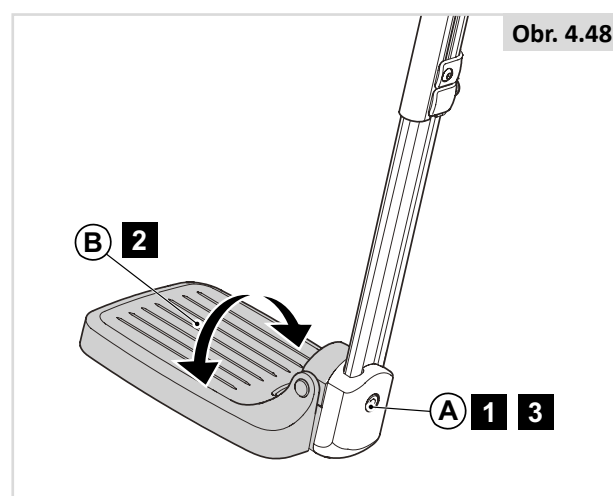
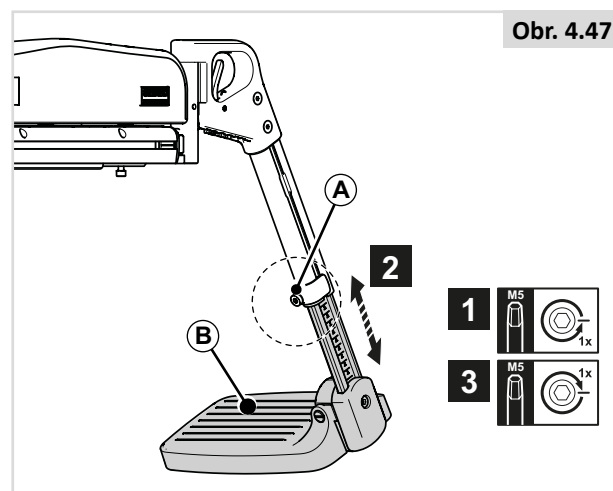
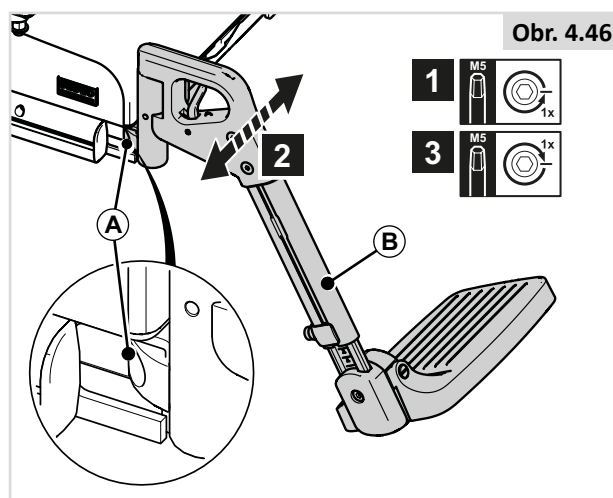
1. Uvolněte (A) o několik otáček.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

! NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Riziko zachycení prstů! Při pohybu opěrky nohou nahoru nebo dolů nedávejte prsty na nastavovací mechanismus mezi pohyblivými součástmi opěrky nohou.

! UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Změňte výšku nebo úhel kolen, pokud se stupačka dotýká hnacích koleček.



Výška lýtkové opory (Obr. 4.50)

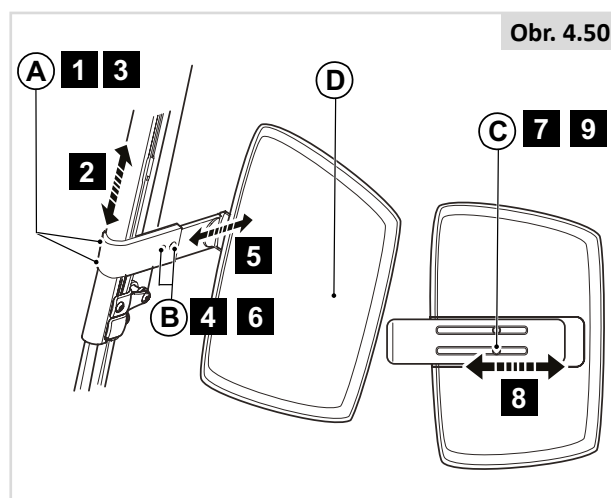
1. Uvolněte (A) o několik otáček.
2. Nastavte (D) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Hloubka lýtkové opory (Obr. 4.50)

4. Uvolněte (B) o několik otáček.
5. Nastavte (D) do požadované polohy.
6. Utáhněte (B).

Šířka opěrky lýtka (Obr. 4.50)

7. Uvolněte (C) na opěradle (D) o několik otáček.
8. Nastavte (D) do požadované polohy.
9. Utáhněte (C).



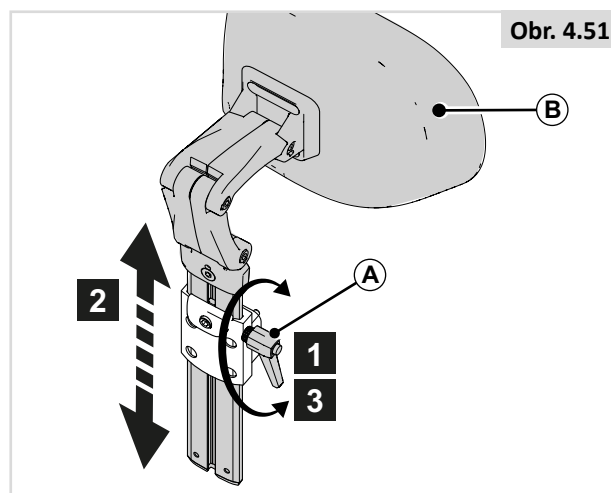
4.14 Přenastavení hlavové opěrky

⚠ NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Pokud je opěrka hlavy součástí volitelného vybavení pro daného uživatele/invalidní vozík, nikdy nejezděte invalidním vozíkem bez namontované opěrky hlavy.
- Nikdy nepoužívejte invalidní vozík bez hlavové opěrky, pokud osobu přeppravujete na invalidním vozíku ve vozidle.

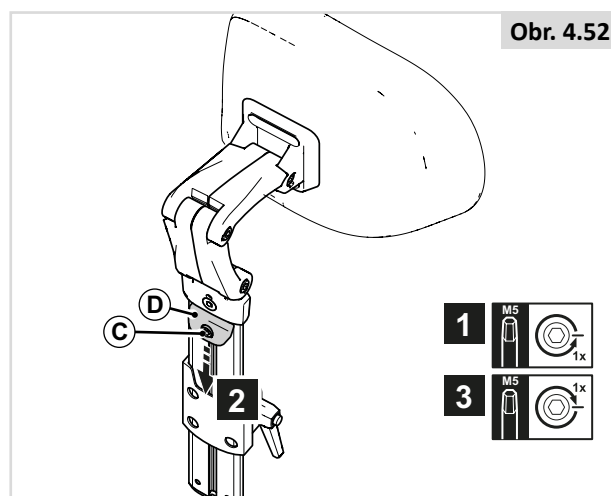
Výška hlavové opěrky (Obr. 4.51)

1. Uvolněte (A) o několik otáček.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Aretace vymezení výšky hlavové opěrky (Obr. 4.52)

1. Uvolněte (C) o jednu otáčku.
2. Posuňte (D) co nejvíce dolů.
3. Utáhněte (C).

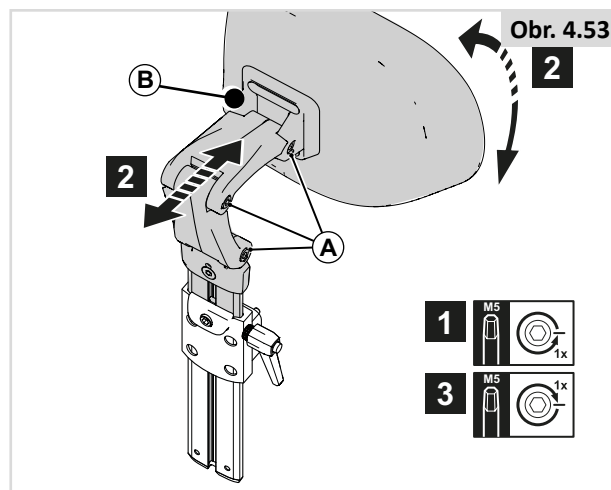


Poloha hlavové opěrky (Obr. 4.53)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

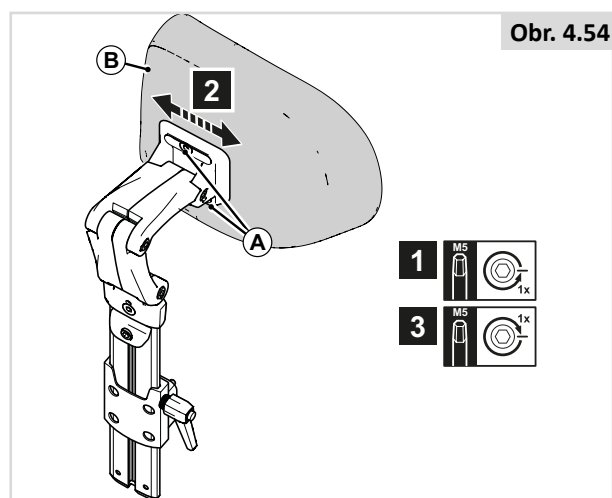
⚠ UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Upravte výšku hlavové opěrky hlavy a nakloňte polstrovaní opěrky hlavy do požadované polohy.



Šířkové nastavení polstrování hlavové opěrky (Obr. 4.54)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



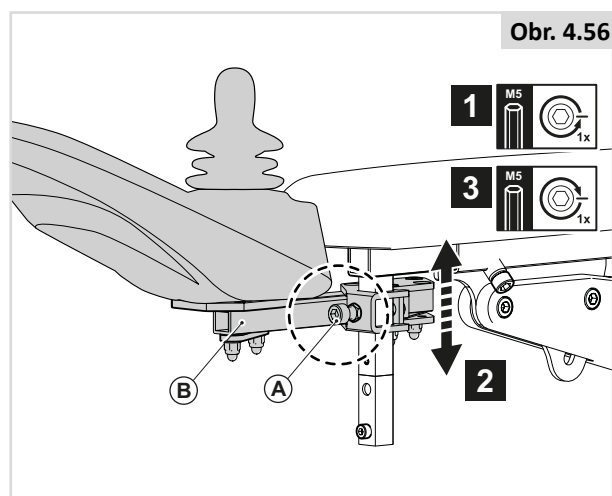
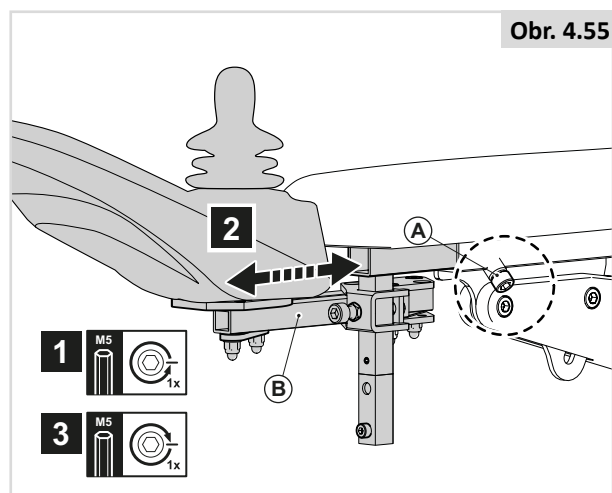
4.15 Přenastavení pevného / odklopného držáku ovladače

Hloubka ovladače (Obr. 4.55)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Výška ovladače (1) (Obr. 4.56)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



4.16 Předběžné nastavení odklápěcího zapouzdřeného ovladače

Hloubka ovladače (Obr. 4.57)

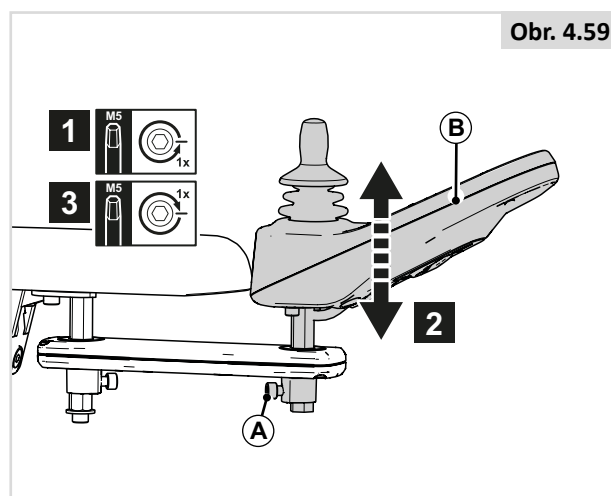
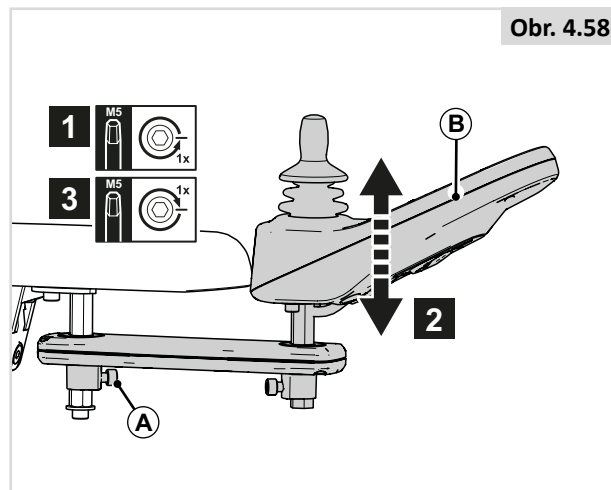
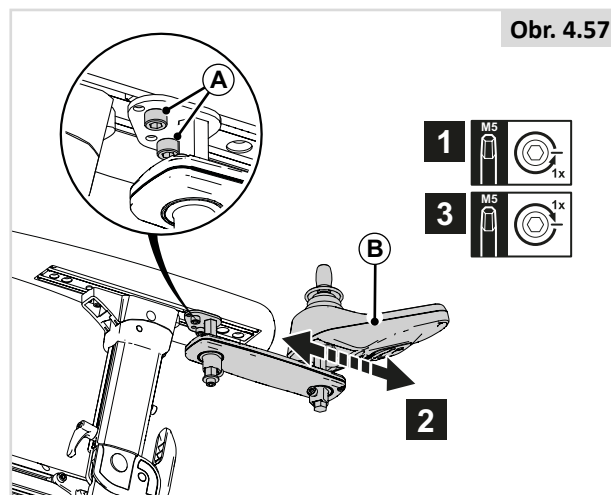
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Výška ovladače (1) (Obr. 4.58)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Výška ovladače (2) (Obr. 4.59)

1. Uvolněte (C) o jednu otáčku.
2. Nastavte (D) do požadované polohy.
3. Utáhněte (C).



4.17 Přenastavení pelot

Výška pelot (Obr. 4.60)

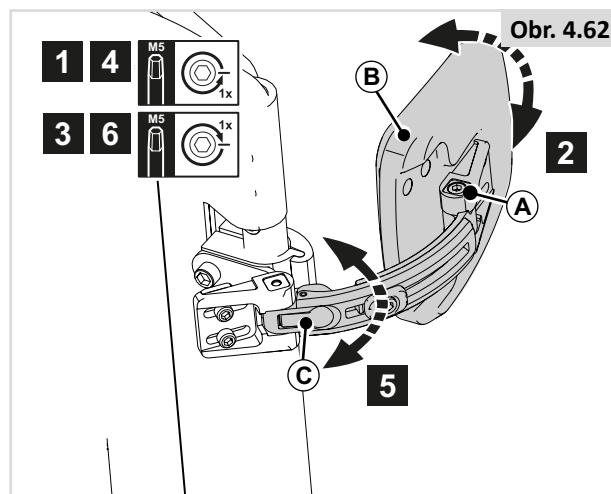
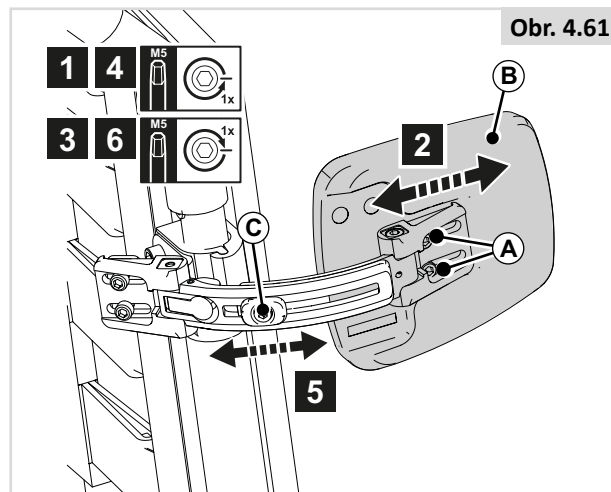
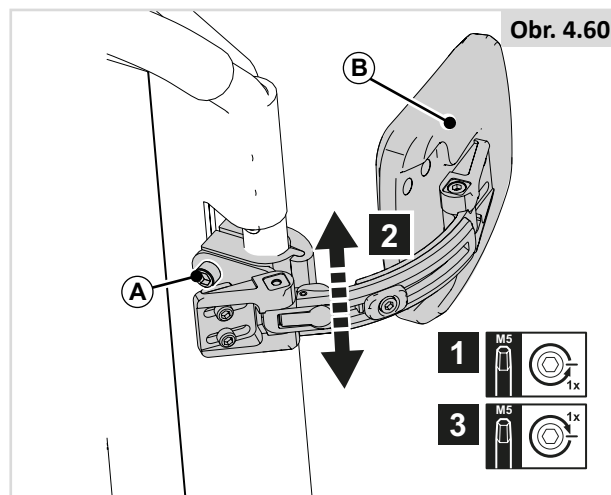
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Hloubka pelot (Obr. 4.61)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).
4. Uvolněte (C) o jednu otáčku.
5. Nastavte (B) do požadované polohy.
6. Utáhněte (C).

Úhel pelot (Obr. 4.62)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).
4. Uvolněte (C) o jednu otáčku.
5. Nastavte (B) do požadované polohy.
6. Utáhněte (C).

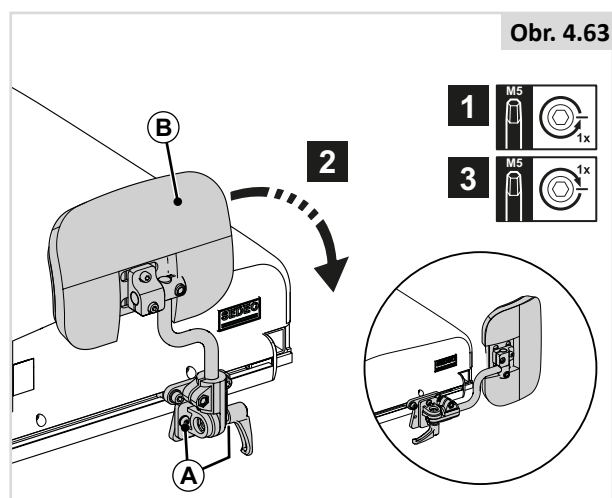


4.18 Přenastavení odklopné kolenní/stehenní podpěry

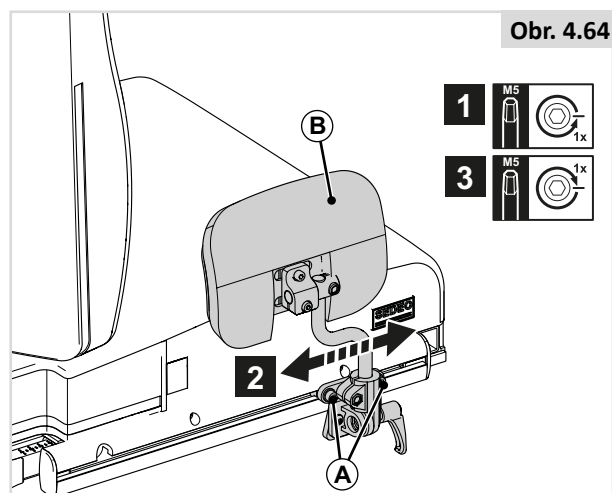
Podpěra může být namontovaná ve 2 polohách, buď jako kolenní nebo jako stehenní podpěra (obr. 4.63)

Poloha stehenní podpěry (obr. 4.63 a 4.64)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Obr. 4.63



Obr. 4.64

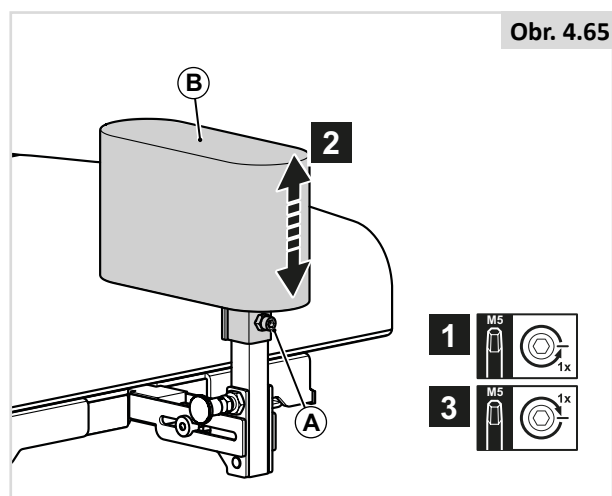
4.19 Přenastavení abdukčního klínu

Výška abdukčního klínu (Obr. 4.65)

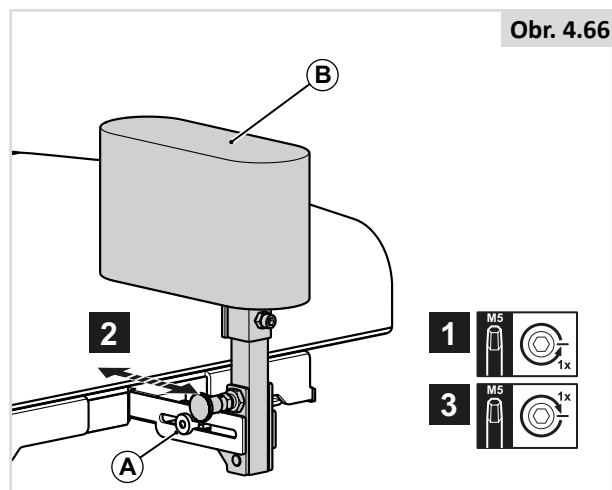
1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).

Hloubka abdukčního klínu (Obr. 4.66)

1. Uvolněte (A) o jednu otáčku.
2. Nastavte (B) do požadované polohy.
3. Utáhněte (A).



Obr. 4.65



Obr. 4.66

4.20 Bezpečnostní / fixační pás

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Tento výrobek je určen pouze k polohování jednotlivé osoby v invalidním vozíku.
- Bederní bezpečnostní pásy nejsou vhodné pro potřeby převozu. Je nutné použít schválené bezpečnostní pásy pro pasažéry vozidla.
- V případě nerespektování těchto výstrah může dojít k vážnému zranění nebo smrti.
- Pečovatel nebo ošetřovatel musí být vyškolený ve správné obsluze pásů.
- Neškolení pečovatelé nebo ošetřovatelé nemusí být dostatečně rychlí v nouzových situacích.

Montáž bezpečnostního / fixačního pásu

1. Upevněte (A) k rámu sedu pomocí šroubu na levé a pravé straně. (Obr. 4.68)

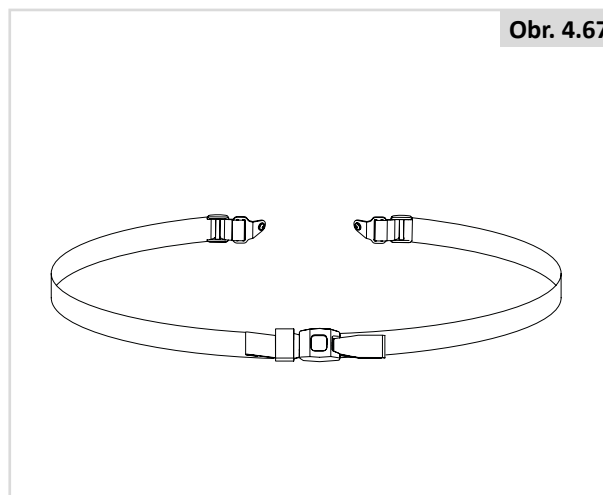
Polohování osoby pomocí fixačního / bezpečnostního pásu

- Nastavte bezpečnostní pás tak, aby mezi ním a tělem nebyla větší mezera než na šířku dlaně pro dostatečný komfort a bezpečnost (Obr. 4.69).
- Prostor pro ruku by měl být při normálně napnutém bezpečnostním pásu a neumožňovat vytvoření větší mezery nebo smyčky.
- Obecně je třeba bezpečnostní pás upevnit tak, aby svíral úhel asi 45° (obr. 4.70), a při správném nastavení by neměl umožnit, aby uživatel sklouzl ze sedadla.
- Položte pás volně napříč sedadlem s otevřeným koncem spony směřujícím doprava pro leváka a doleva pro praváka. Protáhněte druhý konec pásu štěrbinou mezi sloupky opěradla a čalouněním opěradla.

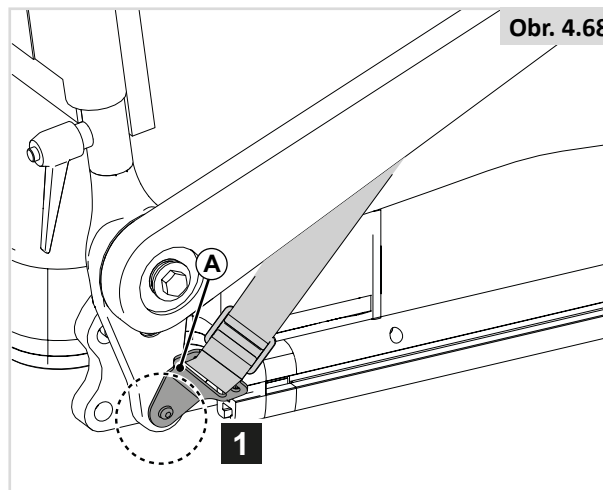
NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Před použitím se vždy přesvědčte, zda je bezpečnostní pás správně zajištěn a nastaven.
- Pokud je popruh příliš volný, může uživatel sklouznout a způsobit si vážné zranění.
- Kontrolujte bezpečnostní pás a upevňovací prvky v pravidelných intervalech, zda nejeví známky roztřepení či poškození. V případě potřeby jej vyměňte.
- Při provádění servisu zkontrolujte správné fungování uvolňovací spony, a zda materiál plastových přezek nejeví známky opotřebování
- Pravidelné kontroly / činnosti:
- Stejně jako u všech polohovacích součástí je nutné upravovat nastavení na základě změny sedací polohy uživatele v průběhu času.
- Pravidelně kontrolujte pásy, jestli jsou správně zapnuté, aby byla zajištěna bezpečnost a pohodlí uživatele.

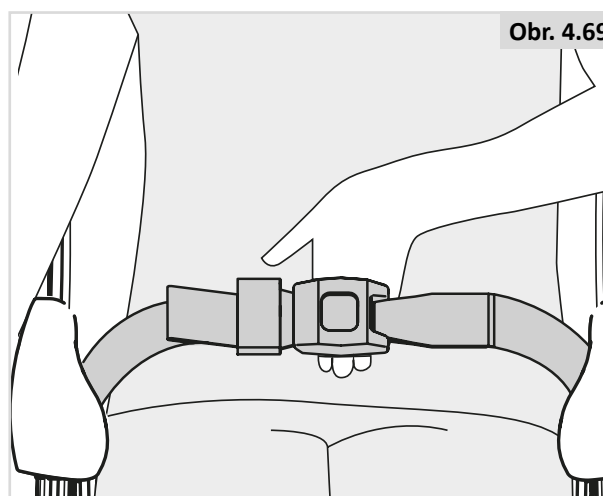
Obr. 4.67



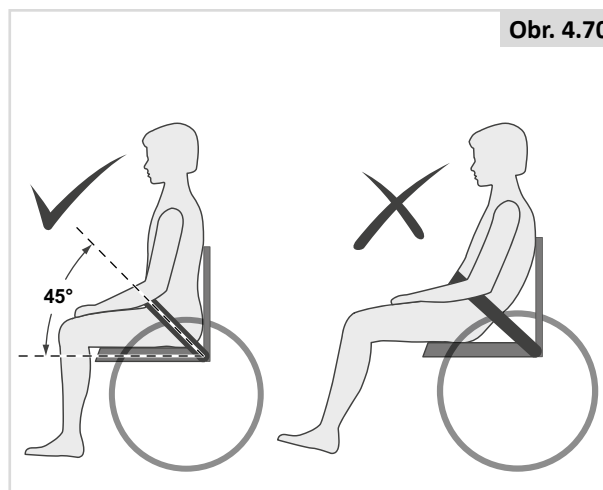
Obr. 4.68



Obr. 4.69



Obr. 4.70




5.0 Použití sedacího systému

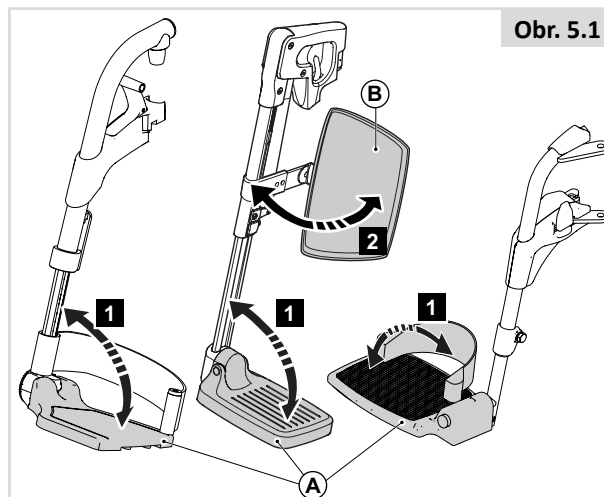
5.1 Nastupování a vystupování z invalidního vozíku (přesuny)

Sunrise Medical doporučuje, abyste se poradili se svým ošetřujícím zdravotníkem při výběru metody nasedání na vozík zepředu či z boku, abyste používali metodu, která je pro Vás nejhodnější a abyste neutrpěli zranění.

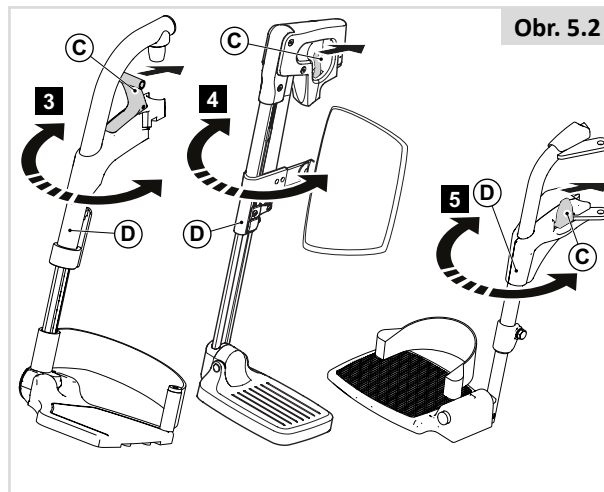
! NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

Aby nedošlo k pádu:

- Zajistěte, aby byl při přesunu na vozík ovladač vypnutý, aby nedošlo k žádnému nezamýšlenému pohybu. Pokud to neuděláte, můžete se dotknout joysticku a vyvolat tak nečekaný pohyb zařízení.
- Zajistěte, aby byla páka motorové brzdy přepnuta na „jízdu“  Obecný návod.
- Otočte přední hnací kolečka dopředu.
- Požádejte svého zdravotního poradce, aby Vás naučil bezpečné způsoby přesunů.
- Zajistěte, aby byly motorové brzdy zapnuté. Tím zabráníte pohybu systému při přemísťování.
- Je nebezpečné se z vozíku přesunovat sám. Vyžaduje to dobrou rovnováhu a pohyblivost. Při přesunech nezapomeňte na to, že v určitém okamžiku nejste nad sedadlem.
- Naučte se, jak umístit své tělo a jak se během přesunu podepírat.
- Mějte někoho na pomoc, dokud nebudete vědět, že se sami bezpečně přesunete z/do vozíku.
- Nestoupejte na stupačky. Když celou váhou zatížíte stupačky, invalidní vozík se může poškodit a může dojít k nebezpečné situaci (včetně převrácení vozíku).
- Ujistěte se, že vaše nohy neuvázly nebo nebyly zachyceny v prostoru mezi opěrkami nohou.



Obr. 5.1



Obr. 5.2

5.2 Příprava pro přemísťování dopředu

! NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

Najeďte invalidním vozíkem co nejbližší k sedadlu, na které se chcete přesunout.

Sklopné opěrky nohou (obr. 5.1 a 5.2)

1. Sklopte nahoru stupátka (A)
2. Sklopte lýtkové podpěry (B) na stranu (jsou-li ve výbavě)

SKLOPNÉ OPĚRKY NOHOU SEDEO LITE

3. Pokud je to možné, zatlačte (C) dozadu a sklopte stupačky (D) do strany

SKLOPNÉ OPĚRKY NOHOU UNI

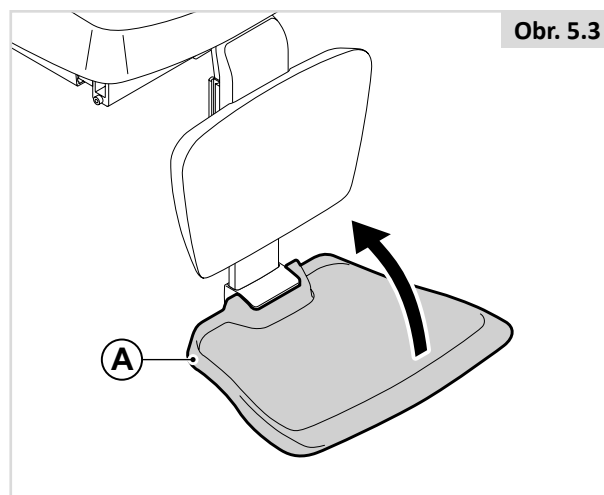
4. Pokud je to možné, zatlačte (C) dozadu a sklopte stupačky (D) do strany

SKLOPNÉ OPĚRKY NOHOU SEDEO PRO

5. Pokud je to možné, zatlačte (C) dozadu a sklopte stupačky (D) do strany

Centrální stupačka (Obr. 5.3)

1. Sklopte nahoru (A).



Obr. 5.3

Elektricky polohovatelná centrální stupačka (obr. 5.4)

1. Sklopte nahoru (A) 2x.

5.3 Příprava pro boční přesun

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Najedte vozíkem co nejbliže k sedadlu, na které se chcete přesunout. Je-li to možné, použijte desku pro přesun.
- Přesuňte se na povrch sedadla tak daleko, jak jen to bude možné. Tím se sníží riziko, že se netrefíte do sedadla nebo spadnete.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

- Některé verze ovladače můžou vyžadovat odklopení na stranu.
- Před sklopením područky vzad demontujte stoleček.
- Neopírejte se o područku, když je sklopená dozadu.

Sklopná područka (obr. 5.5)

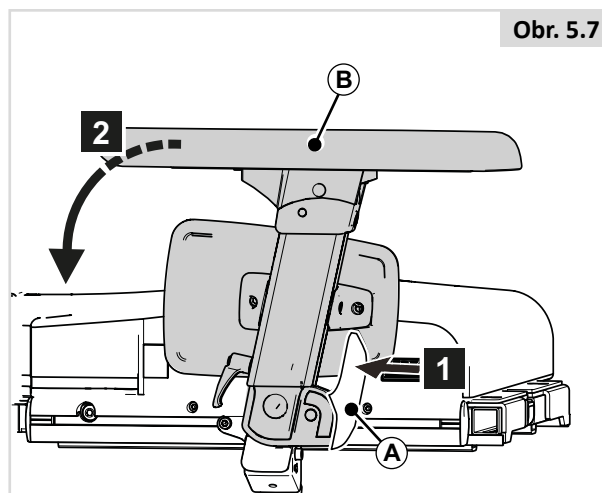
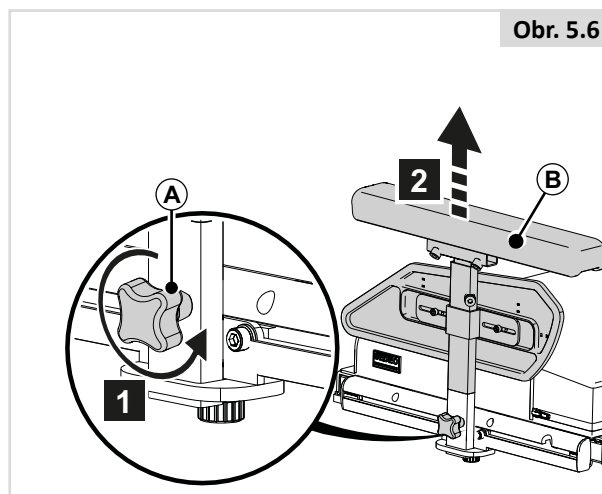
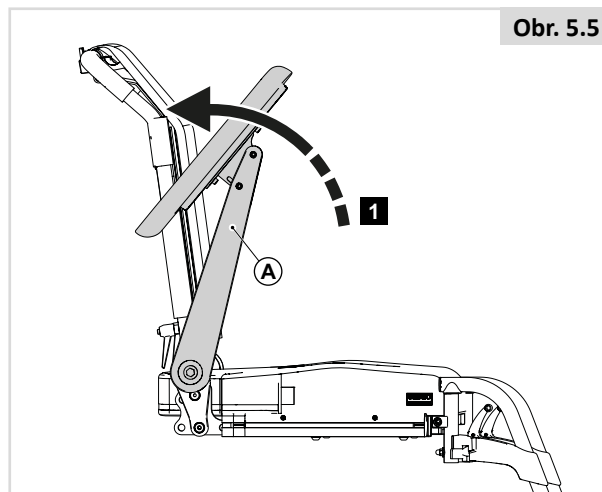
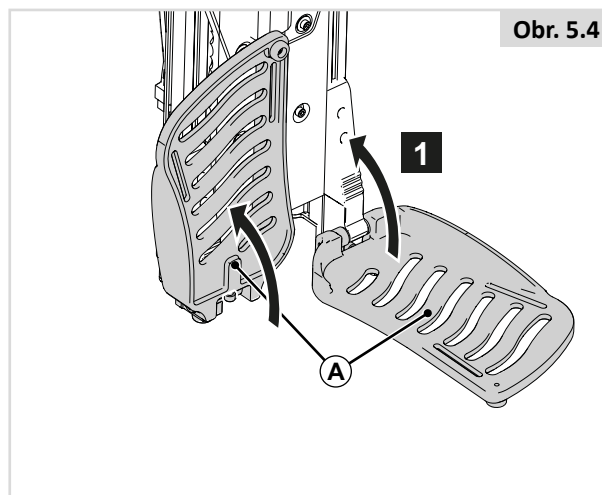
1. Sklopte (A) dozadu.

Područka odnímatelná/single post Sedeo Lite (obr. 5.6)

1. Uvolněte (A).
2. Vytáhněte B.

Jednobodová sklopná područka (obr. 5.7)

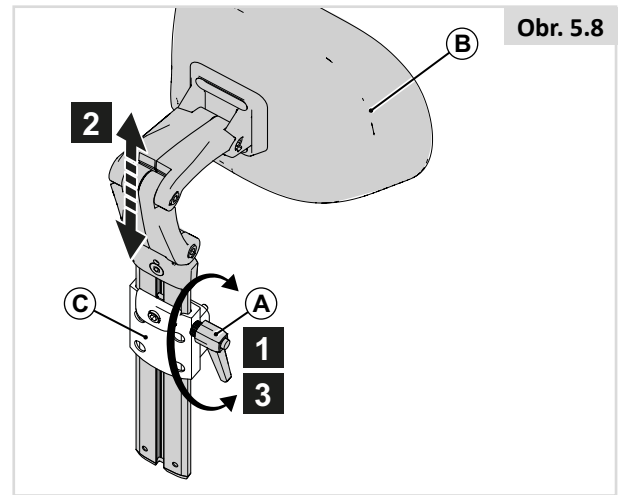
1. Stiskněte (A).
2. Sklopte (B) dozadu.



5.4 Opěrka hlavy

Demontáž/polohování opěrky hlavy (obr. 5.8)

1. Zvedněte (A).
2. Vysuňte (B) z (C) nebo zasuněte (B) do (C).
3. Zatlačte (A) dolů.



5.5 Odklopný držák ovladače

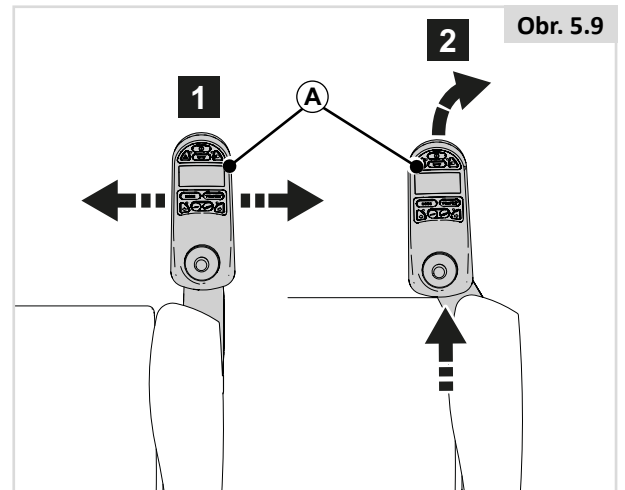
Odklápěcí zapouzdrěný ovladač (obr. 5.9).

Joystick se montuje s mechanismem, který umožňuje zajištění joysticku ve dvou předních polohách.

1. Zatlačte (A) ven nebo dovnitř.
2. Pokud chcete joystick vrátit zpět do přední polohy, zatlačte joystick směrem dopředu, dokud se nezajistí na svém místě (cvakne).

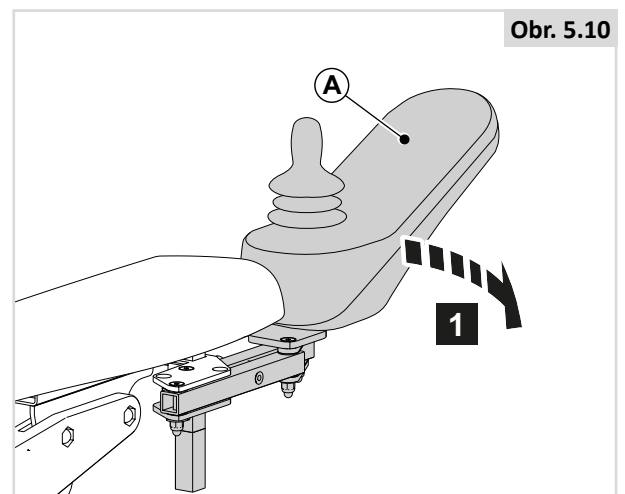
Odklopení držáku ovladače (obr. 5.10).

1. Zatlačte (A) směrem ven.
2. Pokud chcete joystick vrátit zpět do přední polohy, zatlačte joystick směrem dopředu, dokud se nezajistí na svém místě (cvakne).



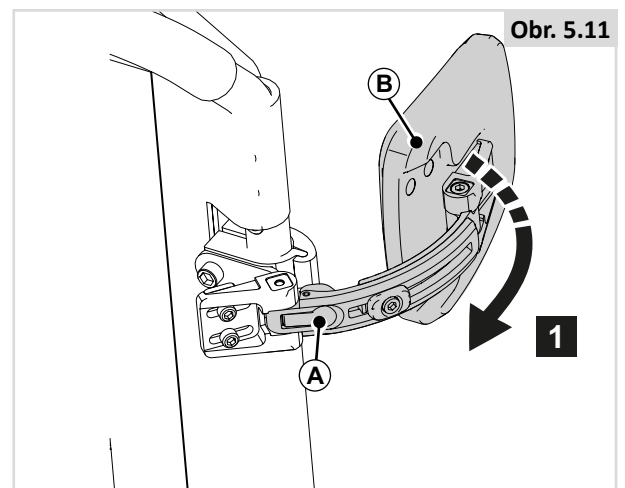
UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Odklopení držáku ovladače dozadu vám umožní přitáhnout se blíže ke stolu. Ovladač zůstává plně funkční.



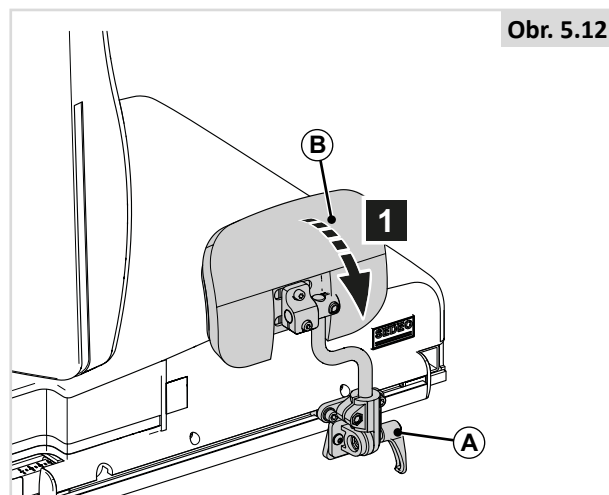
5.6 Peloty (Obr. 5.11)

1. Stiskněte A a odklopte B.



5.7 Kolenní/stehenní podpěry (obr. 5.12)

1. Uvolněte A a odklopte B.

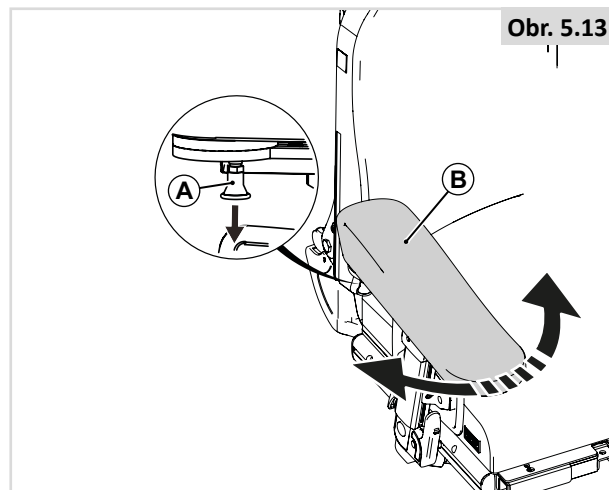


5.8 Područka pro hemiplegiky (obr. 5.13)

1. Vytáhněte (A) ze zajištěné polohy a otočte (B) do požadované polohy.

! UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Ujistěte se, že (B) je řádně zajištěné!



5.9 Abdukční klín (Obr. 5.14)

Odklopení abdukčního klínu

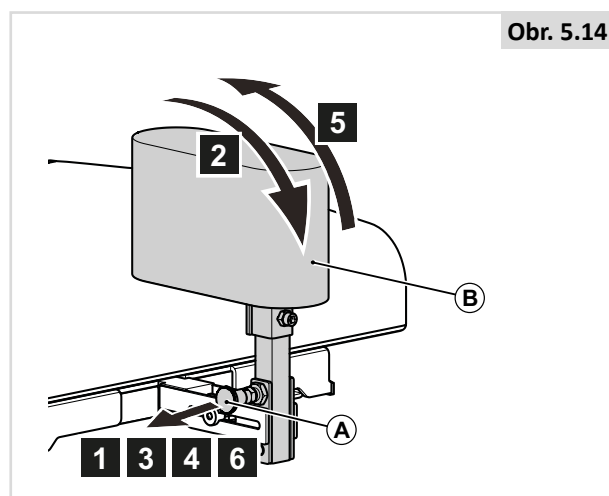
1. Vytáhněte (A) ze zajištěné polohy.
2. Zahněte dolů (B).
3. Uvolněte (A).

Přiklopení abdukčního klínu

1. Vytáhněte (A) ze zajištěné polohy.
2. Zahněte nahoru (B).
3. Uvolněte (A) v zajištěné poloze.

! UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Ujistěte se, že (B) je řádně zajištěné!



6.0 Mechanické a elektrické polohovací funkce

6.1 Mechanické polohovací funkce

Ruční sklápění opěrky (uživatel) (obr. 6.1)

1. Zmáčkněte (A).
2. Zatlačte dopředu nebo dozadu a nastavte (B) do požadované polohy.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Stále držte (A) zmáčkнутé.

3. Uvolněte (A).

Úhel kolen ručně zvedaných opěrek nohou Sedeo Lite (obr. 6.2)

Úhel manuálně polohovatelných odklopných stupaček může být nastaven nezávisle na sobě.

1. Otočte (A).
2. Zvedněte nohu.
3. Uvolněte rukojeť v požadované poloze.

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Riziko zachycení prstů! Při pohybu opěrky nohou nahoru nebo dolů nedávejte prsty na nastavovací mechanismus mezi pohyblivými součástmi opěrky nohou.

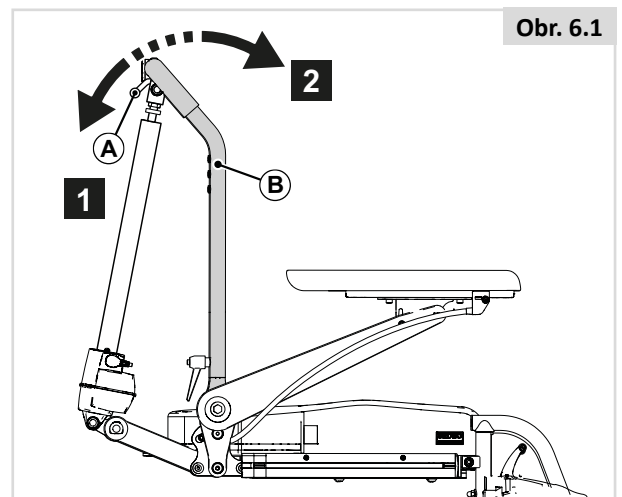
Úhel manuálně polohovatelných odklopných stupaček (Obr. 6.3)

Úhel manuálně polohovatelných odklopných stupaček může být nastaven nezávisle na sobě.

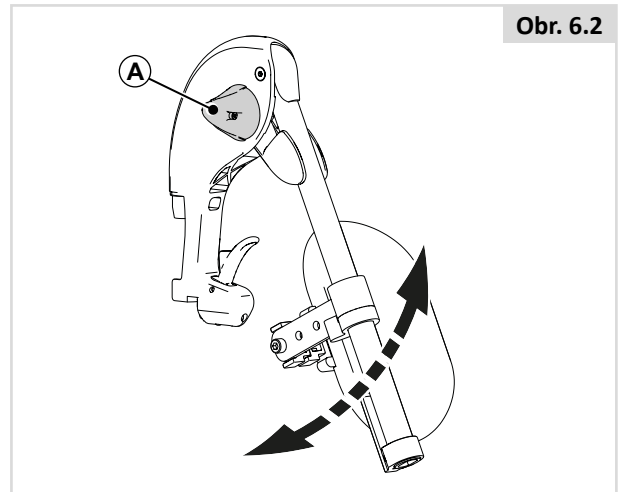
1. Zatlačte rukojeť (A) dopředu.
2. Zvedněte nohu.
3. Uvolněte rukojeť v požadované poloze.

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

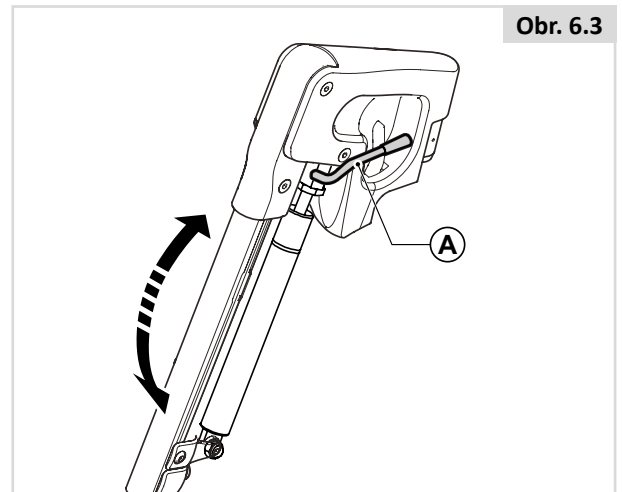
- Riziko zachycení prstů! Při pohybu opěrky nohou nahoru nebo dolů nedávejte prsty na nastavovací mechanismus mezi pohyblivými součástmi opěrky nohou.



Obr. 6.1



Obr. 6.2




Obr. 6.3

6.2 Elektrické polohovací funkce

Invalidní vozík může být vybaven následujícími volitelnými elektrickými funkcemi pro nastavení polohy sedu. Toto volitelné vybavení může uživatel ovládat bez použití nástrojů.

Volitelné elektricky polohovací funkce (obr. 6.4 – obr. 6.6)

Způsob ovládání volitelných elektricky polohovacích funkcí najdete v kapitole  OVLADAČ.

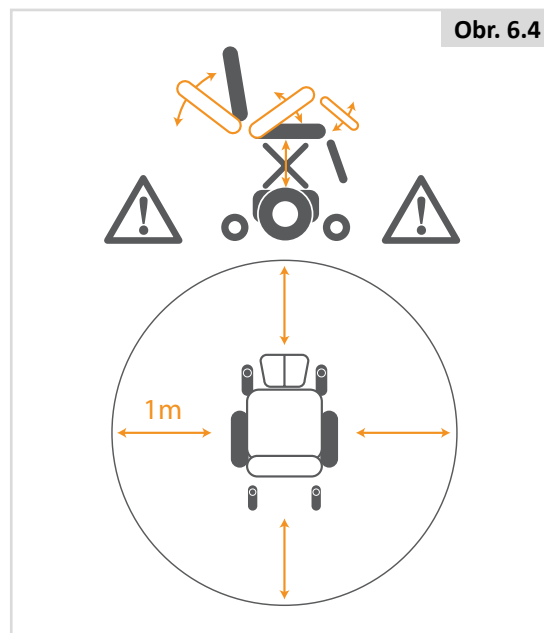
1. Elektrické nastavení úhlu sedu
2. Elektrické nastavení zvedání sedu
3. Elektricky polohovatelná zádová opěrka
4. Elektrické zvedání opěrek nohou

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

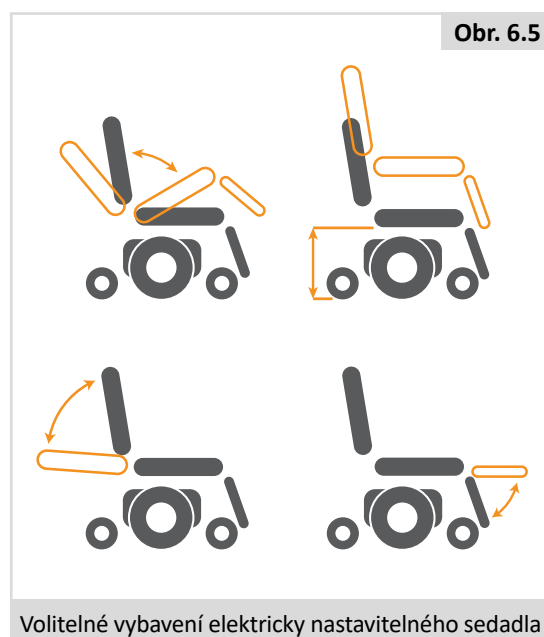
- Jednotlivé nastavení elektricky polohovacích funkcí může mít vliv na stabilitu invalidního vozíku.
- Možnosti nastavení elektricky polohovacích funkcí použijte pouze v případě, když invalidní vozík stojí na rovném povrchu! Nepoužívejte žádný prvek elektrického nastavení sezení, když jste ve svahu.
- Zdržujte se mimo dosah elektrického akčního členu, když se komponent pohybuje. Elektrický mechanismus Sunrise má velký rozsah pohybu. Když se komponenty pohybují, uživatelé musí dávat pozor na okolí.
- Buďte opatrní během jízdy, pokud je systém sezení ve sklopené, zvednuté nebo nakloněné poloze.
- Nenastavujte již žádný další z prvků elektrického polohování, dokud se sedací systém pohybuje.
- Nezvedejte ani nenaklápějte elektrické sedadlo, pokud jsou v blízkosti děti.
- Pomocí programování můžete zaměnit směr všech funkcí elektrického sedadla. Před manipulací se ujistěte, že víte, kterým směrem se sedadlo bude pohybovat.
- Berte na vědomí, že zvedací/naklápěcí modul může zachytit části těla a ošacení. Zajistěte, aby se během provozu do zvedacího/naklápěcího modulu nedostal oděv, ruce, nohy a jiné končetiny tak, aby nedošlo ke zranění.
- Nejezděte na rampy nebo do stoupání se sedadlem ve zvednuté poloze. Než začnete vyjíždět nebo sjíždět svah, vraťte invalidní vozík do standardní polohy pro sedění s opěrkou ve svislé poloze.

Tento napájecí systém je navržen tak, aby se automaticky snížila maximální jízdní rychlost na minimální úroveň, pokud dojde k překročení určitých mezních hodnot elektrického sedadla. V závislosti na konfiguraci invalidního vozíku může být k dispozici několik plazivých rychlostí.

Obr. 6.4

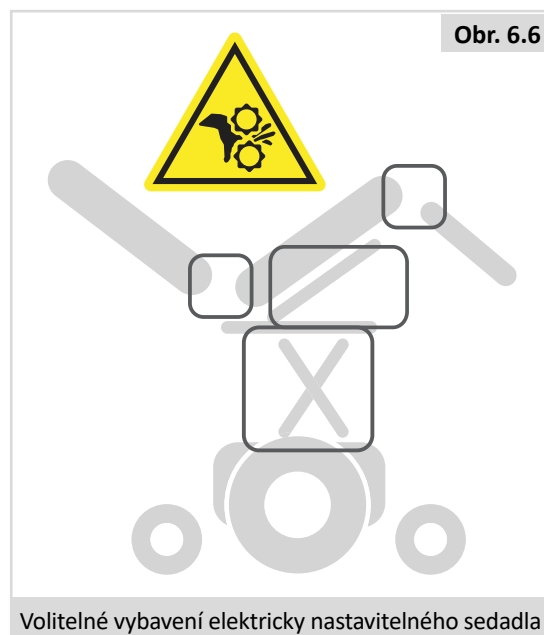


Obr. 6.5



Volitelné vybavení elektricky nastavitelného sedadla

Obr. 6.6



Volitelné vybavení elektricky nastavitelného sedadla

7.0 Zmenšení rozměrů systému sezení pro přepravu

⚠ NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

Při přepravě invalidního vozíku bez uživatele můžete zmenšit rozměry invalidního vozíku. Odmontujte kteroukoliv součást systému sezení, kterou lze snadno demontovat. Bezpečně uložte tyto součásti, aby nemohly způsobit zranění osob, poškození jiných součástí nebo se poškodit samy.

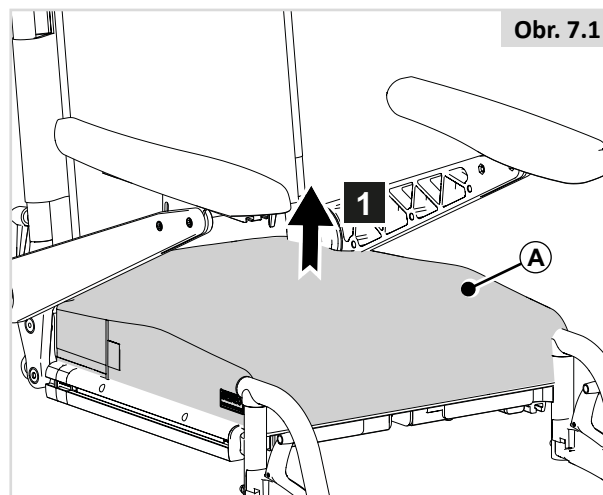
7.1 Sedací polštář

Demontáž sedacího polštáře (obr. 7.1)

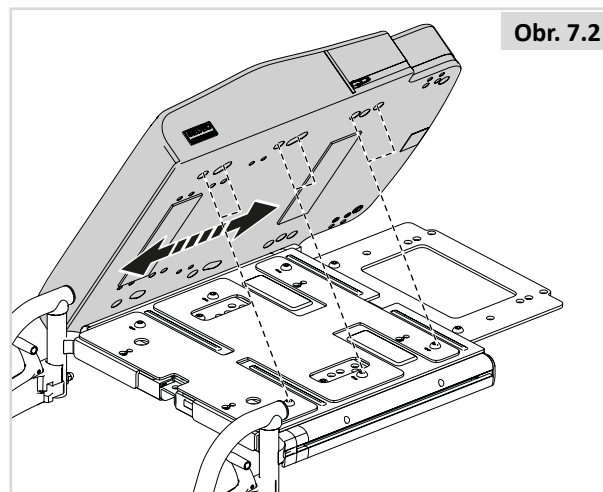
1. Vytáhněte (A) nahoru.

Výměna sedacího polštáře (obr. 7.2)

1. Nastavte polohu (A) s otvory nad šrouby.



Obr. 7.1



Obr. 7.2

7.2 Polštář opěradla

Demontáž polstrování zádové opěrky (obr. 7.3)

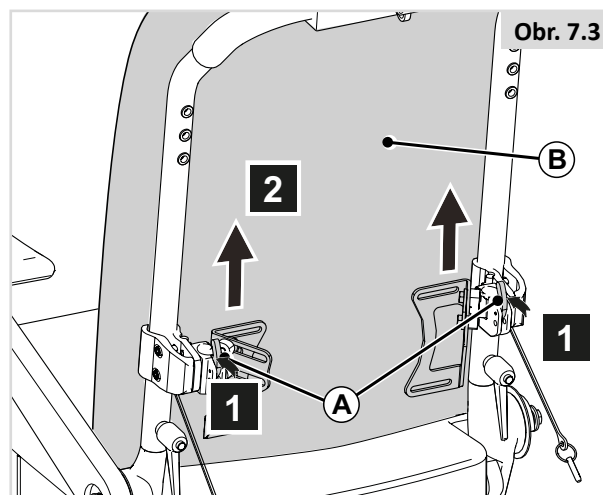
1. Zatlačte (A) dopředu pro odjištění.
2. Zvedněte (BA).

Nastavení polohy polstrování zádové opěrky (obr. 7.3.1)

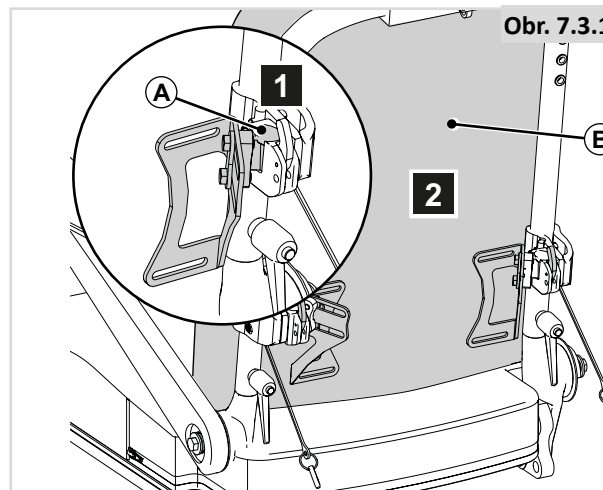
1. Vyrovnejte (A).
2. Zatlačte zpět na místo (B).

⚠ UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Při správném nasazení kolíky zaklapnou do zaaretované polohy.



Obr. 7.3



Obr. 7.3.1

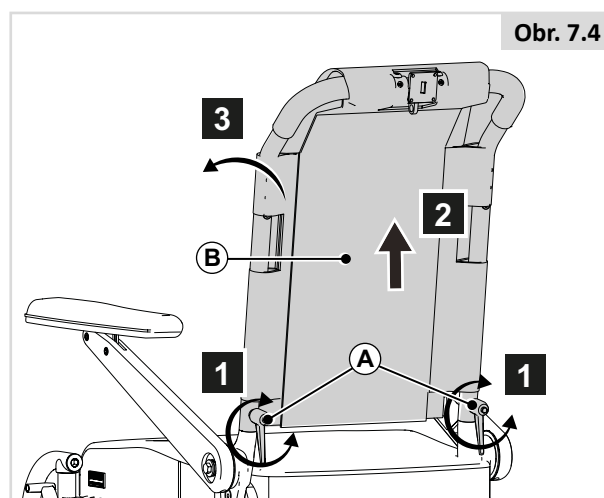
7.3 Sklopení zádové opěrky dolů (obr. 7.4)

1. Uvolněte (A).
2. Vytáhněte (B) nahoru.
3. Sklopte (B) dopředu.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Pokud je to nutné, nejprve demontujte polstrování zádové opěrky.

Ujistěte se, že (A) je řádně zajištěné!



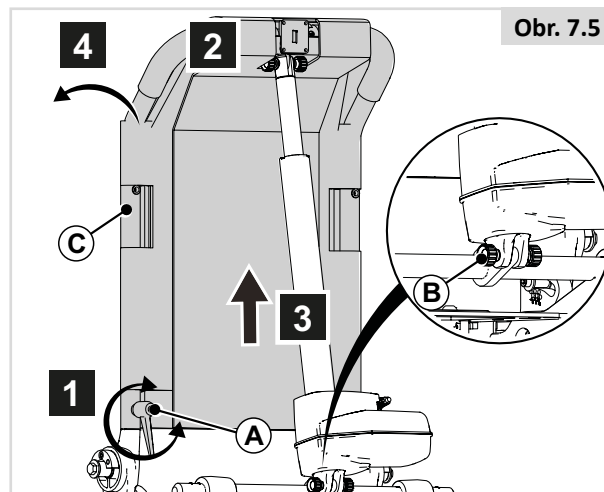
7.4 Sklopení sklopné zádové opěrky dolů (obr. 7.5)

1. Uvolněte (A).
2. Vytáhněte (B).
3. Vytáhněte (C) nahoru.
4. Sklopte (C) dopředu.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Pokud je to nutné, nejprve demontujte polstrování zádové opěrky.

Ujistěte se, že (A) a (B) jsou řádně zajištěné.



UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Zádová opěrky by měla být uchycena za horní konec, aby bylo umožněno její snadné sklápění dopředu.

7.5 Sklopné opěrky nohou (obr. 7.6)

Demontáž odklopné stupačky

1. Uvolněte lýtkový pás.
2. Zatlačte západku (A) dozadu, abyste uvolnili stupačku.
3. Vyklopte opěrku nohou směrem ven.
4. Zvedněte stupačku (B) a vyjměte ji z držáku.

Při opětovné montáži stupačky byste měli uslyšet cvaknutí. To znamená, že stupačka je zajištěná na svém místě.

Danger of finger entrapment (Obr. 7.7)



⚠ Varování!

Když odmontujete sklopnou opěrku nohou s ručním zvedáním, při manipulaci držte opěrku nohou za držadlo určené k demontáži/přenosu (A).

Když ji budete držet v místě B a současně za uvolňovací páku C, hrozí riziko skřípnutí prstů.

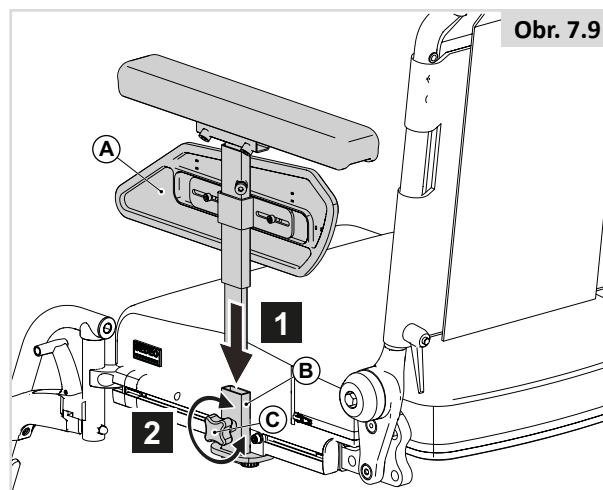
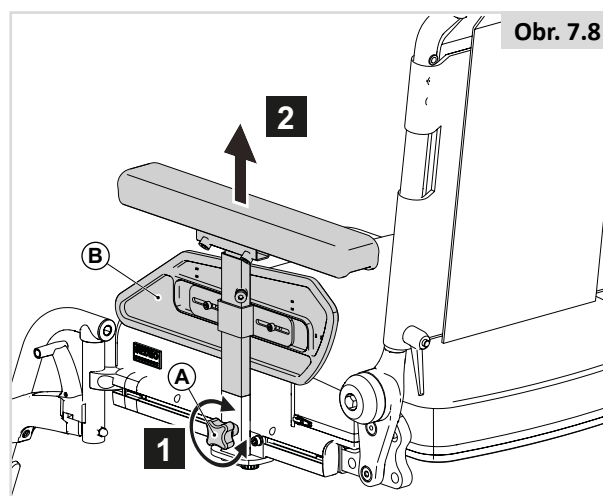
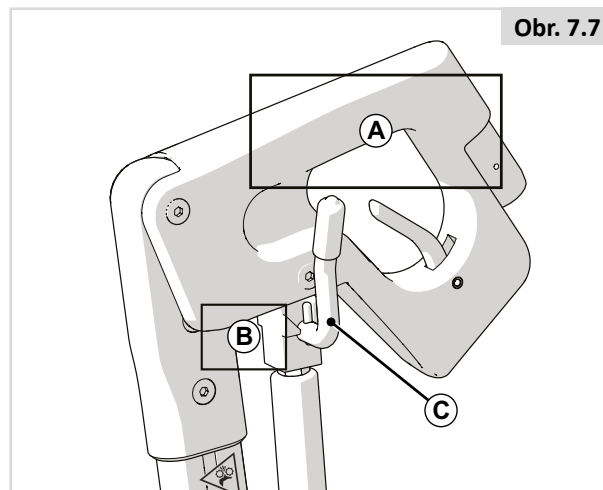
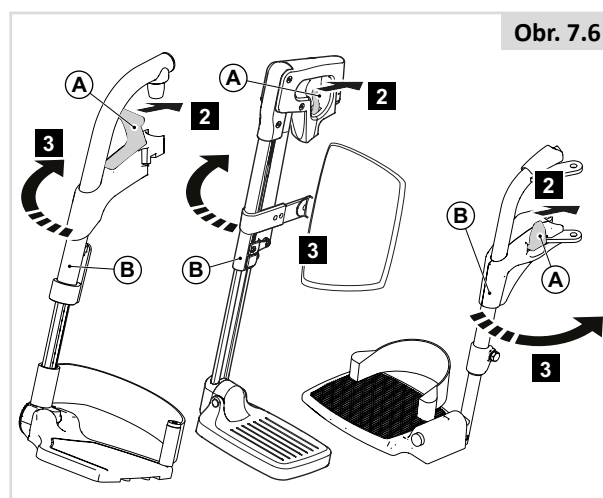
7.6 Odnímatelná/single post područka

Demontáž kompletní područky (Obr. 7.8)

1. Otočte (A) o několik otáček.
2. Vytáhněte (B).

Nastavení polohy područky (Obr. 7.9)

1. Posuňte (A) do (B).
2. Otočte (C) o několik otáček.



8.0 Údržba a čištění

8.1 Obecná údržba

- Jednou měsíčně zkontrolujte opotřebenění všech upevňovacích prvků, uvolněné šrouby nebo prasklé součásti.
- Volné upevňovací prvky musí být znovu utaženy podle pokynů k instalaci.
V tabulce níže najdete potřebné utahovací momenty.

Upevňovací matrice	Nastavení kroutícího momentu (Nm)
M6 šroub / čep	9 – 10

Poznámka: Bude nutné použít momentový klíč.

- Jednou měsíčně zkontrolujte všechny popruhy, jestli nejsou roztržené, nejsou roztržené švy nebo nevykazují jiné známky nadměrného opotřebenění. Pokud najdete jakékoliv poškození, dále ho nepoužívejte.
- Hrudní popruhy musí být vyměněny při nalezení prvních známek poškození anebo nadměrného opotřebenění.
- Pokud zjistíte prasklou nebo uvolněnou součást, ihned přestaňte popruh používat a kontaktujte autorizovaného dodavatele společnosti Sunrise Medical s žádostí o výměnu.
- Zkontrolujte upínací pásy se suchým zipem, jestli mají po přitlačení dostatečnou adhezi.
- Ze suchého zipu pásů odstraňte nečistoty, jako jsou chomáče, vlasy atd. Tyto nečistoty mohou negativně ovlivnit adhezi.

8.2 Čištění systému sezení

Vozík je třeba otírat jedenkrát za týden mírně navlhčeným (ne mokrým) hadříkem a je třeba z něj vyfoukat nebo odstranit veškerý prach usazený okolo akčních členů.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

Musíte vysušit veškeré součásti, které zůstaly mokré či vlhké po čištění nebo po používání vozíku za mokra nebo ve vlhkém prostředí.

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

Pokud vozík používá více osob, je třeba jej pečlivě čistit, aby nedošlo k šíření infekce.

8.2.2 Čištění a kontrola sezení

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

Natržení, opotřebenění nebo povolení čalounění zejména v blízkosti kovových součástí může mít za následek nesprávnou polohu uživatele nebo zhoršení komfortu či úlevy od tlaku.

Čištění sezení:

Pokud je uvnitř potahu polštáře umístěn štítek s pokyny pro praní, můžete potah vyprat. Postupujte podle pokynů na štítku. Před praním vyjměte pěnové vložky a zavřete suché zipy.

VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte organická rozpouštědla, jako je ředidlo, benzin nebo technický benzin.

Nečistěte potahy chemicky. Potahy nežehlete ani neždímejte.

Pokud potah nelze sejmout, čistěte je pravidelně, aby na něm nedocházelo k hromadění nečistot. Čistěte je hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě, lze však také použít desinfekční prostředky v ředění, které uvádí jejich výrobce. Povrchy důkladně setřete čistou vodou a pečlivě osušte.

8.3 Hygienická opatření pro použitý vozík:

Dříve než bude invalidní vozík používat jiná osoba než původní majitel, je třeba jej pečlivě připravit. Všechny povrchy, které přicházejí do styku s uživatelem, je nutno ošetřit desinfekčním sprejem.

K čištění použijte vhodný desinfekční prostředek na alkoholové bázi určený pro lékařské výrobky a zařízení.

Dodržujte pokyny výrobce desinfekčního prostředku, který používáte.

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

- Nepoužívejte rozpouštědla, bělidla, brusné prostředky, syntetické saponáty, voskové leštěnky nebo aerosoly.
- Lze však použít desinfekční prostředky v ředění, které uvádí jejich výrobce.
- Povrchy důkladně setřete čistou vodou a pečlivě osušte.

8.4 Obecné pokyny k čištění:

UPOZORNĚNÍ/POZOR!

- Je třeba případné skvrny ze sedadla odstranit co nejdříve.
- Po dlouhodobém používání je třeba vyčistit sedadlo komerčně dostupným čisticím prostředkem ve formě suché pěny.
- Je třeba vždy vyčistit celý povrch a ne jen jednotlivé skvrny, aby nevznikly nepěkné okraje. Čím déle budete čekat, tím obtížnější bude nečistoty odstranit.
- Vyhněte se silnému drhnutí potahů s použitím vodných roztoků. Způsobilo by to zhrubnutí povrchu tkaniny.
- Skvrny (např. od piva, krve, koly, červeného vína atd.) je nejlépe odstranit suchými pěnovými čistícími nebo jemným čisticím prostředkem.
- Při ošetřování potahů dodržujte příslušné pokyny.
- Po čištění mýdlovými čisticími prostředky nechte potahy vyschnout nejméně 48 hodin.
- Mastné skvrny (např. od kuličkového pera, rtěnky, žvýkačky atd.). Používejte značkový odstraňovač skvrn. Opatrně třete znečištěné místo na povrchu čistým hadříkem navlhčeným v odstraňovači skvrn.
- Používejte pouze velmi malé množství odstraňovače skvrn.
- Nejprve proveďte zkoušku na malé nenápadné ploše.
- Materiál čalounění nesmí být odstraňovačem skvrn nasáklý, protože by pak mohlo dojít k napadení a zničení tohoto materiálu.
- Nedrhňte potahy na místech se sítotiskem, například šipky na desce sedu a stupnici pro nastavení šířky sedadla.
- K čištění vozíku nepoužívejte hadici ani tlakovou myčku.

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Vždy si přečtěte štítek o veškerých čisticích prostředcích ke komerčnímu použití nebo pro domácnost.
- Vždy pečlivě dodržujte pokyny.

8.5 Čisticí příslušenství:

- Veškeré součásti a příslušenství, jako jsou odklápací stolečky, je třeba čistit vlhkým hadříkem.
- Veškeré boční opory, opěrky hlavy, područky, bočnice, podušky pro lýtkovou oblast, bezpečnostní pásy pro upnutí v klíně a podušky pod kolena je třeba čistit vlhkým hadříkem.

8.6 Čištění ovládacích prvků:

Pokud dojde ke znečištění ovládacích prvků Vašeho vozíku, lze je očistit hadříkem navlhčeným ve zředěném dezinfekčním prostředku.

NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Pokud vozík používá více osob, je třeba jej pečlivě čistit, aby nedošlo ke křížové infekci.
- Ovládací destičky, joysticky (ve všech variantách), hlavová pole a spínače (ve všech variantách) je třeba čistit hadříkem navlhčeným v roztoku šetrně působícího dezinfekčního prostředku, aby se zamezilo možnosti vzniku křížové infekce. Z vozíku je třeba pravidelně sejmout a mýt náustek a trubici pro ovládání dechem, aby byla zajištěna jejich čistota a správná funkce.
- Před čištěním je nutno ovládání vypnout

8.7 Skladování

Aby čalounění a další části invalidního vozíku zůstaly v dobrém stavu, uložte je při pokojové teplotě v suchém prostředí.

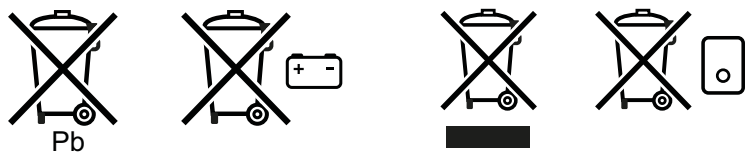
NEBEZPEČÍ/VAROVÁNÍ!

- Nikdy neskladujte vozík na místě, kde bude vystaven přímému slunečnímu záření nebo ve vlhkém či venkovním prostředí.
- Působením přímého slunečního záření může dojít k vyblednutí čalounění / plastových součástí a k zahřátí kovových součástí na vysokou teplotu.

9.0 Likvidace

Níže uvedené symboly znamenají, že v souladu s místními zákony nelze výrobek likvidovat společně s domovním odpadem. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, odevzdejte jej na místním sběrném místě určeném místními úřady. Separovaný sběr a recyklace Vašeho výrobku v době likvidace pomůže chránit přírodní zdroje a zajistí, že bude výrobek recyklován způsobem, který chrání životní prostředí.

Předtím, než sjednáte likvidaci výrobku v souladu s výše uvedenými doporučeními a národními požadavky, ujistěte se, že jste zákonným vlastníkem výrobku.



V následující kapitole je popis materiálů použitých na invalidním vozíku z hlediska likvidace nebo recyklace invalidního vozíku a jeho obalu.

Pokyny pro likvidaci nebo recyklaci sedacího systému naleznete v příručce k systému Sedeo Lite (📖 Sedací systém).

Mohou také existovat speciální platné místní předpisy pro likvidaci a recyklaci, které je nutno respektovat při likvidaci Vašeho invalidního vozíku. (Mohou zahrnovat čištění a dekontaminaci invalidního vozíku před likvidací).

Hliník: Vidlice koleček, kola, bočnice.

Ocel: Upevňovací body, rychloupínací osa

Plasty: Ručky pro doprovod, zátky trubek, kolečka a kola/ráfky

Obal: Plastové pytle z měkkého polyetylénu, lepenka

Likvidaci či recyklaci je třeba provádět prostřednictvím autorizovaného zástupce či na autorizovaném místě k likvidaci. Alternativně můžete invalidní vozík vrátit k likvidaci prodejci.



10.0 Technické údaje:

10.1 Platné normy a standardy

EN-ISO10993-5: 2009

Biologické posouzení lékařských pomůcek.

EN 1021 1&2

Hodnocení zápalnosti čalouněného nábytku. Zdroj zapálení - žhnoucí cigareta/ekvivalent plamene zápalky.

10.2 Technické údaje: Systém sezení Sedeo Lite

	Hodnoty v metrickém systému		Hodnoty v imperiálním systému a alternativa	
	Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
Nastavení úhlu sedadla				
Elektrický náklon s nastavením těžiště – volitelné	0° - 30°		-5° - 25°	
Elektrický náklon s nastavením těžiště – volitelné	-5° - 25°		0° - 30°	
Elektrický náklon s nastavením těžiště – volitelné	0° - 50°		0° - 50°	
Účinná hloubka sedu	410 mm	560 mm	16,1"	22,0"
Účinná šířka sedadla	385 mm	510 mm	15,2"	22,1"
Výška sedu od země				
Modul Filler (bez elektrického náklonu v prostoru, bez zvedání)				
poz. 1 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	415 mm		16,3"	
poz. 2 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	440 mm		17,3"	
poz. 3 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	465 mm		18,3"	
poz. 4 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	490 mm		19,3"	
Elektrické naklápění a zvedání sedadla (300 mm)				
poz. 1 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	není k dispozici	není k dispozici	není k dispozici	není k dispozici
poz. 2 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	není k dispozici	není k dispozici	není k dispozici	není k dispozici
poz. 3 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	465 mm	765 mm	18,3"	30,1"
poz. 4 Baterie 60 nebo 80 Ah 0° úhel sedadla	490 mm	790 mm	19,3"	31,1"
Úhel zádové opěrky				
Úhlově nastavitelná záda (pomocí nástroje)	86°,90°,94°,98°,102°,106°		86°,90°,94°,98°,102°,106°	
Elektrický polohovatelná zádová opěrka	85° - 120°		85° - 120°	
Výška zádové opěrky (od desky sedu po horní část samotné zádové opěrky)	460 mm	510 mm	18,1"	20,1"
Sklopná područka				
Výška samotného polstrování područky (od desky sedu po horní část područky)	190 mm	320 mm	7,5"	12,6"
Hloubka polstrování područky (na profilu područky)	100 mm		3,9"	
Úhel polstrování područky (vertikální)	0° - 15°		0° - 15°	
Jednobodová sklopná područka				
Výška samotného polstrování područky (od desky sedu po horní část područky)	250 mm	400 mm	9,8"	15,7"
Šířka područky (na rámu sedu)	-20 mm	+20 mm	-0,79"	+0,79"
Šířka samotného polstrování područky (na profilu područky)	-20 mm		-0,79"	
Hloubka područky (na rámu sedačky)	250 mm		9,8"	
Hloubka polstrování područky (na profilu područky)	140 mm		5,5"	
Úhel polstrování područky (vertikální)	0° - 15°		0° - 15°	
Středové upevnění opěrky nohou (Centrální podnožka)				
Délka stupačky/ délka holeně (od desky sedu)	305 mm	460 mm	12"	18,1"
Úhel v kolenou	70° - 120°		70° - 120°	
Úhel v kotníku	+20° - -40°		+20° - -40°	
Centrální elektricky polohovatelná stupačka				
Délka stupačky/ délka holeně (od desky sedu)	210 mm	470 mm	8,3"	18,5"
Úhel v kolenou	90° - 180°		90° - 180°	
Max. kompenzace délky	180 mm		7,1"	
Úhel v kotníku	+35° - -15°		+35° - -15°	
Sklopné opěrky nohou SEDEO LITE				
Délka stupačky/ délka holeně (od desky sedu)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Úhel v kolenou	70°		70°	
Úhel v kotníku	0° - 180°		0° - 180°	

	Hodnoty v metrickém systému		Hodnoty v imperiálním systému a alternativa	
	Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
Sklopné opěrky nohou SEDEO LITE, ruční zvedání / elektrické zvedání				
Délka stupačky/ délka holeně (od desky sedu)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Úhel v kolenou	0° - 70°		0° - 70°	
Úhel v kotníku	0° - 180°		0° - 180°	
Sklopné opěrky nohou UNI				
Délka stupačky/ délka holeně (od desky sedu)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Úhel v kolenou	70°		70°	
Úhel v kotníku	0° - 180°		0° - 180°	
Sklopné opěrky nohou SEDEO PRO				
Délka stupačky/ délka holeně (od desky sedu)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Úhel v kolenou	70°		70°	
Úhel v kotníku	0° - 180°		0° - 180°	
Sklopné opěrky nohou SEDEO PRO, ruční zvedání / elektrické zvedání				
Délka stupačky/ délka holeně (od desky sedu)	350 mm	510 mm	13,8"	20,1"
Úhel v kolenou	0° - 70°		0° - 70°	
Úhel v kotníku	0° - 180°		0° - 180°	
Osazení vícepolohové hlavové opěrky SEDEO				
Rozsah výškového nastavení hlavové opěrky	170 mm		6,7"	
Rozsah nastavení hloubky opěrky hlavy	200 mm		7,9"	
Úhel opěrky hlavy (vertikální)	-45° - +45°		-45° - +45°	
Šířka opěrky hlavy	-20 mm	20 mm	-0,8"	+0,8"
Hrudní peloty				
Rozsah nastavení šířky hrudní peloty	90 mm		3,5"	
Rozsah nastavení výšky hrudní peloty	170 mm		6,7"	
Rozsah nastavení hloubky hrudní peloty	45 mm		1,8"	
Abdukční klín				
Výška abdukčního klínu (od desky sedu po horní část sedacího polštáře)	170 mm	250 mm	6,7"	9,8"
Rozsah nastavení hloubky abdukčního klínu	65 mm		2,5"	

11.0 Záruka

TATO ZÁRUKA NIKTERAK NEOMEZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.

Sunrise Medical* poskytuje svým zákazníkům záruku, jak je uvedena v záručních podmínkách na invalidní vozíky, která pokrývá následující.

Záruční podmínky:

1. Jestliže je nezbytné některé součásti invalidního vozíku opravit nebo vyměnit z důvodu vady výrobního postupu a/ nebo vady materiálu během 24 měsíců nebo se vyskytne vada rámu a křížové vzpěry během 5 let po dodání zákazníkovi, bude dotčená část nebo dotčené části zdarma opraveny nebo vyměněny. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady.
2. Pro uplatnění záruky se, prosím, obraťte na zákaznické centrum společnosti Sunrise Medical s přesnými informacemi o povaze potíží.
Jestliže bude zákazník invalidní vozík používat mimo oblast působnosti poskytovatele služeb zákaznického servisu Sunrise Medical, opravy nebo výměny budou provedeny jiným poskytovatelem, jenž bude určen výrobcem.
Invalidní vozík musí být opraven poskytovatelem služeb zákaznického servisu určeným společností Sunrise Medical (obchodní zástupce).
3. Na části, které byly opraveny nebo vyměněny v rámci rozsahu záruky, poskytujeme záruku v souladu s podmínkami této záruky pro zbývající období záruky invalidního vozíku v souladu s bodem 1).
4. Na originální náhradní díly, nainstalované na náklady zákazníka, se poskytuje záruka v délce trvání 12 měsíců (od montáže), v souladu s těmito záručními podmínkami.
5. Nárok na tuto záruku nevzniká, jestliže je oprava nebo výměna invalidního vozíku nebo jeho části vyžadována z následujících důvodů:
 - a. Normální opotřebení, které zahrnuje baterie, opěrky rukou, čalounění, pneumatiky, brzdové segmenty atd.
 - b. Výrobek, který byl přetěžován. Maximální hmotnost uživatele je uvedena na výrobním štítku.
 - c. Jedná se o výrobek nebo díl, jehož údržba nebo servis nebyli prováděny v souladu s doporučeními výrobce, uvedenými v příručce uživatele nebo v servisní příručce.
 - d. Bylo použito příslušenství, které není specifikováno jako originální příslušenství.
 - e. Došlo k poškození invalidního vozíku nebo jeho součásti v důsledku zanedbání, nehody nebo nesprávného používání.
 - f. U invalidního vozíku nebo jeho části byly provedeny změny/úpravy, které se liší od požadavků výrobce.
 - g. Opravy byly provedeny před tím, než byl o okolnostech informován zákaznický servis společnosti Sunrise Medical.

6. Tato záruka podléhá zákonům země, ve které byl výrobek od společnosti Sunrise Medical zakoupen.

* To znamená, provozovnu společnosti Sunrise Medical, ve které byl výrobek zakoupen.







Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

